

Se han incluido por todo este manual, así como en el manual AVN50D, las señales de advertencia y precaución que se ilustran a continuación. Estas señales muestran el modo seguro y correcto de manejar el equipo con el fin de que no se produzcan daños personales ni materiales. Antes de leer el manual, estudie la importante información que se enumera a continuación.

## **Precauciones de uso**

- No comience a conducir antes de que aparezca el icono GPS. Si empieza a conducir antes de que el aparato haya ubicado su posición, pueden producirse errores de posicionamiento.

\* Las imágenes que aparecen en la pantalla pueden ser diferentes de las mostradas en este manual, ya que el tipo de DVD-ROM de navegación y la fecha en la que fue creado pueden ser diferentes.



### **Advertencia**

Esta señal de ADVERTENCIA indica una situación en la cual pueden provocarse daños personales graves e incluso la muerte si se manipula el producto incorrectamente al hacer caso omiso a la misma.



### **Precaución**

Esta señal de PRECAUCIÓN indica una situación en la cual pueden provocarse daños personales leves o simplemente materiales si se manipula el producto incorrectamente al hacer caso omiso a la misma.

El símbolo que aparece más abajo indica que debe conocer la información o recordarla dada su utilidad.



La señal de ATENCIÓN llama la atención sobre una información que puede ser importante recordar y tener presente.

- Lea todos los documentos tales como manuales y garantías que acompañen al producto.
- Eclipse no se hará responsable del funcionamiento anómalo del producto debido al incumplimiento de estas instrucciones.
- Puede haber diferencias entre el contenido del manual y las prestaciones del producto si se producen cambios en sus especificaciones.

# Contenidos

---

## Introducción

---

<b>Uso de este manual</b> .....	<b>8</b>
<b>Prestaciones</b> .....	<b>10</b>
<b>Sistema de navegación por GPS</b> .....	<b>14</b>
Visualización de la pantalla de navegación .....	14
<b>GPS</b> .....	<b>16</b>
Situaciones en las que la recepción de la señal GPS es imposible. . .	16

## Funcionamiento básico

---

<b>Pantalla MENU y pantallas de listas</b> .....	<b>18</b>
PANTALLA MENU .....	18
Cambiar las pantallas de lista .....	19
Visualizar las teclas ▲ o ▼ .....	19
Visualizar las teclas de página. ....	19
Visualizar iconos relativos a los lugares de interés .....	19
<b>Ajustar la pantalla y el volumen</b> .....	<b>20</b>
Ajustar la pantalla. ....	20
Visualizar la pantalla de ajuste de la calidad de imagen . . . .	20
Contraste/Brillo .....	21
Cambiar a pantalla diurna cuando las luces están encendidas . . .	21
Apagar la pantalla .....	21
Cambiar el color de visualización de los mapas .....	22
Cambiar la visualización del reloj. ....	22
Cambiar la visualización de millas a km .....	23
Ajustar la zona horaria .....	23
Ajustar la zona horaria. ....	23
Ajustar el cambio de hora .....	24
Ajustar el volumen .....	25
Ajustar el volumen .....	25
Ajustar la función de ajuste automático del volumen en autovía. . . .	25
<b>Visualizaciones de mapas</b> .....	<b>26</b>

Visualización de la ubicación actual. . . . .	26
Desplazamiento del mapa (arrastre con el dedo) . . . . .	27
Desplazar el mapa. . . . .	27
Visualizar - o no - el nombre de las calles mientras se desliza el mapa . . . . .	28
Cambiar la visualización de las teclas táctiles . . . . .	28
Cambiar la visualización de las teclas táctiles. . . . .	28
Selección de las teclas táctiles que se visualizarán y de aquellas que se ocultarán . . . . .	29
Cambiar la escala del mapa. . . . .	30
Cambiar a la escala deseada . . . . .	30
Visualización de los callejeros . . . . .	31
Paso a la visualización del callejero . . . . .	31
Anulación de la pantalla de callejero . . . . .	31
Cambiar la orientación del mapa . . . . .	32
Cambiar la orientación del mapa. . . . .	32
Cambiar a pantalla doble . . . . .	33
Cambiar a pantalla doble . . . . .	33
Funcionamiento de la pantalla de la derecha . . . . .	34
Anular la pantalla doble . . . . .	35
Visualizar lugares de interés . . . . .	36
Visualizar los símbolos con una sola operación mientras conduce . . . . .	38
Eliminar un símbolo de lugar de interés. . . . .	38
Visualizar varios tipos . . . . .	39
Buscar lugares de interés en los alrededores . . . . .	40
Visualizar la lista de lugares de interés a lo largo de la ruta establecida . . . . .	42
Visualizar información sobre los lugares de interés. . . . .	42
Determinar el tipo de lugar de interés que desee recuperar mientras conduce . . . . .	43

## ***Recuperar mapas . . . . . 45***

Cambiar la zona de búsqueda . . . . .	47
Recuperar un mapa mediante una dirección . . . . .	48
Recuperar un mapa mediante el nombre de un lugar de interés. . . . .	50
Restringir las posibilidades por zona . . . . .	51
Restringir la lista por tipo de lugar de interés. . . . .	53
Recuperar un mapa en caso de emergencia. . . . .	56
Recuperar un mapa mediante un punto de referencia. . . . .	56
Recuperar un mapa mediante el archivo de destinos . . . . .	57
Recuperar un mapa utilizando el nombre de un cruce . . . . .	57
Recuperar un mapa mediante un nombre de salida o entrada de autopista . . . . .	59
Recuperar un mapa mediante la latitud y longitud. . . . .	60

## ***Utilizar un mapa recuperado . . . . . 61***

Utilizar un mapa visualizado en pantalla . . . . .	61
Visualizar información sobre los lugares de interés. . . . .	61

## Guía de navegación

---

<b><i>Establecer el destino y buscar la ruta . . . . .</i></b>	<b>62</b>
--	-----------

<b><i>Ajustar un destino y buscar una ruta. . . . .</i></b>	<b>63</b>
---	-----------

Establecer un destino. . . . .	64
Establecimiento de un acceso directo . . . . .	64
Establecimiento a partir de un punto registrado . . . . .	65
Establecimiento mediante el método de recuperación de mapas . . . . .	65
Búsqueda de ruta. . . . .	66
Visualizar todas las rutas. . . . .	67
Visualización de la ruta . . . . .	67
Teclas táctiles y visualización de todas las rutas. . . . .	68
Visualización o desvío para evitar un tramo restringido. . . . .	70
Desvío para evitar un tramo restringido. . . . .	70
Visualizar mensajes en un tramo restringido. . . . .	71
Visualización de datos de la ruta (información de la guía de ruta) . . . . .	72
Visualización de 3 rutas simultáneamente (función de búsqueda de 3 rutas) . . . . .	73

<b><i>Cambiar la ruta resultante de una búsqueda. . . . .</i></b>	<b>74</b>
---	-----------

Añadir un destino . . . . .	75
Cambiar las condiciones de búsqueda de cada tramo . . . . .	77
Cambiar el orden de los destinos. . . . .	78
Eliminar un destino. . . . .	79
Indicar una carretera de tránsito . . . . .	80
Cancelar la indicación de la carretera de tránsito . . . . .	81

<b><i>Empezar, interrumpir y reiniciar la guía de ruta . . . . .</i></b>	<b>83</b>
--	-----------

Iniciar la guía de ruta . . . . .	83
Interrumpir y reiniciar las instrucciones de la guía de ruta. . . . .	83

<b><i>Guía de ruta. . . . .</i></b>	<b>84</b>
-------------------------------------	-----------

Indicaciones en los cruces y desvíos. . . . .	84
Un cruce sin cambio de dirección . . . . .	84
Un cruce con cambio de dirección (pantalla de guía ampliada para el cruce). . . . .	84

Activar la visualización automática de la pantalla de indicaciones en los cruces y desvíos . . . .	86
Ajustar la pantalla de indicaciones en los cruces y desvíos . . . .	86
Guía de ruta en un ferry . . . . .	87
Ajustar la pantalla en la que se visualiza el tiempo necesario. . . . .	87
Ajustar la velocidad media . . . . .	88
Guía para las entradas y salidas de autovías y autopistas . . . . .	89
Cancelar la pantalla de guía para las conexiones en autopista o autovía . . . .	89
Cambiar la pantalla de guía para las conexiones en autopista o autovía. . . .	90
Guía por voz. . . . .	91
Ajustar la guía automática por voz. . . . .	92

**Realizar operaciones en la ruta indicada . . . . . 93**

Cambiar de modo mientras la guía de ruta está activa . . . . .	93
Ajustar la guía dentro de otro modo. . . . .	93
Volver a mostrar la pantalla de todas las rutas . . . . .	93
Cambiar la visualización de la distancia restante y del tiempo necesario. . . .	94
Deslizamiento por la ruta . . . . .	95
Iniciar el deslizamiento por la ruta . . . . .	95
Operaciones de pantalla de deslizamiento por la ruta. . . . .	95

**Reiniciar una búsqueda de ruta . . . . . 96**

Reiniciar una búsqueda de ruta . . . . .	96
Reiniciar una búsqueda de ruta . . . . .	98
Búsqueda automática cuando se sale de la ruta . . . . .	99
Efectuar una búsqueda automática cuando se sale de ruta . . . .	99

## Registrar puntos

---

**Qué es el registro de puntos . . . . . 100**

**Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia. . . . 101**

Registrar, modificar o eliminar su domicilio . . . . .	101
Registrar su domicilio. . . . .	101
Modificar su domicilio. . . . .	103
Eliminar el domicilio . . . . .	104
Registrar puntos de referencia. . . . .	105
Registrar con una tecla de acceso directo. . . . .	105
Registrar un punto alejado. . . . .	106
Modificar la posición de un punto de referencia. . . . .	109
Cambiar el símbolo del punto de referencia . . . . .	110

Introduzca el número de teléfono correspondiente al punto de referencia . . .	111
Introducir el nombre de un punto de referencia . . . . .	112
Visualización del nombre de un punto de referencia . . . . .	113
Eliminar un punto de referencia . . . . .	114

***Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia especial . . . 115***

Registrar un punto de referencia especial . . . . .	115
Modificar un punto de referencia especial . . . . .	117
Eliminar un punto de referencia especial . . . . .	118

***Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia de desvío. . . . 119***

Registrar puntos de desvío . . . . .	119
Modificar un punto de referencia de desvío. . . . .	121
Eliminar un punto de referencia de desvío . . . . .	122

***Archivo de destinos . . . . . 123***

Eliminar entradas dentro del archivo de destinos . . . . .	123
--	-----

## **Función de informaciones**

---

***Pantalla de información . . . . . 124***

Pantalla de información . . . . .	124
Pantalla SYSTEM CHECK. . . . .	125

## **Función opcional**

---

***Utilizar la cámara de visión trasera. . . . . 126***

Imagen de la cámara de visión trasera . . . . .	128
Visualizar la imagen de visión trasera manualmente (MANUAL) . . .	128
Visualizar la imagen de visión trasera cuando se acciona la marcha atrás (AUTO) . . .	128
Ajustar la cámara de visión trasera . . . . .	130

## **Consejos útiles**

---

***Corregir la ubicación actual y la distancia. . . . . 132***

Corregir la ubicación actual . . . . .	132
Corregir la distancia. . . . .	134

<b>Datos del DVD-ROM de navegación</b> .....	<b>135</b>
Visualizar los datos del DVD-ROM de navegación .....	135
<b>Precisión y error</b> .....	<b>136</b>
Precisión del posicionamiento .....	136
Calidad de la señal de GPS y estado de la recepción .....	136
Error de visualización de la ubicación actual .....	138
Error debido al cambio de un neumático .....	138
Ajuste del sensor del sistema de igualación de mapas para el posicionamiento del vehículo . . .	138
Visualización de la ubicación actual, precisión de la guía de ruta . . .	139
Datos de nombres geográficos y de la carretera .....	141
Guía de ruta .....	141

## Referencias

---

<b>Información que debe conocer</b> .....	<b>144</b>
En caso de que aparezca uno de estos mensajes .....	144
Mensajes relacionados con la navegación general .....	144
Antes de solicitar la reparación del aparato .....	147
Elementos relacionados a las funciones generales de navegación . . . .	147
<b>Copyright</b> .....	<b>148</b>
<b>Glosario</b> .....	<b>156</b>
<b>Índice por tema</b> .....	<b>158</b>
Información sobre los mapas .....	158
Guía de ruta .....	159
Otros .....	161
<b>ÍNDICE</b> .....	<b>162</b>

El apartado "Indización temática" simplifica significativamente la búsqueda de información acerca de puntos concretos relacionados con el funcionamiento de la unidad. Si se encuentra perdido o no dispone de las suficientes nociones acerca de una operación, emplee la indización temática para encontrar la información detallada acerca de dicha operación.

# 1. Uso de este manual

## Título de capítulo

Se asigna un título a cada capítulo.

## Título de apartado

Se asigna un número y un título a cada apartado.

Registrar puntos

## 1: Qué es el registro de puntos

Se pueden memorizar hasta 106 puntos geográficos (dentro de las categorías "domicilio", puntos de referencia y puntos de referencia especiales) registrándolos como puntos de referencia. Puede registrar un "domicilio" y hasta 5 puntos de referencia especiales. Al registrar puntos de referencia a lo largo de su ruta de desvío (hasta un máximo de 10) se garantizará asimismo que dicha ruta pasará por los puntos memorizados cuando se efectúe una nueva búsqueda de itinerario.

Los puntos de referencia se pueden registrar seleccionando 46 tipos de símbolos y 4 tipos de símbolos acompañados con un efecto sonoro. También se puede establecer un nombre, una lectura de nombre y un número de teléfono para todos estos tipos de símbolos. (Esto no se aplica a puntos de referencia de desvío.)

Si registra puntos de referencia y puntos de referencia especiales podrá recuperarlos en un mapa cuando efectúe la búsqueda de ruta. Utilice estos puntos de manera eficaz.

Si se equivoca durante el registro, modifique o elimine el punto registrado.

(Si ya se han registrado 106 puntos de referencia o 10 puntos de desvío, elimine los puntos inútiles y vuelva a intentar registrar el punto.)

### Memory Points

Los puntos de referencia (incluidos su domicilio y los puntos de referencia especiales) pueden visualizarse y ordenarse según su clasificación, símbolo u orden de registro. De esta forma, los puntos se pueden seleccionar a partir de una lista durante la búsqueda de puntos.

### Punto de referencia con alarma de voz

Pueden asignarse las siguientes funciones a los puntos de referencia con voz.

- ① **Anuncio sonoro de la aproximación a un punto**  
timbre, sirena, caja de música
- ② **Anuncio de la aproximación a un punto de referencia desde una dirección especificada**  
Timbre (con dirección)

### Domicilio

Sólo puede registrar su domicilio una vez y puede establecer la ruta de regreso a su domicilio tocando una tecla de acceso directo. **Se recomienda empezar registrando este punto.**

### Puntos de referencia especiales

Es posible registrar hasta 5 puntos de referencia especiales y asociarlos a las teclas táctiles para facilitar la búsqueda de puntos geográficos. Igualmente, puede iniciar la búsqueda de la ruta pulsando tocando una tecla de acceso directo cuando establece el destino.

### Areas to avoid

Se pueden registrar hasta 10 puntos de referencia de desvío con un nombre y tipo particulares para cada uno de ellos. Puede también establecer nombres para los puntos de referencia de desvío.

## Atención

Informaciones adicionales relativas a las operaciones descritas.



No se puede cambiar el símbolo asignado a un punto de referencia de desvío.

Registrar puntos

## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

### Registrar, modificar o eliminar su domicilio

Puede registrar un punto en el mapa y asociarlo a su domicilio.

Registre su domicilio para poder establecer una ruta de regreso a su vivienda con una operación de acceso directo. (Consulte la página 45)

#### Registrar su domicilio

1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.

2 Toque **Register** en el segmento Memory Points.



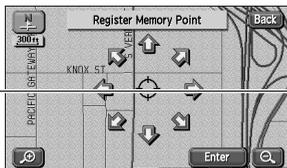
3 Seleccione el método de recuperación de mapa y el mapa en el que su domicilio aparece.

Consulte las páginas 45 y 61, "Recuperar mapas" así como "Utilizar un mapa visualizado en pantalla".



4 Toque **Enter**.

Toque para mover el mapa.



ATENCIÓN

Puede registrar puntos en un mapa detallado con una escala de al menos 1 milla.

**Edit** y **Delete** sólo se pueden accionar si ya hay puntos de referencia registrados.

#### Título de operación

Se asigna un título a cada operación.

#### Título de operación detallada

Se asigna un título a cada operación detallada.

#### Encabezado de sección

Sólo aparecerá la cabecera lateral del capítulo.

#### Pantalla de operación

Aparecerá una pantalla mostrando la operación.

#### Procedimiento de operación

Describe la operación. Siga los pasos de la operación en orden numérico.

#### Vaya a la página siguiente

Los procedimientos de funcionamiento continúan en la siguiente página.

➔ Vaya a la página siguiente

101

## 2. Prestaciones

### Los diferentes métodos de búsqueda son: (Consulte la página 45)

- **Búsqueda mediante el nombre de un lugar de interés (Consulte la página 50)**

Cuando conozca el nombre del lugar de interés, introdúzcalo para buscarlo. También podrá buscarlo introduciendo sólo parte del nombre.



- **Búsqueda mediante el nombre de una salida o entrada de autovía o autopista (Consulte la página 59)**

Se puede iniciar una búsqueda utilizando el nombre de una autopista o autovía o de sus salidas y entradas



- **Búsqueda mediante las coordenadas de latitud y longitud (Consulte la página 60)**

Se puede visualizar un mapa introduciendo directamente las coordenadas de longitud y latitud.



- **Búsqueda de emergencia (Consulte la página 56)**

En caso de emergencia, puede buscar el hospital o la comisaría de policía más cercana.



- **Búsqueda mediante el archivo de destinos (Consulte la página 57)**

Se puede recuperar un mapa mediante las entradas previamente establecidas en el archivo de destinos.



- **Búsqueda mediante un punto registrado (Consulte la página 56)**

Se puede recuperar un mapa utilizando su domicilio o un punto previamente registrado en la memoria.



## Registrar un punto deseado en la memoria (Consulte la página 100)

Puede memorizar en el dispositivo su domicilio o un punto geográfico que desee indicar en un mapa. Asimismo, al iniciar una búsqueda de ruta, también podrá registrar puntos en los que desee hacer un desvío.



## Visualizar iconos relativos a los lugares de interés (Consulte la página 36)

Estos iconos permiten visualizar varios tipos de lugares de interés en un mapa.



## Distintas visualizaciones de pantalla (Consulte las páginas 33, 34, 72)

- **Pantalla doble**

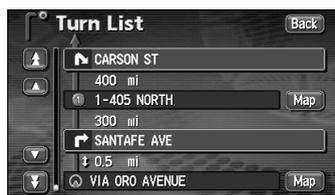
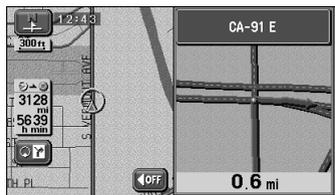
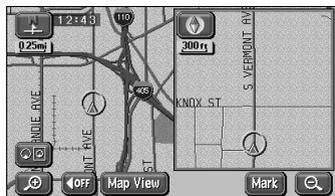
La pantalla se divide en dos partes.

- **Visualización ampliada de cruce**

Mientras la guía de ruta esté activa, aparecerá en pantalla una imagen ampliada de la zona circundante a una intersección en la cual se vaya a cambiar de dirección (cruce), dicha imagen podrá ser visualizada al aproximarse al cruce en cuestión.

- **Datos de ruta**

Aparece una lista detallando las distancias hasta llegar a los puntos donde es necesario cambiar de dirección, así como la dirección a tomar en dichos puntos antes de llegar al destino.



## 2. Prestaciones

### Visualización de 3 rutas simultáneas (Consulte la página 73)

Al activar la búsqueda de ruta, se pueden encontrar tres rutas simultáneamente (Quick 1, Quick 2 y Short, es decir, rápida 1, rápida 2 y corta).



### Puede cambiar el color de visualización del mapa (Consulte la página 22)

Es posible elegir entre cuatro colores de visualización para las pantallas diurnas y nocturnas respectivamente.



### Actualización del sistema (Consulte la página 126)

- **Cámara de visión trasera**

Si se instala una cámara opcional de visión trasera, sus imágenes se pueden ver en la pantalla del monitor.



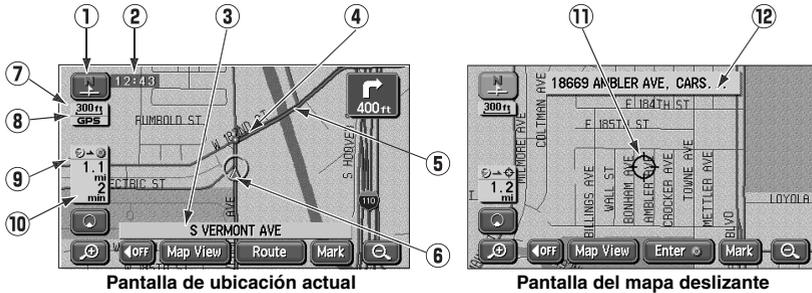


## 3. Sistema de navegación por GPS

Al establecer su destino, el dispositivo buscará automáticamente la ruta y le guiará por la misma mediante instrucciones por pantalla y notificaciones de voz.

### Visualización de la pantalla de navegación

La información contenida en el mapa de navegación se muestra en dos pantallas, en la primera se visualiza la ubicación actual del vehículo mientras que la segunda ofrece un mapa que se puede deslizar.



Pantalla de ubicación actual

Pantalla del mapa deslizable

- ① **Icono de orientación** (  , cuando el icono señala hacia arriba) Se indica la orientación del mapa.
  - Consulte "**Cambiar la orientación del mapa**" en la página 32 para saber cómo cambiar la dirección del mapa (orientado hacia el norte o hacia la dirección de avance del vehículo).
- ② **Visualización del reloj**  
Se indica la hora actual.
  - Consulte página 22 para obtener más información sobre la visualización del reloj.
- ③ **Visualización del nombre**  
Dependiendo de la situación, aparecerán los siguientes nombres.  
(Sólo los puntos geográficos que estén representados como datos en el disco de navegación)
  - Nombres de cruces que han de tomarse o no
  - Nombres de las carreteras a tomar
  - Nombres de las salidas de autopistas o autovías
- ④ **Cruces**  
En la pantalla aparece tanto el nombre del cruce o desvío como la información necesaria para orientarse en ellos.
  - Consulte "**Indicaciones en los cruces y desvíos**" en la página 84 si desea más información sobre las indicaciones en los cruces y desvíos.
- ⑤ **Visualización de la ruta**  
Al establecer el destino, aparecerá en pantalla la ruta que conduce hasta ese punto.
  - Las instrucciones de guía de ruta sólo aparecerán cuando la ubicación en la que esté se encuentre sobre una línea de color azul oscuro (  ).

## ⑥ Icono de posición del vehículo

Aparecen la ubicación actual del vehículo y su dirección.

## ⑦ Pantalla de escala

Se indica la escala del mapa que aparece en pantalla.

La longitud de  que aparece en la pantalla corresponde a unos 90 metros.

## ⑧ Icono de GPS

Este icono aparece cuando se utilizan los datos de posicionamiento absoluto del satélite GPS.

- Consulte página 16 para obtener más información sobre la visualización del reloj. En función de la calidad de recepción de la señal del satélite, la alineación puede ser incorrecta.

## ⑨ Distancia restante

Se indica la distancia existente entre la ubicación actual y el destino.

- Cuando la guía de ruta está activa, se indica la distancia calculada hasta el destino por la ruta que se está tomando.
- Si se desvía de la ruta establecida, se indica la distancia en línea recta.
- Consulte "**Cambiar la visualización de la distancia restante y del tiempo necesario**" en la página 94 para obtener más información sobre cómo cambiar la visualización de la distancia restante.

## ⑩ Icono de dirección y visualización del tiempo necesario

Dependiendo de la situación, aparecerán los siguientes iconos.

### ■ Visualización del tiempo necesario



Cuando la guía de ruta está activa, se indica el tiempo necesario para llegar al destino.

- Consulte "**Ajustar la pantalla en la que se visualiza el tiempo necesario**" en la página 87 si desea más información sobre el tiempo necesario.

### ■ Icono de dirección de destino

Si se desvía de la ruta establecida, aparece en pantalla la dirección hacia el destino.

### ⑪ Icono del cursor

Este icono se indica sobre el mapa recuperado mediante una búsqueda o un deslizamiento.

Para deslizar el mapa, tan sólo tiene que tocarlo (en un punto en el que no haya teclas táctiles).

### ⑫ Visualización del nombre de la posición del cursor

Aparece el nombre de la posición del cursor en el mapa (aprox. 6 segundos).

En este manual se ilustran las funciones del dispositivo con pantallas de mapa con la opción "Norte hacia arriba" activada, excepto en algunas funciones específicas.

El mensaje "Map touched" significa que se ha tocado directamente el mapa (en zonas en las que no hay teclas táctiles).

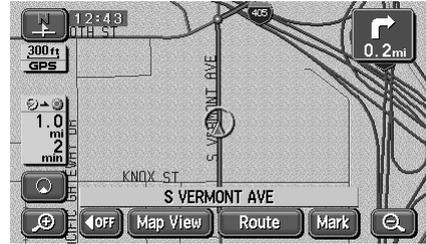
## 4. GPS

Sistema de posicionamiento global (GPS): se trata de un sistema desarrollado y operado por el Gobierno de los Estados Unidos que indica su ubicación actual utilizando datos de longitud y latitud mediante 4 satélites (algunas veces sólo 3).

### Situaciones en las que la recepción de la señal GPS es imposible

A continuación se indican situaciones en las que no se puede recibir la señal GPS.

- Si existen obstáculos que impiden la recepción de la señal GPS mientras conduce, como por ejemplo, túneles, zonas con gran concentración de edificios o pasos a diferente nivel.
- Si la recepción de señal se ve obstaculizada por un objeto situado sobre o en las proximidades de la antena del GPS
- Cuando el satélite GPS deja de enviar señales a la tierra (la emisión de señales puede ser interrumpida debido a modificaciones o reparaciones llevadas a cabo por el TCC (centro de control de seguimiento) de los Estados Unidos. Ésta es la organización encargada de controlar las señales del GPS)
- Cuando se coloca un teléfono móvil digital cerca de la antena GPS.



Recepción de señal GPS en curso



#### Manejo de la antena GPS

- Consulte con el técnico especialista del establecimiento donde adquirió el producto para que le indique cómo se instala la antena GPS.
- No ponga pintura ni cera sobre la antena GPS, ya que puede disminuir la sensibilidad de la recepción de señal o, en último caso, imposibilitarla.
- No tire del cable cuando desinstale o mueva la antena GPS, ya que se pueden producir cortocircuitos o desconexiones.
- Consulte página 136 para obtener más información relativa a los errores y a la precisión de la señal GPS. Consulte página 156 para obtener más detalles sobre la terminología empleada.



# 1. Pantalla MENU y pantallas de listas

## PANTALLA MENU

**1** Presione el botón **MENU** para que aparezca la pantalla MENU.

**2** Se pueden realizar las siguientes operaciones desde la pantalla MENU.

- Toque la tecla correspondiente a la función que desea activar.



Elementos (tecla táctil)	Función	Página
<b>Suspend guidance/Resume guidance</b> *1	Detener o reiniciar las instrucciones de la guía de ruta	83
<b>Volume</b>	Ajustar el volumen	25
	Ajustar la tecla de volumen automático de autopista	25
<b>My Places</b>	Registrar, modificar, cancelar los datos geográficos de su domicilio	101, 103, 104
	Registrar, modificar, cancelar los puntos geográficos memorizados*2	105, 109, 114
	Registrar, modificar, cancelar los puntos geográficos con desvío memorizados	119, 121, 122
<b>Setup</b>	Corregir la ubicación actual y la distancia	132
	Cambiar la visualización entre kilómetros y millas	23
	Ajustar la hora estimada de llegada	87
	Efectuar una búsqueda automática cuando se sale de ruta	99
	Ajustar la zona horaria	23
	Ajustar la guía automática por voz	92
	Ajustar la guía dentro de cada uno de los modos	93
	Visualizar mensajes en un tramo restringido	71
	Ajustar la visualización automática de la pantalla de indicaciones en los cruces y desvíos	86
	Ajustar la visualización del nombre de las calles mientras se desliza el mapa	28
	Ajustar la visualización de las teclas	29
	Cambiar la visualización del reloj	22
	Ajustar el tipo de lugares de interés en los alrededores mientras conduce	43
	Cambiar el color de visualización del mapa	22
Eliminar entradas dentro del archivo de destinos	123	
<b>Map DVD</b>	Visualizar los datos del DVD-ROM de navegación	135

\*1: El color baja de tono si no se ha establecido el destino.

\*2: Incluye el registro/modificación/eliminación de los puntos geográficos especiales memorizados.

## Cambiar las pantallas de lista

### Visualizar las teclas ▲ o ▼

Toque ▲ o ▼ para mover los elementos de la lista de uno en uno.



### Visualizar las teclas de página

Toque ▲ or ▼ para desplazar la lista por páginas de una en una.



### Visualizar iconos relativos a los lugares de interés

Toque **Restaurant**, **Shopping**, **Automotive**, **Travel**, **Recreation**, **Community**, **Banking** o **Other** para mover los lugares de interés de la lista de uno en uno.

- El color de las teclas táctiles se oscurece cuando los lugares de interés no están asociados a ninguna lista. No tendrá ningún efecto tocar una tecla táctil oscurecida.

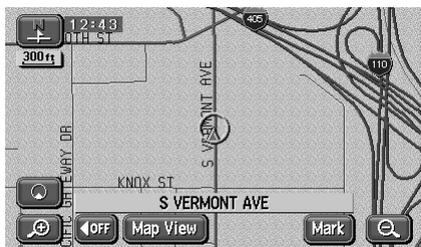


## 2. Ajustar la pantalla y el volumen

### Ajustar la pantalla

Para facilitar la visualización, la pantalla pasa de "pantalla diurna" a "pantalla nocturna" dependiendo de si las luces del vehículo están apagadas o encendidas (luces de estacionamiento, luces traseras o luces de la matrícula).

- (Configuración por defecto)
- Luces apagadas ..... pantalla diurna
  - Luces encendidas ..... pantalla nocturna



- Pantalla diurna (cuando las luces están apagadas)



- Pantalla nocturna (cuando las luces están encendidas)

### Visualizar la pantalla de ajuste de la calidad de imagen

- 1 Al pulsar **DISP** mientras está activa la pantalla Navigation para pasar a la pantalla de ajuste de la calidad de imagen.
- 2 Al pulsar **ENTER** después de efectuar los ajustes, o si transcurren unos 20 segundos sin actuar sobre el dispositivo, el ajuste se completará y entrará en efecto automáticamente y el monitor volverá a la pantalla anterior.



- Pantalla de ajuste de la calidad de imagen

## Contraste/Brillo

### 1 Contraste

Toque **+** para aumentar el brillo, toque **-** para disminuirlo.

### 1 Brillo

Toque **+** para aumentar el brillo, toque **-** para disminuirlo.

## Cambiar a pantalla diurna cuando las luces están encendidas

### 1 La pantalla diurna y la nocturna se activarán cada vez que **DAY** se toque.

- Las teclas aparecen en verde cuando la pantalla diurna está activa.
- **DAY** aparece cuando las luces están encendidas.



## Apagar la pantalla

### 1 Toque **OFF**.

- Para que vuelva a aparecer la pantalla, pulse **NAVI**.



- La determinación de la ubicación mediante GPS seguirá funcionando incluso cuando la pantalla esté apagada.
- La pantalla diurna y la nocturna se ajustan independientemente.

## 2. Ajustar la pantalla y el volumen

### Cambiar el color de visualización de los mapas

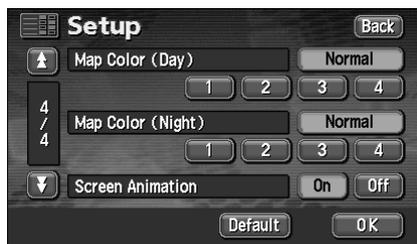
Es posible cambiar independientemente el color de visualización de los mapas (5 colores para elegir) de las pantallas nocturnas y diurnas.

**1** Toque **Setup** en la pantalla MENU.

**2** Toque **Normal**, **1**, **2**, **3** o **4** para asignarlo a Map Color (Day), diurno, y a Map Color (Night), nocturno.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

**3** Toque **OK**.



### Cambiar la visualización del reloj

Es posible cambiar la visualización de la hora actual que aparece en el mapa.

**1** Toque **Setup** en la pantalla MENU.

**2** Toque **On** o **Off** en el segmento Clock Indication.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

**3** Toque **OK**.



- Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.
- La hora mostrada se ajusta automáticamente mediante las señales GPS. (El usuario no puede ajustar la hora.)

## Cambiar la visualización de millas a km

Puede cambiar la visualización de millas a km y viceversa en la pantalla del mapa.

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **miles** o **km** en el segmento Distance.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

3 Toque **OK**.



## Ajustar la zona horaria

Se puede ajustar la zona horaria de cada región de los EE.UU..

### Ajustar la zona horaria

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **Change** en el segmento Adjust Time Zone.

3 Toque **Pacific**, **Mountain**, **Central** o **Eastern**.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

4 Toque **OK**.



Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.

## 2. Ajustar la pantalla y el volumen

### Ajustar el cambio de hora

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **Change** en el segmento Adjust Time Zone.



3 Toque **On** o **Off** en el segmento Daylight Saving Time.

4 Toque **OK**.



- Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.
- Toque **On** para que el reloj muestre una hora más.  
Toque **Off** para que el reloj vuelva a tener el valor anterior.
- La hora mostrada se ajusta automáticamente mediante las señales GPS. (El usuario no puede ajustar la hora.)

## Ajustar el volumen

Se puede ajustar el volumen mientras la guía de ruta está activa.

### Ajustar el volumen

1 Toque **Volume** en la pantalla MENU.

2 Toque **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** o **7**.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.
- Toque **Off** para apagar el volumen. Cuando el volumen esté apagado, puede volver a encenderlo tocando cualquiera de las teclas de volumen.



3 Toque **OK**.

### Ajustar la función de ajuste automático del volumen en autovía

Puede configurar el dispositivo para que aumente su volumen en un nivel cuando circule a gran velocidad.

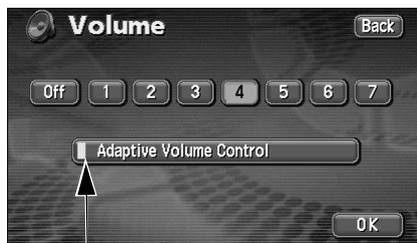
Puede escogerse entre la activación de la función (aumento automático del volumen) o la desactivación de la misma (el volumen permanece inalterado).

1 Toque **Volume** en la pantalla MENU.

2 Toque **Adaptive Volume Control**.

- La luz de visualización de movimiento se pone amarilla cuando está encendido.

3 Toque **OK**.



Luz de visualización de movimiento



Cuando supere las 50 mph (80 km/h), el volumen se pondrá automáticamente un nivel más fuerte, pero volverá a su nivel original cuando la velocidad sea inferior a 43 mph (70 km/h).

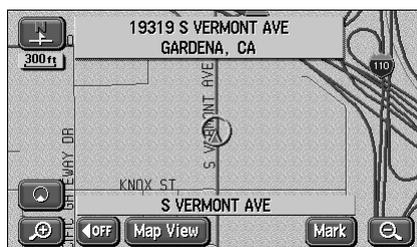
## 3. Visualizaciones de mapas

### Visualización de la ubicación actual

La pantalla mostrando la ubicación actual aparece cuando el contacto del motor se pone en ACC o en ON.

- Aparece en el mapa la ubicación de su vehículo.
- Cuando aparezca la pantalla de menú o cualquier otra pantalla con mapas que no sea la pantalla de ubicación actual del vehículo, pulse **NAVI** para volver a la pantalla de ubicación del vehículo.

- 1 Presione el botón **NAVI** en la pantalla de ubicación del vehículo para que aparezcan todos los nombres geográficos cercanos a ese lugar.



ATENCIÓN

Después de instalar el dispositivo o de volver a conectar el borne de la batería, el icono de posición del vehículo  puede estar en un punto diferente del real (ausencia de alineamiento del icono de posición del vehículo ). Siga conduciendo y, en un momento, se corregirá esta situación anómala gracias al sistema de igualación de mapas y a los datos del GPS. (Puede tardar unos minutos, dependiendo del caso.) Si no se utilizan las señales procedentes del GPS, y la ubicación sigue siendo incorrecta, aparque el vehículo en una zona segura y corrija la localización. (Consulte la página 132)

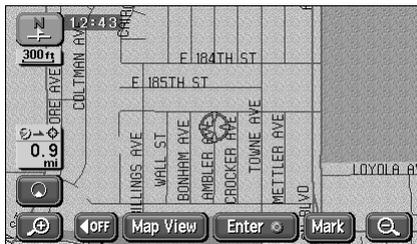
## Desplazamiento del mapa (arrastre con el dedo)

Cuando hay un mapa en la pantalla, si lo toca directamente (en un lugar en el que no haya ninguna tecla táctil), éste se centrará con respecto al punto tocado en la pantalla. Aparecerá el nombre de las calles de las inmediaciones del punto tocado.

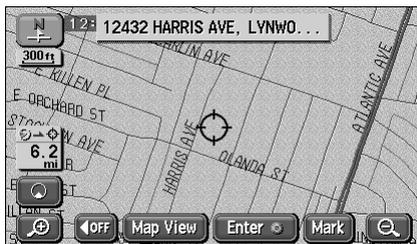
### Desplazar el mapa

#### 1 Toque el mapa (en un lugar en el que no haya teclas táctiles).

- En la parte inferior izquierda del mapa, aparecerá la distancia lineal desde la ubicación en la que se encuentre el vehículo hasta ese punto.
- Pulse de manera continua por el centro de la pantalla y el mapa se desplazará lentamente.
- Pulse de manera continua cerca del borde la pantalla y el mapa se desplazará rápidamente.



- Mientras se está deslizando



- Deslizamiento detenido



ATENCIÓN

- Por razones de seguridad, mientras esté conduciendo el vehículo, el mapa sólo se podrá deslizar a una distancia predeterminada.
  - La orientación del mapa se puede cambiar durante la conducción.
    - \* En el caso de un mapa deslizante, es posible cambiar su orientación sólo de "dirección de avance del vehículo" a "hacia el norte". (No se puede cambiar de "hacia el norte" a "dirección de avance del vehículo").
  - Si mueve el mapa mediante el deslizamiento de arrastre con el dedo, el mapa se detendrá en la posición y no se desplazará ni aunque se mueva el vehículo.
- Presione el botón **NAVI** para volver al estado original (el mapa se desplaza).

## 3. Visualizaciones de mapas

### Visualizar - o no - el nombre de las calles mientras se desliza el mapa

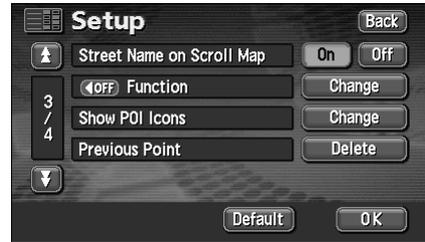
Puede seleccionar que aparezca o no el nombre de las calles mientras desliza el mapa: Street Name ON (aparece) u OFF (no aparece).

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **On** o **Off** en el segmento Street Name on Scroll Map.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

3 Toque **OK**.



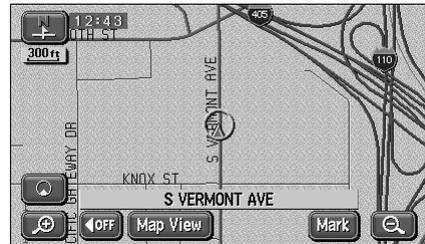
## Cambiar la visualización de las teclas táctiles

Se puede reducir la cantidad de teclas táctiles mostradas cuando hay un mapa en pantalla.

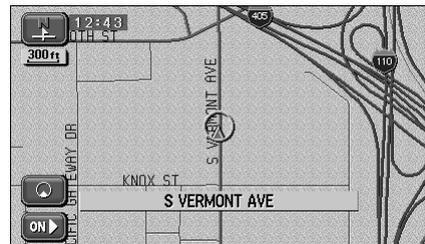
### Cambiar la visualización de las teclas táctiles

1 Toque **OFF**.

- Si no se muestran las teclas táctiles, esta operación no se puede realizar mediante las mismas. Haga aparecer primero las teclas táctiles en la pantalla y seguidamente realice la operación.



- Si las teclas táctiles no están en pantalla, toque **ON** para que aparezcan.



Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.

## Selección de las teclas táctiles que se visualizarán y de aquellas que se ocultarán

Se pueden configurar los botones que se desee como ocultos tocando la tecla táctil **◀ OFF**.

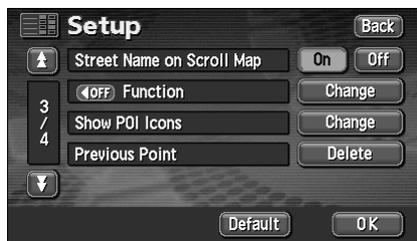
1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **Change** para **◀ OFF Function**.

3 Toque las teclas táctiles que no desea visualizar.

- Toque **◀ OFF** en la pantalla del mapa y las teclas táctiles seleccionadas permanecerán ocultas.

4 Toque **OK**.



- Toque **Default** en la pantalla de ajuste de la visualización de las teclas táctiles para que éstas regresen a su configuración por defecto.
- Para que aparezcan todas las teclas táctiles, toque las que estén oscurecidas.

**◀ OFF** o **ON ▶** no aparecen.

### 3. Visualizaciones de mapas

#### Cambiar la escala del mapa

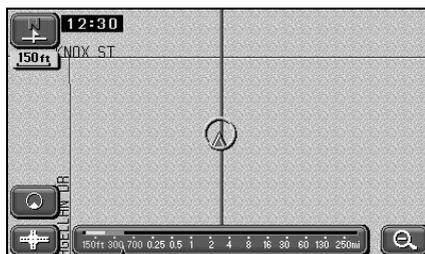
La escala del mapa puede establecerse en cualquier valor entre 40 960 000:1 y 2.500:1. Asimismo, si se ha establecido el destino, puede cambiar la escala para que aparezca toda la ruta que conduce al destino con una tecla de acceso directo.

Tecla táctil	Escala	Pantalla de escala	Tecla táctil	Escala	Pantalla de escala
Callejero 	1/0.0025 millones	75 pies	 ↓	1/0.64 millones	4 millas
 ↑	1/0.005 millones	150 pies		1/1.28 millones	8 millas
	1/0.01 millones	300 pies		1/2.56 millones	16 millas
	1/0.02 millones	700 pies		1/5.12 millones	30 millas
	1/0.04 millones	0,25 millas		1/10.24 millones	60 millas
	1/0.08 millones	0,5 millas		1/20.48 millones	130 millas
	1/0.16 millones	1 milla		1/40.96 millones	250 millas
	1/0.32 millones	2 millas			

#### Cambiar a la escala deseada

1 Para ampliar la escala del mapa, toque . Para reducirlo, toque .

- Cada vez que toque la tecla táctil, la escala aumentará o disminuirá un nivel.
- Después de tocar  o , toque uno de los números de la barra de escala para cambiar a la escala de reducción representada por ese número.
- Mantenga pulsado  o  durante más de un segundo para cambiar la escala sin incrementos (zoom libre).
- Se indicará la escala en uso con una marca amarilla (  ).



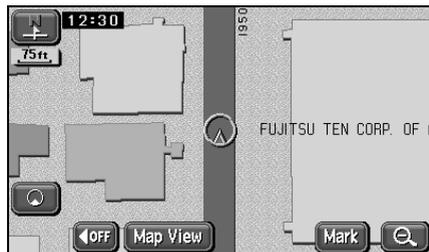
Barra de escala



- La tecla  desaparecerá cuando se configure el mapa a la escala máxima (diagrama de escala de unos 250 millas).
- Por razones de seguridad, la escala no puede entrar en zoom libre mientras se esté conduciendo.

## Visualización de los callejeros

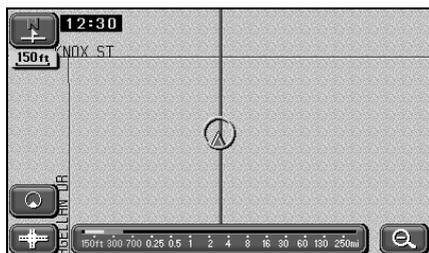
- 1 Se puede visualizar un mapa de calles a una escala de 1:0,0025 millones (75 ft) para el área de la cual se facilita un mapa de calles.



● Callejero

### *Paso a la visualización del callejero*

- 1 En caso de que se visualice un mapa a escala 1: 50 m, toque .
  - Se visualizará un callejero a escala 1: 25 m.



### *Anulación de la pantalla de callejero*

- 1 En caso de que se visualice un mapa a escala 1: 50 m, toque .

- Se visualiza  en un mapa a escala 1: 50 m y se puede seleccionar solamente en aquellas zonas para las cuales exista un mapa de calles disponible (si desplaza el mapa o la ubicación actual a un área para la cual no haya un callejero disponible, se anula automáticamente el mapa de calles que se ha visualizado hasta el momento).
- En los callejeros, las vías de sentido único se indican con el símbolo . El callejero no puede desplazarse mientras el vehículo se encuentra en movimiento.

# 3. Visualizaciones de mapas

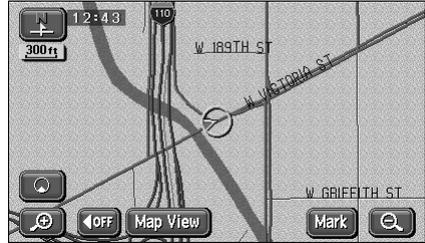
## Cambiar la orientación del mapa

Se puede cambiar la orientación del mapa mostrado.

- Mapa orientado hacia el norte 

El mapa siempre aparece orientado hacia el norte (norte arriba), independientemente de la dirección del vehículo.

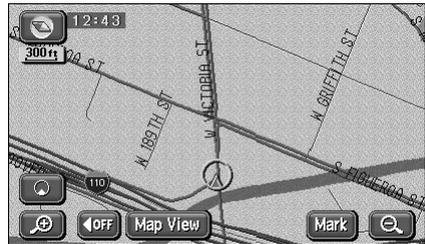
(Los mapas que aparecen en este manual están orientados hacia el norte.)



● Mapa orientado hacia el norte

- Mapa orientado hacia la dirección de avance del vehículo  (indica el norte)

El mapa siempre aparece con la dirección de la parte delantera del vehículo hacia arriba.

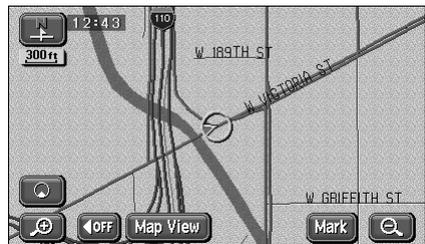


● Mapa orientado hacia la dirección de avance del vehículo

### Cambiar la orientación del mapa

1 Toque  o .

- para pasar de la orientación "hacia el norte" a "dirección de avance del vehículo".



Cuando el mapa está orientado hacia la dirección de avance del coche, los mapas recuperados estableciendo el destino y la visualización de todas las rutas aparecerán orientados hacia el norte. No obstante, cuando vuelva a la pantalla de la ubicación actual del vehículo, el mapa volverá a estar orientado hacia la dirección de avance.

## Cambiar a pantalla doble

Al visualizar un mapa se puede dividir la pantalla en dos partes, tal y como se muestra a continuación.

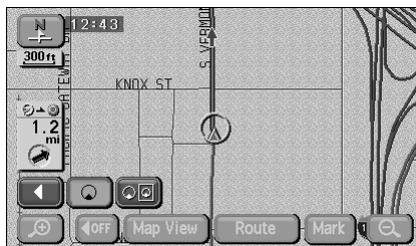
Por ejemplo: Se pueden visualizar dos mapas con diferentes escalas: uno orientado hacia el norte y otro hacia la dirección de avance del vehículo o uno con los lugares de interés activos y el otro no.

### *Cambiar a pantalla doble*

**1** Toque  cuando haya un mapa en la pantalla.

**2** Toque .

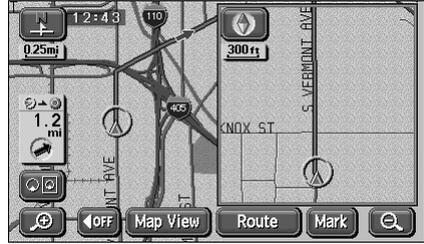
- La pantalla de la izquierda funciona de la misma manera que si hubiera una sola pantalla.



# 3. Visualizaciones de mapas

## Funcionamiento de la pantalla de la derecha

**1** Toque el mapa que aparece en la pantalla de la derecha.



**2** Toque una de las teclas táctiles.

- La luz de visualización de movimiento se pone amarilla cuando está encendido.

**3** Toque **Back**. Toque **Back** para volver a la pantalla doble.

- Toque o para cambiar la escala del mapa.
- Toque o para cambiar la orientación del mapa.



Luz de visualización de movimiento



- Cuando esté activa la pantalla doble, sólo el mapa que aparece a la izquierda se puede mover mediante el deslizamiento de arrastre con el dedo.
- Los mapas recuperados mediante la pantalla de establecimiento del destino o la pantalla de visualización de todas las rutas sólo se visualizarán en una pantalla. Volverá a aparecer la pantalla doble cuando regrese a la pantalla con la ubicación actual del vehículo.

## Visualizar los lugares de interés en los alrededores

Cuando aparece un lugar de interés en la pantalla de la izquierda puede hacer que aparezca (ON) o no (OFF) en la pantalla de la derecha.

Rogamos consulte los lugares de interés que pueden aparecer en **"Visualizar lugares de interés"** en la página 36.

- Ocultar los iconos de los lugares de interés: ON

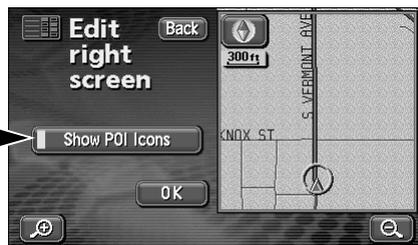
### 1 Toque **Show POI Icons**.

- Se ilumina la derecha y "Show POI Icons" se pone en ON.

- Ocultar los iconos de los lugares de interés: OFF

### 1 Toque **Show POI Icons** cuando la parte derecha está encendida.

- La parte derecha se apaga y "Show POI Icons" se pone en OFF.



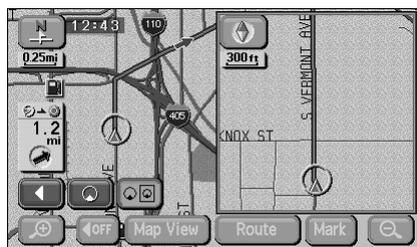
Luz de visualización de movimiento

## Anular la pantalla doble

### 1 Toque cuando haya un mapa en la pantalla.

### 2 Toque .

- La tecla táctil tocada se pondrá verde y en el monitor volverá a aparecer sólo una pantalla.



- En el supuesto de que el vehículo se halle en las cercanías de un lugar de interés, la configuración de ambas partes de la pantalla es idéntica. Sin embargo, los lugares de interés que no se muestren en la pantalla izquierda no aparecerán en la derecha.
- Si vuelve a activar la pantalla doble, la escala de los mapas mostrados será la misma que la anterior vez que la activó.

# 3. Visualizaciones de mapas

## Visualizar lugares de interés

Es posible visualizar en el mapa los símbolos correspondientes a los lugares de interés.

Tipos de lugares de interés

<b>Restaurant</b>	All Restaurants
	American
	Chinese
	Continental
	Fast Food
	French
	Italian
	Japanese
	Mexican
	Sea Food
	Thai
	Other Restaurants
<b>Shopping</b>	Convenience Store
	Department Store
	Grocery Store
	Home and Garden
	Pharmacy
	Shopping Mall
	Specialty Food Store
	Other Retail Stores
<b>Automotive</b>	Auto Club
	Car Wash
	Gas Station
	Parking
	Service & Maintenance
	Other Automotive Stores
<b>Travel</b>	Airport
	Bus Station
	Campground
	Ferry Terminal
	Hotel
	Rental Car Agency
	Rest Area
	Train Station
<b>Recreation</b>	Amusement Park
	Botanical/Zoological Gardens
	Casino
	Cinema
	Golf Course
	Historical Monuments

<b>Community</b>	Horse Racing
	Marina
	Museum
	National and State Parks
	Ski Resort
	Speedway
	Sports Complex
	Theater
	Tourist Attraction
	Tourist Information
	Video Rental
	Winery
	City Center
	Convention Center
Court House	
Government Offices	
Higher Education	
Hospital	
Library	
Parks	
Police Station	
Post Office	
School	
<b>Banking</b>	ATM
	Bank
	Other Financial Services
<b>Other</b>	Beauty and Barber Shops
	Coffee House
	Dry Cleaning
	Health and Fitness Club
	Ice Cream Parlor
	Other Business Facilities



- Se pueden visualizar los mapas que tengan escalas de 1 milla o mayores. (excluidas las pantallas de visualización de todas las rutas.)
- Sólo pueden visualizarse los símbolos de los lugares de interés situados dentro de un radio de 20 millas, considerando el centro en el icono  o . (Con un máximo de 200 símbolos.)
- Desplace el icono  o  para cambiar la visualización de los símbolos de los lugares de interés.

### 3. Visualizaciones de mapas

#### Visualizar los símbolos con una sola operación mientras conduce

Los símbolos de los lugares de interés pueden aparecer en pantalla mediante operaciones simples mientras conduce.

- 1 Toque **Map View** si hay un mapa en pantalla.
- 2 Toque **Show POI Icons**.
- 3 Toque el lugar de interés que desea visualizar (**Gas Station**, **ATM**, **Restaurant**, **Parks**, **Grocery Store**, **Hotel**).
  - Aparecerá el símbolo correspondiente al lugar de interés que toque.



#### Eliminar un símbolo de lugar de interés

- 1 Toque **Map View** si hay un mapa en pantalla.
- 2 Toque **Show POI Icons**.
- 3 Toque **POI Off**.



## Visualizar varios tipos

Se pueden visualizar simultáneamente varios símbolos de lugares de interés (5 tipos).

1 Toque **Map View** si hay un mapa en pantalla.

2 Toque **Show POI Icons**.

3 Toque **More**.



4 Seleccione el nombre del lugar de interés que desea visualizar.

- Se pueden visualizar simultáneamente hasta 5 símbolos de lugar de interés.
- Si se equivoca, toque **Delete** para suprimir los símbolos de uno en uno.
- Para suprimir un lugar de interés seleccionado, tóquelo.



5 Toque **OK**.

6 Toque **Back**.

- Aparece el símbolo del lugar de interés seleccionado.

## 3. Visualizaciones de mapas

### Buscar lugares de interés en los alrededores

Se pueden visualizar los nombres de los lugares de interés cercanos al icono  o  presentes en el mapa así como la distancia a la que están en línea recta de los iconos  o . El icono  permite también visualizar una dirección.

**1** Si los símbolos de lugares de interés están en el mapa, toque **Map View**.

**2** Toque **Show POI Icons**.

**3** Toque **Local POI List**.

- Aparecerá una lista con los lugares de interés seleccionados.



**4** Seleccione el nombre del lugar de interés que desea visualizar.

- Aparecerá un mapa con el lugar de interés seleccionado en el centro, indicándose su nombre y la distancia en línea recta desde la ubicación del vehículo.
- Si aparece el icono , se muestran



los lugares de interés posteriores con el icono  (flecha hacia arriba). (Posición visible desde la parte delantera del vehículo.)

- Si se ha establecido un destino, se pueden ver los lugares de interés que se encuentran a lo largo de la ruta. Consulte el capítulo **"Visualizar la lista de lugares de interés a lo largo de la ruta establecida"** en la página 42.



- Sólo se pueden buscar los símbolos que se sitúen en un radio de 30 km del icono o . (Con un máximo de 200 símbolos.)
- Los símbolos de lugares de interés se pueden listar por orden de proximidad al icono o o por categorías.

- Ordenados por distancia



- Toque **Dist.** para ordenar la lista por la proximidad al icono o .

- Ordenados por categoría



- Toque **Icon** para ordenar la lista por categoría.

- Ordenados por nombre



- Toque **Name** para ordenar la lista por nombre.

### 3. Visualizaciones de mapas

#### Visualizar la lista de lugares de interés a lo largo de la ruta establecida

Si se ha establecido un destino, se puede seleccionar una lista de lugares de interés cuya distancia y dirección corresponda a la ruta establecida. (La distancia mostrada representa la distancia que queda para llegar a los lugares de interés.)

#### 1 Toque **On Route**.

- Si aparece la lista de lugares de interés de la ruta establecida, la luz de la pantalla de movimiento será amarilla.
- Toque el nombre del lugar de interés para que éste aparezca en el centro, con su nombre y la distancia desde la ubicación actual del vehículo.



- Pantalla de visualización de los lugares de interés situados a lo largo de la ruta
- Luz de visualización de movimiento

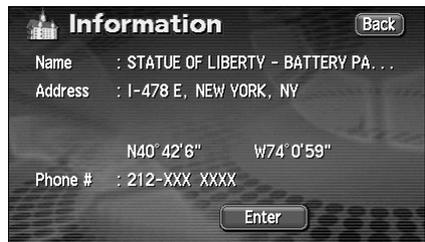
#### Visualizar información sobre los lugares de interés

#### 1 Toque uno de los símbolos de los lugares de interés en el mapa.

- Aparecerán en pantalla su nombre y la distancia en línea recta desde la ubicación actual.

#### 2 Si **Info.** aparece, toque **Info.** para que aparezca en pantalla la descripción de ese lugar de interés.

- Aparecen los datos del lugar de interés.





ATENCIÓN

- Si no aparece ninguna ruta en el mapa mostrado en la pantalla, no se podrá mostrar la lista de lugares de interés.
- Puede que algunos lugares de interés no tengan asignada ninguna descripción.

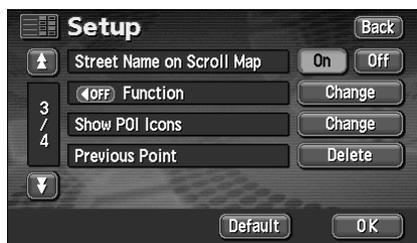
## Determinar el tipo de lugar de interés que desea recuperar mientras conduce

Los 6 elementos que aparecen en la pantalla de menú de lugares de interés situados en los alrededores (**Gas Station**, **ATM**, **Restaurant**, **Parks**, **Grocery Store**, **Hotel**) se pueden determinar aleatoriamente.

Puede visualizar este menú de los lugares de interés situados en los alrededores mientras conduce y los símbolos pueden aparecer en el mapa de la pantalla.

**1** Toque **Setup** en la pantalla MENU.

**2** Toque **Change** con el fin de mostrar los iconos de lugares de interés.



**3** Toque el tipo del lugar de interés que desea cambiar.



**4** Toque el tipo del lugar de interés que desea visualizar.



### 3. Visualizaciones de mapas

5 Toque el nombre del lugar de interés que desea visualizar.



6 Toque **OK**.



- Toque **Default** en la pantalla **2** para restituir la configuración por defecto de todos los elementos.
- Toque **Default** en la pantalla **3** para restituir la configuración por defecto de los lugares de interés situados en los alrededores.

## 4. Recuperar mapas

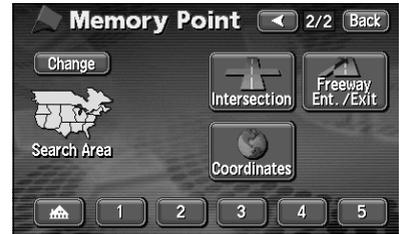
Cuando establezca o añada un destino, registre su domicilio, memorice puntos de referencia, puntos especiales o puntos de desvío, se pueden recuperar los mapas correspondientes a esos ajustes mediante diversos métodos.

Si desea conocer los procedimientos para seleccionar un método de recuperación de mapas, consulte la página correspondiente a cada elemento mostrado a continuación.

- Cuando establezca un destino



- **Establecer un destino**  
(Consulte la página 64)
- **Añadir un destino**  
(Consulte la página 75)
- Registrar un punto de referencia



- **Registrar su domicilio**  
(Consulte la página 101)
- **Registrar puntos de referencia**  
(Consulte la página 103)
- **Registrar puntos de referencia especiales**  
(Consulte la página 115)
- **Registrar puntos de desvío**  
(Consulte la página 119)

Las pantallas de arriba son ejemplos de pantallas de establecimiento de destino o de registro de punto de referencia.

Toque el método de recuperación de mapa que se muestra en la pantalla MENU para seleccionar un elemento.

## 4. Recuperar mapas

Elementos (tecla táctil)	Función
	Si introduce una dirección, puede visualizar el mapa correspondiente a ese punto (o área). (Consulte la página 48)
	Si introduce el nombre de un lugar de interés, podrá ver el mapa correspondiente a los alrededores del mismo. Igualmente, puede introducir el nombre de una dirección para que aparezca el mapa de esa zona. (Consulte la página 50)
	Puede recuperarse el mapa que estaba en pantalla antes de que se abriera la pantalla MENU.
	Las comisarías y los hospitales aparecen en la pantalla ordenados por distancia a la ubicación del vehículo. (Consulte la página 56)
	Puede visualizarse el mapa correspondiente a las inmediaciones de un punto de referencia. (Consulte la página 56) [Sólo si existen puntos de referencia registrados. Para obtener más información sobre los puntos de referencia, consulte la página 100.]
	Se puede visualizar el mapa de los alrededores de un destino establecido con anterioridad o bien el punto de inicio anterior. (Consulte la página 57) [sólo cuando haya al menos una entrada registrada en el archivo de destinos. Para obtener más información relativa al archivo de destinos, consulte la página 123.]
	Los cruces se pueden visualizar introduciendo los nombres de las dos carreteras que se cruzan. (Consulte la página 57)
	Se puede ver un mapa indicando las entradas y salidas de las autopistas. (Consulte la página 59)
	Se puede visualizar un mapa introduciendo las coordenadas de longitud y latitud. (Consulte la página 60)
	[Cuando establezca un destino] Comienza la búsqueda de ruta a partir de un punto geográfico registrado. [Sólo cuando se haya registrado con anterioridad el punto pertinente.]
<p data-bbox="124 1302 409 1353"><b>Inmediaciones del punto de referencia especial</b></p> <p data-bbox="172 1362 362 1390">1 / 2 / 3 /</p> <p data-bbox="206 1401 329 1428">4 / 5 /</p>	[Cuando registre un punto de referencia] Se puede ver el mapa correspondiente a un punto registrado. [Sólo cuando se haya registrado con anterioridad el punto pertinente.]

## Cambiar la zona de búsqueda

Este sistema de navegación divide los Estados Unidos y Canadá en 11 zonas.

En cada método empleado, el sistema llevará a cabo una búsqueda en la zona en la que usted se encuentre excepto si hubiera cambiado este parámetro. Para buscar en otra zona, determínela antes de comenzar la búsqueda.

**1** Toque **Change**.



**2** Toque la zona en la que quiere efectuar la búsqueda.

- Si necesita una lista de zonas, consulte la figura de la derecha.



**3** Toque **OK**.

### US1

Idaho  
Oregón  
Washington

### US2

California  
Nevada

### US3

Arizona  
Colorado  
Montana  
Nuevo México  
Utah  
Wyoming

### US4

Iowa  
Kansas  
Minnesota  
Missouri  
Dakota del norte  
Dakota del sur

### US5

Oklahoma  
Texas

### US6

Illinois  
Indiana  
Kentucky  
Michigan  
Ohio  
Wisconsin

### US7

Arkansas  
Alabama  
Luisiana  
Mississippi  
Tennessee

### US8

Connecticut  
Massachusetts  
Maine  
New Hampshire  
Nueva Jersey  
Nueva York  
Rhode Island  
Vermont

### US9

Washington, D.C.  
Delaware  
Maryland  
Nueva Jersey  
Pennsylvania  
Virginia occidental

### US10

Florida  
Georgia  
Carolina del norte  
Carolina del sur

### CAN

Se incluyen en esta tecla todas las provincias y regiones de Canadá.

## 4. Recuperar mapas

### Recuperar un mapa mediante una dirección

Si conoce la dirección, se puede recuperar el mapa correspondiente.

**1** Toque **Street** e introduzca los caracteres del nombre de la calle de uno en uno.

- Si se equivoca, toque  para eliminar los caracteres de uno en uno.
- Las teclas de aquellos caracteres que no correspondan a ningún resultado de búsqueda aparecerán difuminadas. Aunque toque esa letra, no podrá introducirla.

**2** Toque **List**.

**3** Toque el nombre de la calle que desea que aparezca.

**4** Toque el nombre de la ciudad que desea que aparezca.



**5** Toque **House #** e introduzca las cifras del número de vivienda de una en una.

- Si se equivoca, toque  para eliminar las cifras de una en una.



**6** Toque **OK**.

- Aparecerá el mapa buscado al especificar una dirección.
- Si existe una dirección que corresponda con el número de vivienda introducido, se mostrará en pantalla el mapa de los alrededores de esa dirección.
- Si no existe ninguna dirección que corresponda al número de vivienda introducido, se mostrará en pantalla un diagrama de las inmediaciones de la calle correspondiente.

## 4. Recuperar mapas

### Recuperar un mapa mediante el nombre de un lugar de interés

Se puede recuperar un mapa introduciendo parcialmente el nombre del lugar de interés o restringiendo los diferentes tipos de lugares de interés, regiones, nombres de calles o de ciudades, etc. También puede introducir la dirección para recuperar el mapa.

Cuando hay pocas posibilidades, se puede seleccionar el mapa directamente en una lista que aparece en pantalla.

**1** Introduzca el nombre del lugar de interés (o dirección) pulsando sobre los caracteres de uno en uno.

- Se pueden introducir hasta 24 caracteres.
- Si se equivoca, toque  para eliminar los caracteres de uno en uno.
- Las teclas de aquellos caracteres que no correspondan a ningún resultado de búsqueda aparecerán difuminadas. Aunque toque esa letra, no podrá introducirla.



**2** Toque **List**.

- Aparece una lista de lugares de interés con los nombres encontrados a partir de los caracteres introducidos.

**3** Seleccione el nombre del lugar de interés que desea visualizar.

- Puede restringir una lista con muchas posibilidades mediante **City** y **Category** e iniciar la búsqueda eliminando elementos de la lista.
- Al indicar la zona de los lugares de interés que desea mostrar en la lista,

toque **City** y seguidamente **Nearest 5 cities** o **Input City name**. Al indicar el tipo de lugar de interés, toque **Category**.



Si introduce menos de 4 posibilidades de búsqueda, se visualizará automáticamente la lista en pantalla.

## Restringir las posibilidades por zona

### Restringir las posibilidades a las 5 ciudades más cercanas

- 1 Toque **City** en la lista en pantalla.
- 2 Toque **Nearest 5 cities**.
- 3 Toque el nombre de la ciudad cuando encuentre el lugar de interés deseado.

- 4 Seleccione el nombre del lugar de interés que desea visualizar.

- Toque **Name** para volver a la pantalla **1** en "Recuperar un mapa mediante el nombre de un lugar de interés" (en la página 50).
- Toque **Category** para indicar el tipo de lugar de interés que desee visualizar. (Consulte la página 53)



### Restringir la lista introduciendo el nombre de una ciudad

- 1 Toque **City** en la lista de los lugares de interés en pantalla.

- 2 Toque **Input City name**.

- 3 Introduzca los caracteres del nombre de la ciudad de uno en uno.

- Se pueden introducir hasta 24 caracteres.
- Si se equivoca, toque  para eliminar los caracteres de uno en uno.
- Las teclas de aquellos caracteres que no correspondan a ningún resultado de búsqueda aparecerán difuminadas. Aunque toque esa letra, no podrá introducirla.
- Cada vez que toque un carácter, se indica el número de nombres de lugares de interés que se han encontrado para esa referencia.



## 4. Recuperar mapas

---

### 4 Toque **List**.

- Aparece una lista de lugares de interés con los nombres encontrados a partir de los caracteres introducidos.

### 5 Toque el nombre del lugar de interés que desea visualizar.

- Toque **Name** para volver a la pantalla **1** en "**Recuperar un mapa mediante el nombre de un lugar de interés**" (en la página 50).
- Toque **Category** para indicar el tipo de lugar de interés que desee visualizar. (Consulte la página 53)

## Restringir la lista por tipo de lugar de interés

Se trata de una forma de restringir la lista de tipos de lugares de interés. Es útil cuando se sabe el tipo de lugar de interés correspondiente al destino. Puede restringir una lista con muchas posibilidades mediante **Category** e iniciar la búsqueda eliminando elementos de la lista.

**1** Toque **Category** en la lista de los lugares de interés en pantalla.

**2** Toque el tipo del lugar de interés que desea visualizar.

- Toque **List All Categories** para que aparezcan todos los tipos de lugares de interés.



- Visualización de los tipos de lugares de interés

**3** Seleccione el nombre del lugar de interés que desea visualizar.

- Toque **Name** para volver a la pantalla **1** en "Recuperar un mapa mediante el nombre de un lugar de interés" (en la página 50).
- Toque **City** para indicar la zona donde se sitúa el lugar de interés que desee mostrar en la lista. (Consulte la página 51)



- La selección de tipos de lugares de interés está establecida para un tipo. Después de establecer **Category**, **City** se puede seleccionar también.
- Si no hay ningún lugar de interés asociado al tipo establecido no aparecerá ninguna lista. Establezca un tipo diferente.
- Según el lugar de interés, el punto geográfico mostrado no siempre corresponderá con su ubicación real sino que puede ser simplemente una representación de la dirección de esa ubicación.

# 4. Recuperar mapas

Categorías de clasificación de los lugares de interés

<b>Restaurant</b>	All Restaurants
	American
	Chinese
	Continental
	Fast Food
	French
	Italian
	Japanese
	Mexican
	Sea Food
	Thai
Other Restaurants	
<b>Shopping</b>	Convenience Store
	Department Store
	Grocery Store
	Home and Garden
	Pharmacy
	Shopping Mall
	Specialty Food Store
	Other Retail Stores
<b>Automotive</b>	Auto Club
	Car Wash
	Gas Station
	Parking
	Service & Maintenance
	Other Automotive Stores
<b>Travel</b>	Airport
	Bus Station
	Campground
	Ferry Terminal
	Hotel
	Rental Car Agency
	Rest Area
	Train Station
	Amusement Park
<b>Recreation</b>	Botanical/Zoological Gardens
	Casino
	Cinema
	Golf Course
	Historical Monuments

	Horse Racing
	Marina
	Museum
	National and State Parks
	Ski Resort
	Speedway
	Sports Complex
	Theater
	Tourist Attraction
	Tourist Information
	Video Rental
Winery	
<b>Community</b>	City Center
	Convention Center
	Court House
	Government Offices
	Higher Education
	Hospital
	Library
	Parks
	Police Station
	Post Office
School	
<b>Banking</b>	ATM
	Bank
	Other Financial Services
<b>Other</b>	Beauty and Barber Shops
	Coffee House
	Dry Cleaning
	Health and Fitness Club
	Ice Cream Parlor
	Other Business Facilities



- Según el lugar de interés, el punto geográfico mostrado no siempre corresponderá con la ubicación real del punto. En los siguientes casos, la búsqueda está basada en datos diferentes de los de las publicaciones generales.
- Instalaciones como museos de arte en grandes superficies y parques de atracciones pueden estar ubicadas en zonas diferentes de los centros de atención al cliente.
- La dirección que aparece en los mapas puede contener el nombre geográfico de una zona cercana. Asimismo, puede aparecer sólo parte de la dirección o una abreviatura.

# 4. Recuperar mapas

## Recuperar un mapa en caso de emergencia

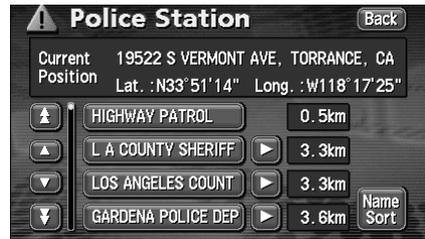
En el caso de accidente de tráfico, avería del vehículo o cualquier otra emergencia, se puede recuperar un mapa de la comisaría de policía o del hospital más cercano.

Si pasa a este modo, la dirección y las coordenadas de longitud y latitud de la ubicación del vehículo se indicarán en la parte superior de la pantalla.

- 1 Toque **Police Station** o **Hospital**.

- Mientras conduce, el nombre de la **Nearby Police Station** o del **Nearby Hospital** se visualizarán, y podrá establecer un mapa hasta la comisaría o el hospital más cercano.

- 2 Seleccione en la lista el lugar de interés que desea visualizar.



## Recuperar un mapa mediante un punto de referencia

Si se registran de antemano unos pocos puntos de referencia en el dispositivo (Consulte la página 105), se puede recuperar un mapa utilizando estos puntos.

- 1 Seleccione en la lista el punto de referencia que desea visualizar.

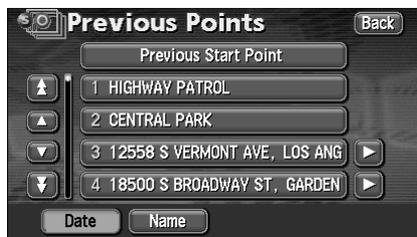


## Recuperar un mapa mediante el archivo de destinos

Se registran los 100 últimos destinos previamente establecidos, por lo que un mapa del mismo punto se puede recuperar fácilmente.

**1** Seleccione en la lista el destino que desea visualizar.

- Si toca **Previous Start Point** puede llamar al punto de inicio anterior.

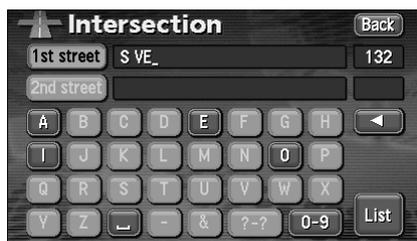


## Recuperar un mapa utilizando el nombre de un cruce

Se puede recuperar un cruce a partir de la intersección de 2 calles.

**1** Introduzca el nombre de la calle pulsando los caracteres que aparecen en pantalla de uno en uno.

- Se pueden introducir hasta 24 caracteres.
- Si se equivoca, toque  para eliminar los caracteres de uno en uno.
- Las teclas de aquellos caracteres que no correspondan a ningún resultado de búsqueda aparecerán difuminadas. Aunque toque esa letra, no podrá introducirla.
- Cada vez que toque un carácter, se indica el número de nombres de lugares de interés que se han encontrado para esa referencia.
- Toque **List** para que aparezca la lista con las calles correspondientes.



- Su domicilio y los puntos de referencia especiales no se graban en el archivo de destinos.
- Consulte el capítulo "**Eliminar entradas dentro del archivo de destinos**" en la página 123, para obtener más información sobre la eliminación de entradas del archivo de destinos.

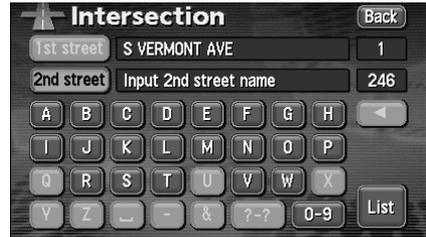
# 4. Recuperar mapas

**2** Seleccione en la lista el nombre de la calle.



**3** Puede introducir el nombre de una calle más de la misma manera.

- Se pueden introducir hasta 24 caracteres.
- Si se equivoca, toque  para eliminar los caracteres de uno en uno.
- Las teclas de aquellos caracteres que no correspondan a ningún resultado de búsqueda aparecerán difuminadas. Aunque toque esa letra, no podrá introducirla.
- Cada vez que toque un carácter, se indica el número de nombres de lugares de interés que se han encontrado para esa referencia.
- Toque **List** para que aparezca la lista con las calles correspondientes.



**4** Seleccione en la lista el nombre de la calle.

- Aparece el mapa recuperado a partir de los nombres de las calles.



## Recuperar un mapa mediante un nombre de salida o entrada de autopista

Se puede recuperar un mapa utilizando el nombre de una autopista o de sus salidas y entradas.

**1** Introduzca el nombre de la autopista pulsando los caracteres que aparecen en pantalla de uno en uno.

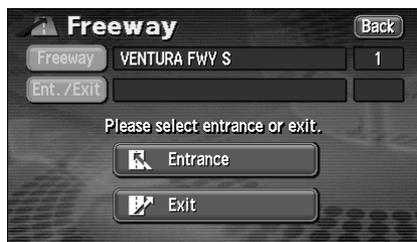
- Se pueden introducir hasta 42 caracteres.
- Si se equivoca, toque  para eliminar los caracteres de uno en uno.
- Las teclas de aquellos caracteres que no correspondan a ningún resultado de búsqueda aparecerán difuminadas. Aunque toque esa letra, no podrá introducirla.
- Cada vez que toque un carácter, se indica el número de nombres de lugares de interés que se han encontrado para esa referencia.
- Toque **List** para que aparezca una lista con las autopistas correspondientes.



**2** Seleccione el nombre de la autopista que desea visualizar.



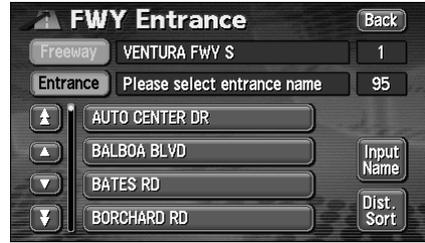
**3** Toque **Entrance** o **Exit** para especificar la entrada (entrance) o la salida (exit) de la autopista.



## 4. Recuperar mapas

**4** Seleccione en la lista el nombre de la entrada o salida que desea visualizar.

- Toque **Input Name** para introducir directamente el nombre de la entrada o salida.
- Toque **Dist. Sort** para ordenar las entradas en orden de distancia a la ubicación actual del vehículo.



### Recuperar un mapa mediante la latitud y longitud

Se puede recuperar un mapa mediante la latitud y longitud.

**1** Introduzca las cifras tocando las teclas táctiles de una en una.

- Si se equivoca, toque  para eliminar los números de uno en uno.

**2** Toque **OK**.

- Aparece el mapa recuperado a partir de la latitud y longitud.



## 5. Utilizar un mapa recuperado

Cuando se recupere un mapa, éste aparecerá con un resultado de búsqueda señalado o sin él (cercañas). Puede visualizarse la información de los lugares de interés a partir del mapa recuperado.

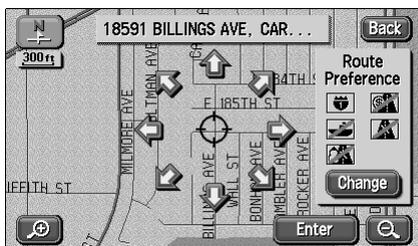
### Utilizar un mapa visualizado en pantalla

Es necesario cumplir las siguientes condiciones para mostrar un mapa a partir de un punto señalado:

- ① Al introducir el nombre de un lugar de interés en "Recuperar un mapa mediante el nombre de un lugar de interés"
- ② Al "Recuperar un mapa en caso de emergencia"
- ③ Al "Recuperar un mapa utilizando el nombre de un cruce"
- ④ Cuando se habilita un lugar de interés al "Recuperar un mapa mediante un nombre de salida o entrada de autopista"



- Búsqueda efectuada mediante un punto señalado



- Búsqueda efectuada sin punto señalado

Se pueden realizar las siguientes operaciones en un mapa recuperado.

#### ■ Cambiar la posición

Deslice la imagen para cambiar la posición.

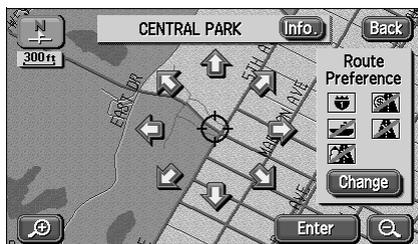
#### ■ Visualizar información sobre los lugares de interés

Los datos relativos a los lugares de interés se muestran siguiendo las condiciones descritas en los pasos ① a ④ indicados anteriormente.

### Visualizar información sobre los lugares de interés

#### 1 Toque **Info.**

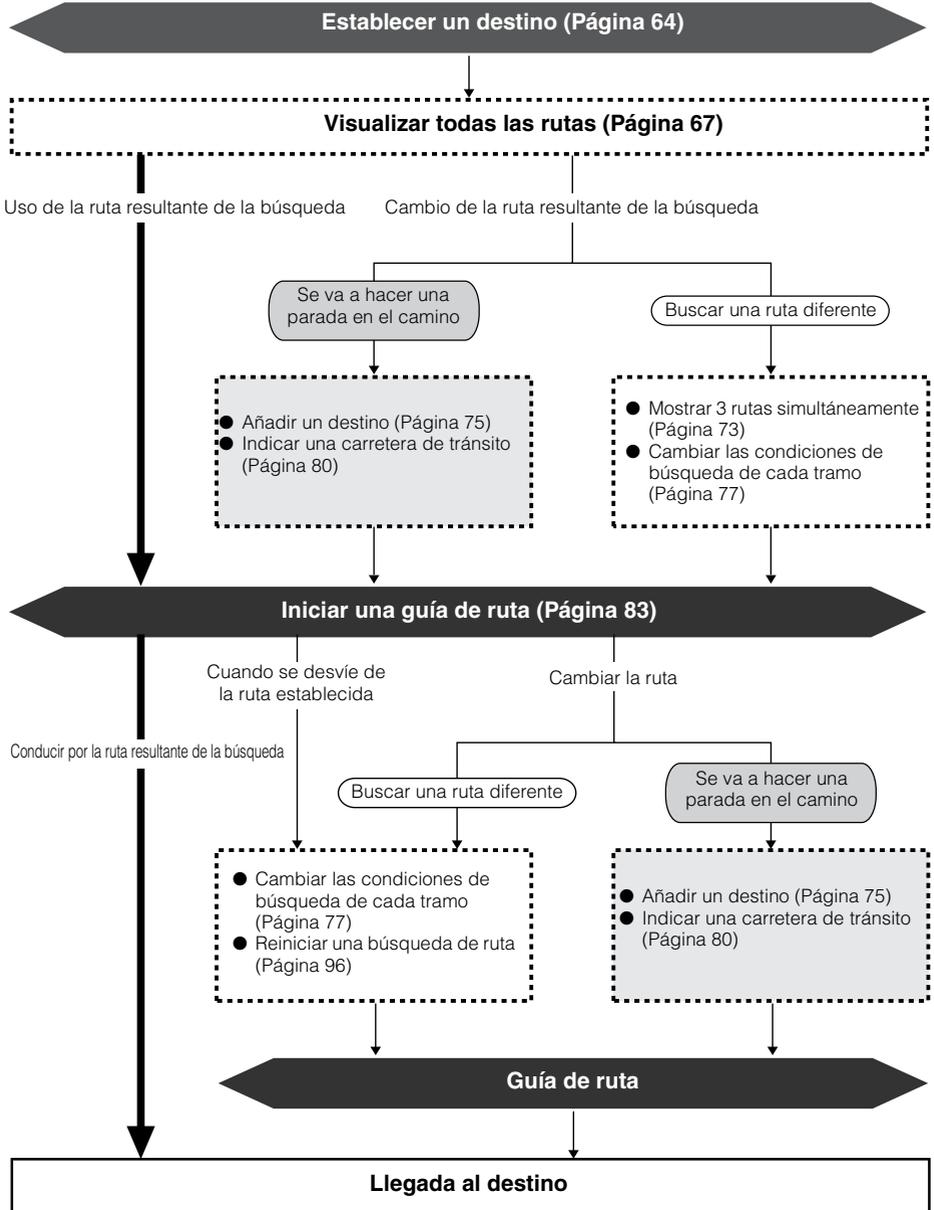
- Aparece en pantalla la información sobre el lugar de interés



- Es posible visualizar la información sobre los lugares de interés tan sólo si se ha usado el método descrito anteriormente en ① a ④ para recuperar el mapa.
- Puede que algunos lugares de interés no tengan asignada ninguna información.

# 1. Establecer el destino y buscar la ruta

Para buscar una ruta que le guíe a su destino, es necesario determinar el destino, destinos adicionales y las condiciones de búsqueda de la ruta.



## 2. Ajustar un destino y buscar una ruta

Las instrucciones de guía de ruta comienzan después de que establezca el destino.

Es posible establecer el destino con los métodos siguientes:

- Establecimiento de un acceso directo
- Establecimiento mediante un punto registrado (su domicilio, punto de referencia especial)
- Establecimiento mediante el método de recuperación de mapas

Elemento	Método
<b>Establecimiento de un acceso directo</b>	Deslice el mapa y toque <b>Enter</b> para establecer el destino.
<b>Establecimiento a partir de un punto registrado</b>	Establezca su vivienda como el destino sólo si ha registrado previamente su domicilio. No se puede utilizar esta función si no lo ha registrado previamente. (Consulte " <b>Registrar su domicilio</b> " (en la página 101).)
	Establezca como destino un punto de referencia especial que haya sido registrado (5 puntos máximo). No se puede utilizar esta función si no se ha registrado ningún punto de referencia especial. (Consulte " <b>Registrar un punto de referencia especial</b> " (en la página 115).)
<b>Establecimiento mediante el método de recuperación de mapas</b>	Utilice un método de recuperación de mapa para establecer el destino. (Consulte " <b>Recuperar mapas</b> " (en la página 45).)

Establezca el destino para que comience automáticamente la búsqueda de la ruta recomendada.

Cuando desee añadir un destino o una ruta distinta de la recomendada, o establecer una carretera de tránsito, hágalo después de que finalice la búsqueda de ruta.



- Al establecer el destino, utilice un mapa detallado con una escala inferior a 0.5 millas.
- Los puntos geográficos del mapa correspondientes a destinos establecidos se registran automáticamente (hasta 100 puntos) y pueden utilizarse para recuperar un mapa a la hora de establecer un destino. Cuando se superan los 100 puntos, las entradas más antiguas se eliminan para dar paso a las más recientes que se están introduciendo. Se pueden borrar los puntos que no sean necesarios. (Consulte "**Eliminar entradas dentro del archivo de destinos**" (en la página 123).)

## 2. Ajustar un destino y buscar una ruta

### Establecer un destino

#### Establecimiento de un acceso directo

Puede establecer el destino en el mapa que esté visualizando.

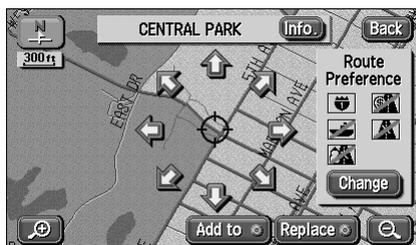
1 Toque el mapa.

2 Toque **Enter**.



3 Toque **Enter**.

- Toque  para mover el mapa.
- Aparecerá el símbolo  correspondiente al punto de destino  sobre la ubicación y el dispositivo empezará a buscar una ruta.
- Si ya hay un destino establecido, toque **Replace** para eliminarlo y establecer uno nuevo.
- Toque **Add to** para añadir un destino. Se añadirá como el siguiente destino después de la ubicación que tenga el vehículo.



Si el mapa que aparece posee una escala superior a 0.5 millas, cámbielo a esta escala.

## Establecimiento a partir de un punto registrado

- 1 Presione el botón **DEST**.
- 2 Toque  o los puntos de referencia especiales **1** a **5**.

- El símbolo  aparecerá sobre su domicilio o en los puntos de memoria especiales. Se iniciará una búsqueda de ruta.
- Si ya hay un destino establecido, toque **Replace** para eliminarlo y establecer uno nuevo.
- Toque **Add to** para añadir un destino. **"Añadir un destino"** (en la página 75) (Consulte **5** a **6**).



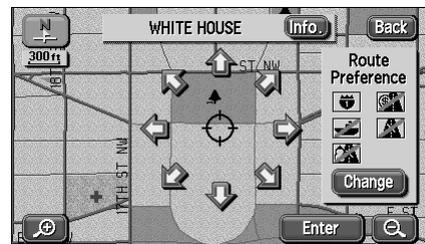
## Establecimiento mediante el método de recuperación de mapas

- 1 Presione el botón **DEST**.
- 2 Seleccione el método de recuperación de mapas y aparecerá el mapa correspondiente al punto que desea establecer como destino.

- Consulte las páginas 45 y 61, **"Recuperar mapas"** así como **"Utilizar un mapa visualizado en pantalla"**.

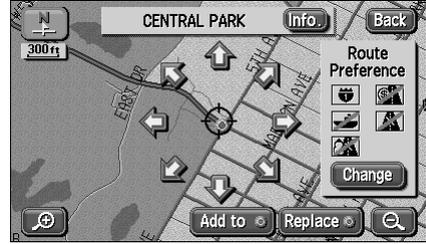
- 3 Toque **Enter**.

- Aparecerá el símbolo  correspondiente al punto de destino  sobre la ubicación y el dispositivo empezará a buscar una ruta.



## 2. Ajustar un destino y buscar una ruta

- Si ya hay un destino establecido, toque **Replace** para eliminarlo y establecer uno nuevo.
- Toque **Add to** para añadir un destino. **"Añadir un destino"** (en la página 75) (Consulte **5** a **6** .)



### Búsqueda de ruta

Establezca el destino. El dispositivo se pondrá a buscar la ruta automáticamente.

- La búsqueda de la ruta proseguirá aunque cambie de pantalla.
- La ruta no aparecerá si la distancia al destino es demasiado corta.
- Cuando la búsqueda de la ruta finalice, se visualizarán todas las rutas en pantalla (todas las rutas que van desde la ubicación del vehículo hasta el destino).



Si el destino está en una autopista o en una zona inaccesible, aparecerá la siguiente pantalla. Toque el elemento correspondiente a la situación.

- Toque **Yes** para establecer el destino en la autopista.
- Toque **No** para establecer el destino en otra carretera.



Si el destino es inaccesible o si hay un río, vías de tren u otro obstáculo en sus inmediaciones, puede que aparezca la siguiente pantalla.

- Toque **No** para establecer ese punto como el destino.
- Toque **Yes** para mover el destino.



Si la búsqueda de la ruta se lleva a cabo en un intercambio de carretera de peaje o en una autopista, la ruta resultante de la búsqueda puede empezar en una carretera local cercana. En tal caso, reinicie la búsqueda de la ruta (Consulte la página 96).

## Visualizar todas las rutas

Cuando finalice la búsqueda de la ruta, se visualizarán todas las rutas en pantalla.

- Presione el botón **NAVI** después de que aparezcan todas las rutas o no accione el dispositivo durante al menos 3 segundos después de empezar a conducir, de este modo se iniciará automáticamente la guía de ruta.

### Visualización de la ruta

Las rutas aparecerán en los siguientes colores.

- **Azul**

La ruta aparece en color azul cuando sólo se ha establecido un destino, o bien el tramo en el que se encuentra usted que lleva hasta el primer destino cuando existen varios.

- **Azul claro**

Los datos de regulación del tráfico del tramo no corresponden con los del disco de navegación.

En este caso no se incluirán indicaciones visuales ni auditivas (por ejemplo en los cruces y desvíos).

- **Morado**

Todos los tramos en los que usted no se encuentre, cuando se establecen varios destinos.

- **Naranja**

Visualización de tramos con acceso restringido estacionalmente (Consulte la página 70)



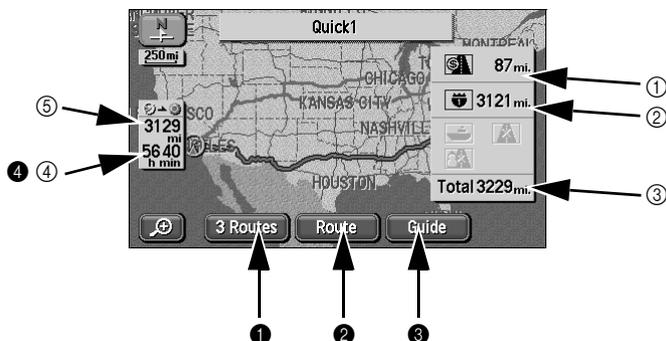
- Pantalla completa de búsqueda de ruta (todas las rutas)

## 2. Ajustar un destino y buscar una ruta

### Teclas táctiles y visualización de todas las rutas

En la pantalla en que aparecen todas las rutas, se indican todas las rutas que van desde su ubicación hasta el destino, la hora estimada de llegada y la distancia.

Asimismo, se pueden cambiar las rutas resultantes de la búsqueda y pueden mostrarse en pantalla los datos de la guía de ruta.



#### ■ Elementos mostrados

Aparecen los datos relevantes hasta el destino final.

- ① **Distancia en autopistas**  
Aparece la distancia que se recorre por el conjunto de las carreteras de peaje.
- ② **Distancia en autovías**  
Aparece la distancia que se recorre por el conjunto de las autovías.
- ③ **Distancia**  
La distancia total por carretera, incluye: carreteras de peaje, autopistas, otras carreteras y calles locales que conducen al destino (si hay varios destinos, al destino final).
- ④ **Tiempo necesario**  
Se indica el tiempo necesario para llegar al destino.
- ⑤ **Distancia restante**  
Aparece la distancia hasta el destino por la ruta que se ha tomado. (Si se desvía de la ruta después de que se haya iniciado la guía de ruta, se indicará la distancia en línea recta.)

## ■ Teclas táctiles

Las siguientes operaciones se activan con los teclas táctiles que se encuentran en la pantalla de visualización de todas las rutas.

### 1 **3 Routes**

Se muestran diferentes rutas para activar una selección. (Consulte la página 73)

### 2 **Route**

Aparece la pantalla de cambio de ruta para permitir modificar las condiciones de búsqueda.

Asimismo, es posible indicar una ruta de tránsito adicional.

(Consulte las páginas 75, 77 y 80.)

### 3 **Guide**

Puede iniciar la guía de ruta.

(Consulte la página 83) Después de que empiecen a darse las instrucciones de la guía de ruta, el monitor volverá a la pantalla mostrando la ubicación actual.

### 4 **Si se establecen dos o más destinos, puede hacer aparecer en la pantalla la distancia restante y el tiempo estimado de llegada a cada destino tocando la distancia restante. (Consulte la página 94)**

Si se desvía de la ruta después de que se haya iniciado la guía de ruta, se indicará la distancia en línea recta.



- La ruta resultante de la búsqueda es una ruta referenciada en las inmediaciones del destino. No es, de ningún modo, la ruta disponible más corta, más rápida o menos congestionada.
- El tiempo estimado se calcula a partir de la velocidad media del vehículo (Consulte la página 88) y puede variar ligeramente en función de las condiciones de conducción.
- No se pueden mostrar las 3 rutas en los siguientes casos.
  - Cuando se establecen 2 o más destinos
  - Cuando se indica una carretera de tránsito
  - Después de que comience la guía de ruta
- Aún después del inicio de la guía de ruta, se puede ver la pantalla de visualización de todas las rutas. (Consulte la página 93)

## 2. Ajustar un destino y buscar una ruta

### Visualización o desvío para evitar un tramo restringido

#### *Desvío para evitar un tramo restringido*

#### *Desvío utilizando la visualización de todas las rutas*

1 Toque **Route** en la pantalla que muestra todas las rutas.

2 Toque **Route Preference**.

3 Toque **Allow Season Restricted Road**.

- Si, al buscar una ruta, ésta pasa por un tramo restringido, se encenderá un indicador.

4 Toque **OK** para iniciar la búsqueda de la ruta.



## Desvío utilizando la pantalla con la ubicación del vehículo

1 Toque **Route** si hay un mapa en pantalla.

2 Toque **Route Preference**.

3 Toque **Allow Season Restricted Road**.

- Si, al buscar una ruta, ésta pasa por un tramo restringido, se encenderá un indicador.

4 Toque **OK** para iniciar la búsqueda de la ruta.



## Visualizar mensajes en un tramo restringido

El mensaje que aparece si una ruta resultante de una búsqueda posee un tramo restringido puede activarse (se visualizará) o desactivarse (no se visualizará).

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **On** o **Off** en el segmento Notify Traffic Restriction.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

3 Toque **OK**.



Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.

## 2. Ajustar un destino y buscar una ruta

### Visualización de datos de la ruta (información de la guía de ruta)

Se pueden visualizar los datos de la ruta dividida hasta el destino por sus entradas y salidas de carreteras, carreteras de tránsito, carreteras nacionales o calles. Se puede también visualizar la zona de destino o de partida.

**1** Toque **Map View** en la pantalla de la ubicación del vehículo.

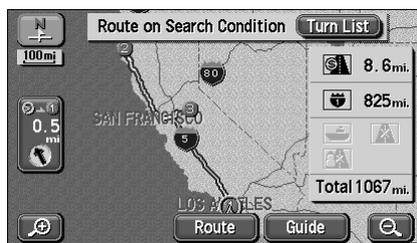
**2** Toque **Route Overview**.

**3** Toque **Turn List**.

- Los datos de la ruta se dividen en entradas y salidas de intercambios (IC), conexiones (JCT), y en los puntos de giro de cada destino, carreteras de tránsito y otras carreteras.
- Aparecen en pantalla el nombre de la carretera y la distancia correspondiente a cada porción de la ruta dividida.

**4** Toque **Map**.

- Aparecen en pantalla los mapas correspondientes a los diversos tramos establecidos.



- Si la ubicación actual está en la ruta, el icono de posición del vehículo  aparecerá en la pantalla de datos de la ruta.
- Si la ubicación actual no está en la ruta (en caso de haberse desviado de la ruta), se mostrarán los datos desde el punto en que aparece la ruta.

## Visualización de 3 rutas simultáneamente (función de búsqueda de 3 rutas)

Establezca el destino y el dispositivo buscará la ruta recomendada que se visualizará en la pantalla de todas las rutas desde la ubicación actual de su vehículo hasta el destino. Además de la ruta recomendada ("Quick 1"), las rutas "Quick 2" y "Short" también se mostrarán en la pantalla para que se pueda seleccionar una.

**1** Toque **3 Routes** en la pantalla de todas las rutas para que el equipo inicie la guía de ruta.

- Las 3 rutas aparecerán en colores diferentes junto con la distancia y el tiempo necesario.

**2** Toque el nombre de la ruta.

- Se muestra la ruta seleccionada y la pantalla de todas las rutas.



- Toque **Info.** para que aparezca la información de las tres rutas.



- En las situaciones siguientes, las 3 rutas no aparecerán simultáneamente.
  - Cuando se establecen 2 o más destinos
  - Cuando se indican puntos de tránsito (carreteras de tránsito)
  - Después de que comience la guía de ruta
- Consulte el capítulo "**Reiniciar una búsqueda de ruta**" en la página 96, para conocer las características de cada una de las 3 rutas.
- El tiempo estimado se calcula a partir de la velocidad media del vehículo (Consulte la página 88) y puede variar ligeramente en función de las condiciones de conducción.

### 3. Cambiar la ruta resultante de una búsqueda

Después de que concluya la búsqueda, se puede cambiar la ruta añadiendo un destino o una carretera de tránsito. A continuación se indican métodos para cambiar la ruta.

- Toque **Route** en la pantalla de visualización de todas las rutas o en la pantalla de la ubicación actual para mostrar la pantalla de modificación de la ruta.

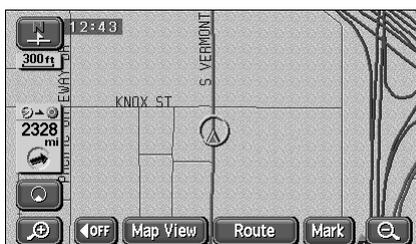
El método de modificación de la ruta se establece en la pantalla de modificación de la misma.

● Pantalla de visualización de todas las rutas



**Route**

● Pantalla de la ubicación actual



**Route**



● Pantalla de modificación de la ruta

- Añadir un destino..... Página 75
- Cambiar las condiciones de búsqueda por tramo..... Página 77
- Cambiar el orden de los destinos..... Página 78
- Eliminar un destino ..... Página 79
- Indicar una carretera de tránsito ..... Página 80
- Cancelar la indicación de la carretera de tránsito ..... Página 81



Las operaciones aquí descritas no se pueden realizar si no se ha establecido un destino previamente.

## Añadir un destino

Después de establecer un destino, se pueden añadir cinco más.

Establezca un destino adicional en las siguientes situaciones.

- Al establecer un punto de tránsito entre la ubicación de su vehículo y el destino establecido.
- Al convertir el destino establecido en un punto de tránsito, estableciendo un destino nuevo.

Usando el mismo método que para establecer un destino, toque **Add to** para añadir un destino. (Consulte "**Establecimiento de un acceso directo**" (en la página 64), "**Establecimiento a partir de un punto registrado**" (en la página 65) y "**Establecimiento mediante el método de recuperación de mapas**" (en la página 65).)

**1** Toque **Route**.

**2** Toque **Add** en la columna Destination.



**3** Seleccione el método de recuperación de mapa y visualice el mapa en el que esté el destino que desea establecer.

- Consulte las páginas 45 y 61, "**Recuperar mapas**" así como "**Utilizar un mapa visualizado en pantalla**".



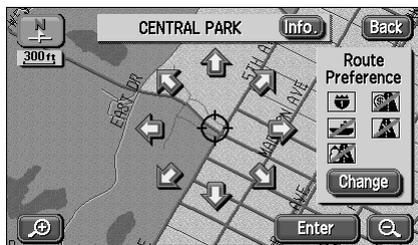
ATENCIÓN

- El destino se puede establecer en un mapa con una escala de detalle de 1 milla o más.
- Los puntos geográficos del mapa correspondientes a destinos establecidos se registran automáticamente (hasta 100 puntos) y pueden utilizarse para recuperar un mapa a la hora de establecer un destino. Cuando se superan los 100 puntos, las entradas más antiguas se eliminan para dar paso a las más recientes que se están introduciendo. Se pueden borrar los puntos que no sean necesarios. (Consulte el capítulo "**Eliminar entradas dentro del archivo de destinos**" en la página 123.)
- Al añadir un destino con una carretera de tránsito (consulte páginas 80 y 81). La carretera de tránsito se puede cancelar dependiendo del punto geográfico.
- Cuando se establecen 2 o más destinos, **Reorder** aparece.

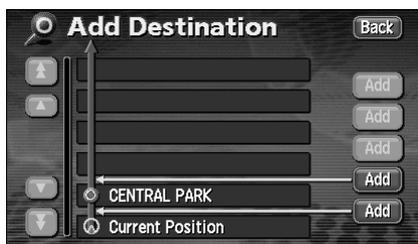
### 3. Cambiar la ruta resultante de una búsqueda

#### 4 Toque **Enter**.

- Aparecerá un punto de destino con la forma del símbolo  en la posición .
- Se pueden añadir 5 destinos como máximo.
- Si ya hay 5 destinos, elimine uno de ellos. (Para más información sobre la eliminación de destinos consulte, consulte "**Eliminar un destino**" en la página 79.)



#### 5 Toque **Add** en el tramo que desea establecer.



#### 6 Cuando se indica una carretera de tránsito, puede aparecer una ventana de cancelación.

- Toque **Yes** para cancelar la indicación de la carretera de tránsito e iniciar una búsqueda de ruta.
- Toque **No** para establecer el destino sin cancelar la indicación.



- Después de establecer el destino se pueden activar las siguientes operaciones en esta pantalla:  
 Cambiar las condiciones de búsqueda por tramo (Página 77)  
 Cambiar el orden de los destinos (Página 78)  
 Eliminar un destino (Página 79)  
 Indicar una carretera de tránsito (Página 80)  
 Cancelar la indicación de la carretera de tránsito (Página 81)
- Cuando añada más destinos, toque **Add** y la pantalla del paso **3** de la Página 75 aparecerá. Repita los pasos **3** a **6**.



## Cambiar las condiciones de búsqueda de cada tramo

Se pueden cambiar las condiciones de búsqueda de cada tramo así como reiniciar la búsqueda.

- 1** Toque **Search Condition** en la pantalla de modificación de ruta.



- 2** Seleccione las condiciones de búsqueda (para cada ruta) por tramo individual.

- 3** Toque **OK**.

- Comienza la búsqueda de ruta.



Para saber más sobre las características de la búsqueda, consulte **"Reiniciar una búsqueda de ruta"** en la página 96.

## 3. Cambiar la ruta resultante de una búsqueda

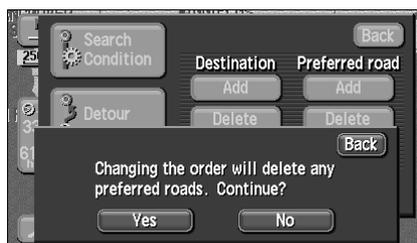
### Cambiar el orden de los destinos

Se puede cambiar el orden de los destinos así como reiniciar la búsqueda.

**1** Toque **Route**.

**2** Toque **Reorder**.

- Cuando se indiquen las carreteras de tránsito, aparecerá una ventana de confirmación que le permitirá cancelar y cambiar el orden de los destinos.
- Toque **Yes** para cancelar y cambiar el orden.
- Toque **No** para anular el cambio de orden y volver a la pantalla original.



**3** Seleccione los nombres de los destinos tocándolos, y ordenándolos a partir del destino siguiente.

- Aparecerá el nuevo orden a la derecha de los nombres de los destinos seleccionados.
- Si se equivoca, toque **Cancel** para cancelar el número de orden del nombre del destino seleccionado.



**4** Toque **OK**.

- Cuando quede determinada la nueva posición de orden de los nombres de destino, la pantalla de modificación de ruta aparecerá automáticamente después de 3 segundos sin que haga falta tocar **OK**.
- No toque todos los nombres de los destinos sino sólo los cuyo orden desea cambiar y toque **OK**. La selección se desplazará a la parte superior del orden de destinos.



Si cambia el orden de los destinos y hay indicada una carretera de tránsito (Consulte la página 80), puede que se cancele la indicación de la misma.

## Eliminar un destino

Se pueden eliminar varios destinos establecidos. También se pueden eliminar todos los destinos al mismo tiempo.

**1** Toque **Route**.

**2** Toque **Delete** en la columna Destination.

- Si sólo hay un destino establecido, la pantalla de la operación **4** aparecerá.



**3** Toque el nombre del destino que desea eliminar.

- Toque **Delete All** para eliminar todos los destinos.



**4** Toque **Yes**.

- Toque **No** para volver a la pantalla original.
- Cuando se eliminen todos los destinos y sólo haya un punto establecido, aparecerá la pantalla de la ubicación actual del vehículo.



**5** Toque **OK**.

- Se inicia el proceso de búsqueda de ruta y aparecerá la pantalla de visualización de todas las rutas.

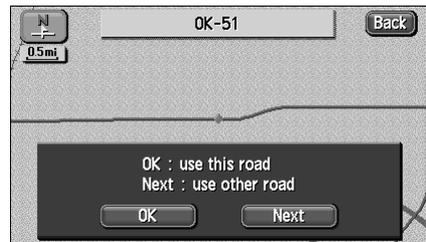


Si se han eliminado todos los destinos, no se podrá reiniciar la guía de ruta. Es necesario haber establecido al menos un destino para activar la guía de ruta.

### 3. Cambiar la ruta resultante de una búsqueda

#### Indicar una carretera de tránsito

- 1 Toque **Route**.
- 2 Toque **Add** en la columna Preferred Road.
- 3 El mapa se deslizará a la posición de la carretera de tránsito indicada.
- 4 Toque **Enter**.
- 5 Para indicar la carretera mostrada, toque **OK**.
- 6 Para especificar otra carretera, toque **Next**.

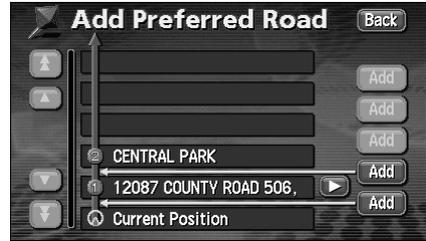


- Las vías de paso están marcadas con .
- Si sólo se ha establecido un destino y no se han indicado intercambios ni vías de paso, aparecerá la pantalla del punto **7**.



- **Delete** aparecerá en pantalla si ya se ha indicado una carretera de tránsito.
- Si el mapa que aparece posee una escala superior a 0.5 millas, cámbielo a esta escala.

**7** Si hay 2 o más destinos establecidos, o si se ha indicado una carretera de tránsito, toque **Add** en el tramo que desea indicar.



**8** Comienza la búsqueda de ruta.



## Cancelar la indicación de la carretera de tránsito

**1** Toque **Route**.

**2** Toque **Delete** en la columna Preferred Road.

- Si sólo hay un destino establecido, la pantalla de la operación **4**.



**3** Seleccione el nombre de la carretera que desea cancelar.

- Las rutas de paso indicadas aparecen marcadas con el símbolo distintivo .
- Toque **Delete All** para eliminar todas las carreteras de tránsito.



### 3. Cambiar la ruta resultante de una búsqueda

4 Toque **Yes**.

- Toque **No** para volver a la pantalla original.



5 Toque **OK**.

- Comienza la búsqueda de ruta.



## 4. Empezar, interrumpir y reiniciar la guía de ruta

### Iniciar la guía de ruta

Cuando finalice la búsqueda de la ruta, se visualizarán todas las rutas en pantalla. Toque

**Guide** en la pantalla de todas las rutas para que el equipo inicie la guía de ruta. Es posible interrumpir las indicaciones de la guía de ruta y reiniciarlas.

**1** Toque **Guide** en la pantalla de visualización de todas las rutas.

- Comienza la guía de ruta.
- Presione el botón **NAVI** después de que aparezcan todas las rutas o no accione el dispositivo durante al menos 3 segundos después de empezar a conducir, de este modo se iniciará automáticamente la guía de ruta.



### Interrumpir y reiniciar las instrucciones de la guía de ruta

**1** Toque **Suspend Guidance** en la pantalla MENU.

- Los destinos no se eliminarán aunque se interrumpa la guía de ruta.
- Para reiniciar la guía, vuelva a tocar **Resume Guidance** en la pantalla MENU.



## 5. Guía de ruta

Cuando finaliza la búsqueda de la ruta, puede empezar la guía de la ruta deseada.

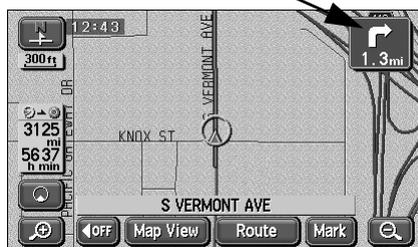
Conduzca hacia su destino y el dispositivo le guiará por la ruta durante todo el camino hasta que llegue.

### Indicaciones en los cruces y desvíos

En caso de que el vehículo se encuentre en la ruta indicada y tanto la pantalla de ubicación actual como la guía de ruta estén activas, cuando se aproxime a un cruce o desvío en el cual deba cambiar de dirección las indicaciones visuales y auditivas le guiarán. Asimismo, al aproximarse a un cruce en el que vaya a cambiar de dirección (aproximadamente a 1,5 km), aparecerá una pantalla con dicho cruce ampliado.

#### Un cruce sin cambio de dirección

Distancia hasta el siguiente cruce donde se realizará el giro así como la dirección de giro



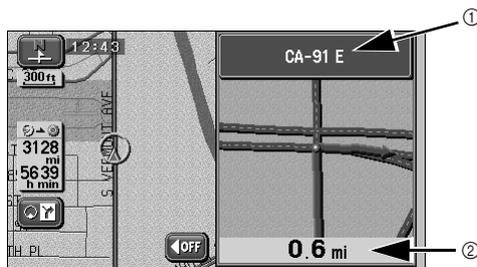
#### Un cruce con cambio de dirección (pantalla de guía ampliada para el cruce)

① **Nombre del cruce**

Aparecen los nombres de los puntos de tránsito o de los cruces con cambio de dirección

② **Distancia restante**

Se indica la distancia que queda hasta el cruce.





- La pantalla con el cruce ampliado sólo aparece si se ha activado (**On**) la pantalla de ampliación automática del cruce. (Consulte la página 86)
- No aparecerán ni el nombre ni la información referente a aquellos cruces y desvíos de los cuales no se tenga constancia en el disco de navegación.
- El nombre del cruce indicado puede ser diferente al del real.
- En las siguientes situaciones, no se darán indicaciones para el cambio de dirección en el cruce:
  - Inmediatamente después de que comience la guía de ruta
  - En las inmediaciones del destino
- Las indicaciones para cambiar de dirección en un cruce se pueden dar con antelación o con retraso.
- Al aproximarse a un cruce en el que vaya a cambiar de dirección, aparecerá una pantalla con el cruce ampliado.
- Cuando esta pantalla aparezca, se indicará el nombre de dicho cruce. No se dan indicaciones antes de llegar a un cruce con cambio de dirección.
- Inmediatamente antes de que deba girar, sonará una sirena. Sin embargo, la sirena no sonará si el volumen está en **Off**.

## 5. Guía de ruta

### Activar la visualización automática de la pantalla de indicaciones en los cruces y desvíos

Active o desactive la pantalla de indicaciones en los cruces y desvíos: en ON (aparece), en OFF (no aparece).

**1** Toque **Setup** en la pantalla MENU.

**2** Toque **On** o **Off** en el segmento Intersection Guidance.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

**3** Toque **OK**.

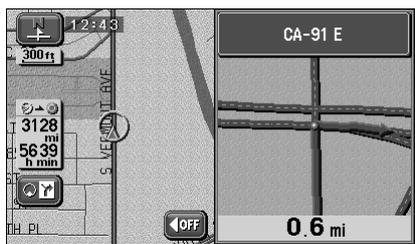


### Ajustar la pantalla de indicaciones en los cruces y desvíos

#### Cancelar mediante **◀ OFF**

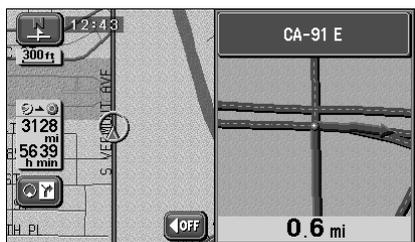
**1** Toque **◀ OFF**.

- Presione el botón **NAVI** para que vuelva a aparecer la pantalla de indicaciones en los cruces y desvíos.



#### Cancelar mediante **🗉**

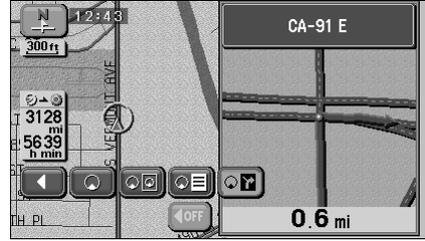
**1** Toque **🗉**.



Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.

**2** Toque  para visualizar el mapa normal.

- Vuelva a tocar  para que aparezca la pantalla de indicaciones en los cruces y desvíos.



## Guía de ruta en un ferry

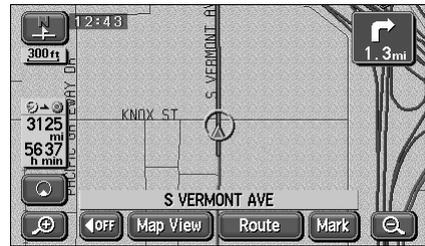
Los pasos con ferry se muestran con una línea discontinua.

- Se le guiará por voz cuando tenga que ir a un terminal de ferry.
- Cuando termine el cruce con el ferry, empiece a conducir y la guía de ruta proseguirá después de unos segundos.



## Ajustar la pantalla en la que se visualiza el tiempo necesario

Se puede indicar el tiempo necesario a la izquierda del mapa en la pantalla de la ubicación actual del vehículo (si la ubicación actual está en la ruta establecida) mientras la guía de ruta está activa.



- Visualización del tiempo necesario



El tiempo necesario incluye las horas de transporte por ferry.

## 5. Guía de ruta

### Ajustar la velocidad media

Los siguientes tiempos se calculan en función de la velocidad media del vehículo establecida.

- Tiempo necesario indicado en la pantalla de la ubicación actual del vehículo (Página 14)
- Tiempo necesario indicado en la pantalla de visualización de todas las rutas (Página 67)
- Tiempos necesario indicado para la lista de tramos (visualización de 3 rutas simultáneas) (Página 73)

**1** Toque **Setup** en la pantalla MENU.

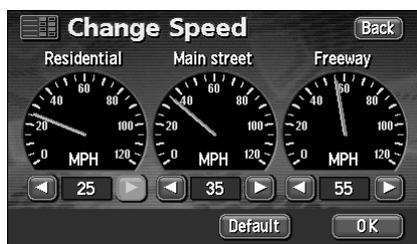
**2** Toque **Set Speed** en el segmento Estimated Travel Time.



**3** Ajuste la velocidad para cada ruta.

- Toque para aumentar la velocidad, y toque para disminuirla. (Cada vez que pulse uno de los botones aumentará o disminuirá en 5 mph)

**4** Toque **OK**.



- El tiempo estimado se calcula a partir de la velocidad media del vehículo y puede variar ligeramente en función de las condiciones de conducción.
- Si se desvía de la ruta establecida, aparecerá el icono de dirección del destino .
- Cuando alcance la velocidad máxima (conforme al tipo de vía y a la legislación vigente en cada país), la tecla se difuminará. Cuando llegue a la velocidad mínima, (alrededor de 5 mph), la tecla se difuminará. Estas teclas no se podrán accionar cuando estén difuminadas.
- Toque **Default** en la pantalla Change Speed, para volver a la configuración por defecto (velocidad máxima conforme al tipo de vía y a la legislación vigente en cada país).

## Guía para las entradas y salidas de autopías y autopistas

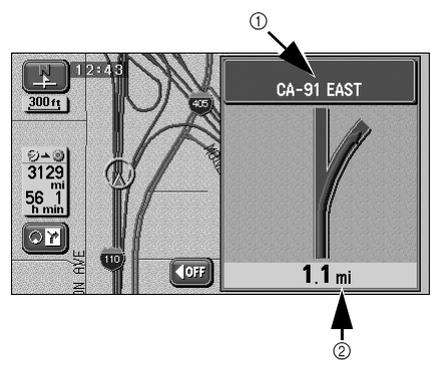
En caso de que el vehículo circule por una autopista o autopía marcada en la ruta establecida y tanto la pantalla de ubicación actual como la guía de ruta estén activas, al aproximarse a salidas o entradas (IC) o a conexiones con otras vías (JCT), aparecerá la pantalla pertinente.

① **Visualización del nombre del punto de conexión**

Aparece el nombre de la salida o entrada (IC) o de la conexión (JCT).

② **Distancia restante**

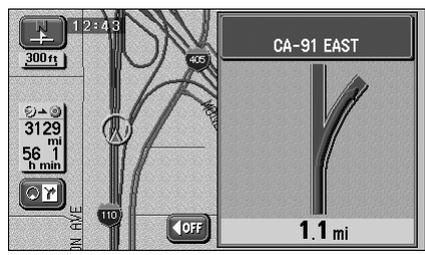
Se indica en pantalla la distancia existente hasta el punto de conexión. La distancia disminuirá conforme se aproxime a ese punto.



### Cancelar la pantalla de guía para las conexiones en autopista o autopía

1 Toque **OFF**.

- Presione el botón **NAVI** para volver a visualizar la pantalla de guía para las conexiones en autopista o autopía

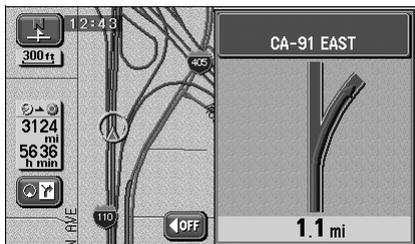


- No se visualizará la guía para las conexiones en autopistas si no están los datos correspondientes en el mapa. Asimismo, el nombre del punto de conexión no aparecerá incluso aunque se esté viendo la pantalla de guía para las conexiones en autopista.
- El nombre del punto de conexión mostrado puede ser diferente del nombre de la conexión real.
- En las siguientes situaciones, no se darán indicaciones para la conexión en autopista:
  - Inmediatamente después de que comience la guía de ruta
  - En las inmediaciones del destino
- Las indicaciones de guía para las conexiones en autopista o autopía se pueden dar con antelación o con retraso.
- Al aproximarse al siguiente punto de conexión, la pantalla de la guía de conexión en autopista seguirá apareciendo.

## 5. Guía de ruta

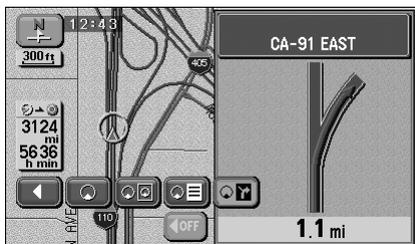
### Cambiar la pantalla de guía para las conexiones en autopista o autovía

1 Toque .



2 Para que aparezca la pantalla normal, toque . Para mostrar la lista de giros, toque .

- Para volver a mostrar la pantalla con el tipo de la autopista, toque  y .



## Guía por voz

Si se aproxima a un cruce, punto de conexión, punto de tránsito, entrada/salida de intercambio, conexión (JCT) o destino mientras las instrucciones de guía de ruta estén activas, una voz le anunciará la distancia restante hasta dichos puntos y le dará hasta 10 instrucciones de giro (recto, derecha, izquierda, levemente a la derecha, levemente a la izquierda, pronunciadamente a la derecha, pronunciadamente a la izquierda, cambio de sentido permitido, manténgase a la derecha, manténgase a la izquierda). La guía por voz se realiza mediante una voz con modulación de código de impulsos (PCM) (voz humana).

- 1 Presione el botón **NAVI** para activar la guía por voz según la distancia definida hasta el cruce.

[Ejemplo de guía por voz mientras esté activa]

- **Guía por voz en los cruces**  
(sólo guía)

Mientras la guía de ruta esté activa, una sirena sonará antes del punto donde vaya a cambiar de dirección.

- ◆ Ejemplo de guía por voz:  
In 00 miles (km), 00 turn

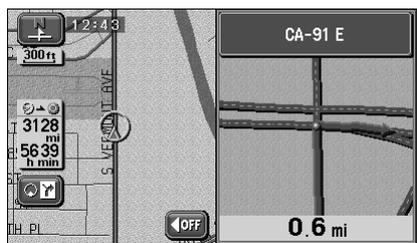
- **Guía por voz en conexiones de autopistas**

Mientras circula por una autopista, las conexiones se muestran en una pantalla ampliada y la dirección se anuncia mediante la voz.

- ◆ Ejemplo de guía por voz:  
In 00 miles (km), the exit 00

[Ejemplo de guía por voz en las proximidades del destino mientras la guía de ruta está activa]

- ◆ Ejemplo de guía por voz:  
Ha llegado a su destino.  
La guía de ruta ha finalizado.



In six tenths of a mile,  
right turn.



- Utilice la guía por voz sólo como referencia.
- Después de que escuche "Left turn in about 0.4 miles", conduzca durante unos momentos y presione el botón **NAVI** para cambiar la distancia de notificación (p. ejem.: Left turn in about 0.5 miles, etc.)
- La guía por voz en el cruce se activa seleccionando **On** en el segmento Auto Voice Guidance. (Consulte la página 92)

## 5. Guía de ruta

### Ajustar la guía automática por voz

La guía automática por voz se puede poner en ON (avisa) o en OFF (no avisa).

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **On** o **Off** en el segmento Auto Voice Guidance.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

3 Toque **OK**.



ATENCIÓN

- Los ejemplos de guía por voz mencionados anteriormente son los más comunes y pueden ser diferentes según la forma de conexión de las carreteras por las que pasa su ruta.
- Si la posición de su vehículo no se ha especificado con precisión, puede que no se active la guía por voz o, en algunos casos, puede darse con retraso o proporcionar instrucciones incorrectas.
- Se puede ajustar el volumen de la guía por voz (Consulte la página 25). No obstante, si selecciona **Off** se desactivará la guía por voz.
- Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.

## 6. Realizar operaciones en la ruta indicada

### Cambiar de modo mientras la guía de ruta está activa

La guía de ruta continúa (sin que suene la guía por voz) incluso aunque se cambie a otro modo (mostrando una pantalla diferente a la de navegación). Puede activarse la guía por voz incluso aunque se haya cambiado a otro modo.

#### Ajustar la guía dentro de otro modo

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **On** o **Off** en el segmento Voice Guidance in All Modes.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

3 Toque **OK**.



### Volver a mostrar la pantalla de todas las rutas

Se puede visualizar la pantalla de todas las rutas desde el punto de partida hasta el destino.

1 Toque **Map View** si hay un mapa en pantalla.

2 Toque **Route Overview**.

- Aparece la pantalla de todas las rutas.
- Para saber más sobre la pantalla de todas las rutas, consulte "**Teclas táctiles y visualización de todas las rutas**" en la página 68.
- Toque **Back** para que aparezca la pantalla de la ubicación actual.



Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.

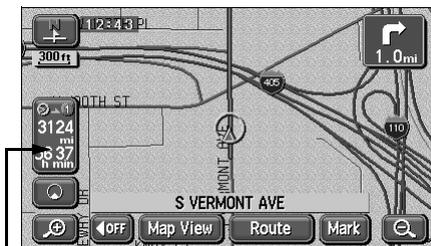
## 6. Realizar operaciones en la ruta indicada

### Cambiar la visualización de la distancia restante y del tiempo necesario

Si se han establecido dos o más destinos en la pantalla de la ubicación actual del vehículo (si la ubicación actual está en la ruta establecida) mientras la guía de ruta está activa, puede cambiarse el tiempo necesario y la distancia restante.

#### 1 Toque el tiempo necesario y la distancia restante

- Si se han establecido dos o más destinos, aparece el tiempo necesario y la distancia restantes hasta cada destino.
- No se puede cambiar si se ha desviado de la ruta establecida.



Tiempo necesario y distancia restante

#### 2 Toque la distancia restante hasta llegar al destino deseado.



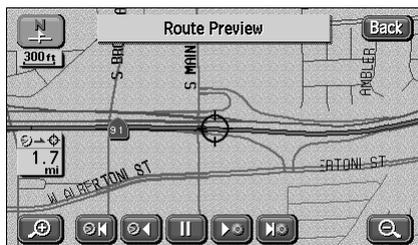
## Deslizamiento por la ruta

El mapa puede moverse automáticamente a lo largo de la ruta establecida hasta el punto de destino o de salida mostrando la ruta indicada.

### Iniciar el deslizamiento por la ruta

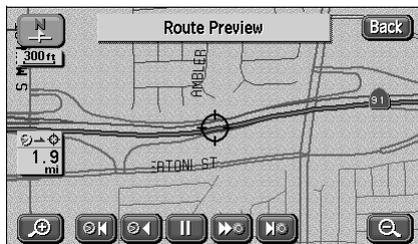
**1** Toque **Route Preview** en la pantalla de modificación de la visualización.

**2** Toque las teclas táctiles de deslizamiento (▶⚙️, ▶◀, ▶⚙️, ▶◀).



### Operaciones de pantalla de deslizamiento por la ruta

- Toque **||** para interrumpir el deslizamiento del mapa.
- Presione el botón **NAVI** para detener el deslizamiento por la ruta.
- Toque ▶⚙️ o ▶◀ para deslizar el mapa rápidamente.



ATENCIÓN

- Si no hay ninguna ruta en el mapa, será imposible realizar el deslizamiento por la ruta.
- Si utiliza el deslizamiento por la ruta mientras el monitor está en pantalla doble, éste pasará a pantalla única. Presione el botón **NAVI** para volver a la pantalla doble.
- Si la pantalla se desliza hasta el siguiente destino:
  - Utilice la tecla ▶⚙️ para mover el mapa hasta el siguiente destino.
  - Utilice la tecla ▶◀ para volver al mapa correspondiente al punto de partida (destino anterior).
  - Utilice la tecla ▶⚙️ para mostrar el mapa correspondiente al destino siguiente.
  - Utilice la tecla ▶◀ para mostrar el mapa correspondiente al punto de partida (destino anterior).
- Dependiendo del mapa que aparezca puede detenerse el deslizamiento por la ruta.

# 7. Reiniciar una búsqueda de ruta

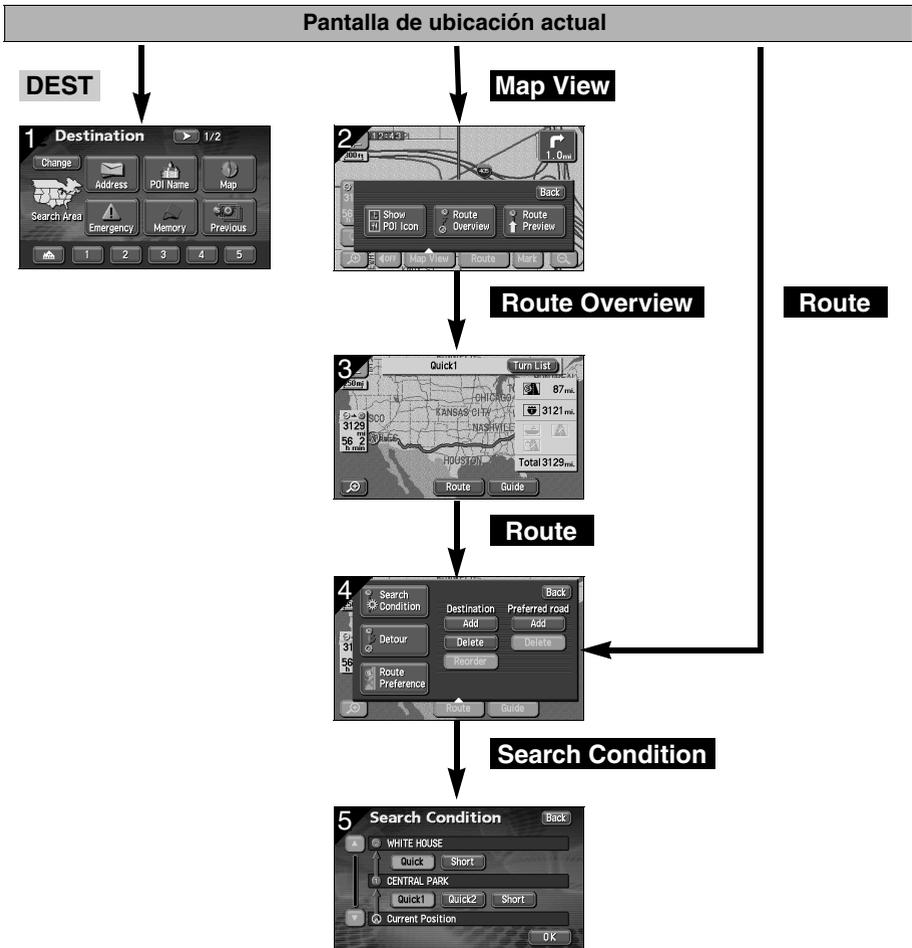
## Reiniciar una búsqueda de ruta

Mientras la guía de ruta está activa, se pueden establecer destinos adicionales, las condiciones de búsqueda se pueden cambiar y se puede reiniciar una búsqueda de ruta.

Para cambiar la ruta, puede utilizar "Cambiar el método mediante **Route**" o "Cambiar de método mediante **DEST**".

En la siguientes pantallas se puede reiniciar la búsqueda de ruta.

- Consulte la siguiente página en la que se indica información relativa a las teclas táctiles que aparecen en cada pantalla.



Nº de pantalla	Tecla táctil	Función	Página
1	<b>Método de recuperación de mapa</b>	Recuperar el mapa de destino. Establecer y añadir destinos	45
2	<b>Route Overview</b>	visualizar la pantalla de todas las rutas	67
3	<b>Route</b>	visualizar la pantalla de establecimiento de las condiciones de búsqueda	74
4	<b>Destino, destino de tránsito</b> <b>Add</b> , <b>Delete</b> , <b>Reorder</b>	Añadir, modificar el orden o eliminar destinos	75 78 79
	<b>Punto de tránsito (indicación de la carretera de tránsito)</b> <b>Add</b> , <b>Delete</b>	Indicar, modificar o eliminar carreteras de tránsito	80 81
	<b>Search Condition</b>	visualizar la pantalla de modificación de la ruta.	77
	<b>Detour</b>	Desvío de la ruta por la que avanza.	-
	<b>Route Preference</b>	especificar si prefiere usar autopistas sin peaje, carreteras de peaje o carreteras de otras categorías.	98
5	<b>Condiciones de búsqueda</b>	Establecer las condiciones de búsqueda en cada tramo	77

Condiciones de búsqueda	Función
<b>Quick 1</b>	Se busca una ruta habitual desde la ubicación actual del vehículo hasta el siguiente destino*.
<b>Quick 2</b>	Se busca una ruta en la que se priorizan las carreteras de peaje desde la ubicación actual del vehículo hasta el siguiente destino*.
<b>Short</b>	Se busca una ruta en la que se priorizan las distancias más cortas desde la ubicación actual del vehículo hasta el siguiente destino*.

\* Cuando se indica una carretera de tránsito entre la ubicación actual y el siguiente destino, se busca una ruta entre la ubicación actual del vehículo y la carretera de tránsito indicada.

## 7. Reiniciar una búsqueda de ruta

### Reiniciar una búsqueda de ruta

- 1 Toque **Route** en la pantalla de la ubicación actual del vehículo mientras la guía de ruta esté activa.
- 2 Toque **Route Preference**.
- 3 Seleccione el elemento para el que desea reiniciar la búsqueda.
  - Se reinicia una búsqueda de ruta.



- Dada la forma de la carretera, puede ocurrir que sea imposible reiniciar una búsqueda de ruta. Asimismo, puede ser que al reiniciar la búsqueda se encuentre la misma carretera debido a un cambio en las condiciones de búsqueda.
- Si se ha desviado mucho de la ruta establecida, el dispositivo no buscará una ruta para que regrese a la ruta original. Por el contrario, se inicia una nueva búsqueda de ruta para el destino establecido (cruces, carreteras de tránsito).
- Si conduce por debajo de un paso elevado o por carreteras secundarias paralelas, y activa una búsqueda de ruta, puede que el dispositivo le lleve a circular por un paso elevado o una carretera paralela de pago.

## Búsqueda automática cuando se sale de la ruta

Si se ha desviado de la carretera, puede iniciarse una búsqueda de ruta automáticamente (búsqueda de las inmediaciones o búsqueda de todas las rutas).

La ruta resultante de la búsqueda puede ser diferente dependiendo de cómo se haya desviado de la ruta establecida.

- Búsqueda por las inmediaciones: se iniciará una búsqueda de ruta que le devolverá a la original de la que se desvió.
- Búsqueda de todas las rutas: se inicia una búsqueda de ruta considerando las condiciones seleccionadas entre la ubicación actual del vehículo y el destino\*

\* Cuando se indica una carretera de tránsito entre la ubicación actual y el siguiente destino, se busca una ruta entre la ubicación actual del vehículo y la carretera de tránsito indicada.

### Efectuar una búsqueda automática cuando se sale de ruta

Puede activar (ON) o desactivar (OFF) la función de búsqueda automática cuando se sale de la ruta.

**1** Toque **Setup** en la pantalla MENU.

**2** Toque **On** o **Off** en el segmento Auto Reroute.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

**3** Toque **OK**.



- Si se ha desviado de la ruta establecida mientras la guía de ruta estaba activa, se inicia la búsqueda automática si el dispositivo determina que está conduciendo por una carretera por la que se le puede guiar.
- Toque **Default** en la pantalla Setup para volver a establecer la configuración por defecto.

# 1. Qué es el registro de puntos

Se pueden memorizar hasta 106 puntos geográficos (dentro de las categorías "domicilio", puntos de referencia y puntos de referencia especiales) registrándolos como puntos de referencia. Puede registrar un "domicilio" y hasta 5 puntos de referencia especiales. Al registrar puntos de referencia a lo largo de su ruta de desvío (hasta un máximo de 10) se garantizará asimismo que dicha ruta pasará por los puntos memorizados cuando se efectúe una nueva búsqueda de itinerario.

Los puntos de referencia se pueden registrar seleccionando 46 tipos de símbolos y 4 tipos de símbolos acompañados con un efecto sonoro. También se puede establecer un nombre, una lectura de nombre y un número de teléfono para todos estos tipos de símbolos. (Esto no se aplica a puntos de referencia de desvío.)

Si registra puntos de referencia y puntos de referencia especiales podrá recuperarlos en un mapa cuando efectúe la búsqueda de ruta. Utilice estos puntos de manera eficaz.

Si se equivoca durante el registro, modifique o elimine el punto registrado.

(Si ya se han registrado 106 puntos de referencia o 10 puntos de desvío, elimine los puntos inútiles y vuelva a intentar registrar el punto.)

## Memory Points

Los puntos de referencia (incluidos su domicilio y los puntos de referencia especiales) pueden visualizarse y ordenarse según su clasificación, símbolo u orden de registro. De esta forma, los puntos se pueden seleccionar a partir de una lista durante la búsqueda de puntos.

### Punto de referencia con alarma de voz

Pueden asignarse las siguientes funciones a los puntos de referencia con voz.

- ① **Anuncio sonoro de la aproximación a un punto**  
timbre, sirena, caja de música
- ② **Anuncio de la aproximación a un punto de referencia desde una dirección especificada**

Timbre (con dirección)

### Domicilio

Sólo puede registrar su domicilio una vez y puede establecer la ruta de regreso a su domicilio tocando una tecla de acceso directo. **Se recomienda empezar registrando este punto.**

### Puntos de referencia especiales

Es posible registrar hasta 5 puntos de referencia especiales y asociarlos a las teclas táctiles para facilitar la búsqueda de puntos geográficos. Igualmente, puede iniciar la búsqueda de la ruta pulsando tocando una tecla de acceso directo cuando establece el destino.

## Areas to avoid

Se pueden registrar hasta 10 puntos de referencia de desvío con un nombre y tipo particulares para cada uno de ellos. Puede también establecer nombres para los puntos de referencia de desvío.



No se puede cambiar el símbolo asignado a un punto de referencia de desvío.

## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

### Registrar, modificar o eliminar su domicilio

Puede registrar un punto en el mapa y asociarlo a su domicilio.

Registre su domicilio para poder establecer una ruta de regreso a su vivienda con una operación de acceso directo. (Consulte la página 45)

#### Registrar su domicilio

1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.

2 Toque **Register** en el segmento Memory Points.



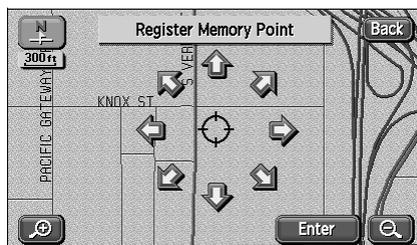
3 Seleccione el método de recuperación de mapa y el mapa en el que su domicilio aparece.

- Consulte las páginas 45 y 61, "Recuperar mapas" así como "Utilizar un mapa visualizado en pantalla".



4 Toque **Enter**.

- Toque  para mover el mapa.



- Puede registrar puntos en un mapa detallado con una escala de al menos 1 milla.
- **Edit** y **Delete** sólo se pueden accionar si ya hay puntos de referencia registrados.

## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

5 Toque **Attribute**.



6 Toque **Not Registered**.

Tecla táctil para registrar su domicilio

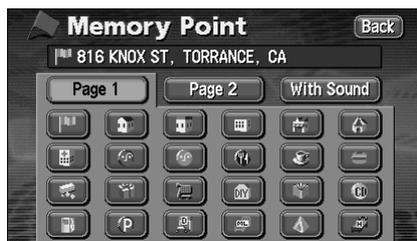


7 Toque **Icon**.



8 Toque el símbolo que desea registrar en el mapa.

- Toque **Page 2** y **With Sound** para seleccionar otro símbolo. (Consulte la página 106)



Si su domicilio ya está registrado, selecciónelo para que aparezca la pantalla de cancelación de domicilio.

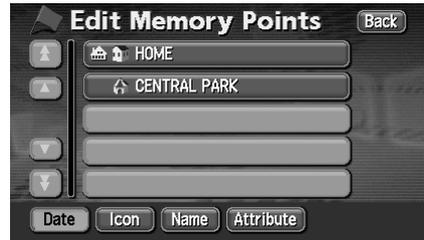
## Modificar su domicilio

1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.

2 Toque **Edit** en el segmento Memory Points.



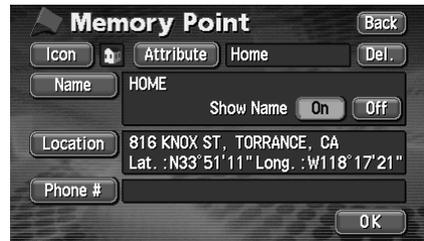
3 Toque .



4 Toque la tecla táctil del elemento que desee modificar o introducir.

- Toque **Del.** para eliminar su domicilio.
- Este método de modificación e introducción de datos es idéntico al empleado para los puntos de referencia.
  - Símbolo (Página 110)
  - Introducir el nombre (Página 112)
  - Visualizar el nombre en el mapa (Página 113)
  - Posición (Página 109)
  - Número de teléfono (Página 111)

5 Toque **OK**.



## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

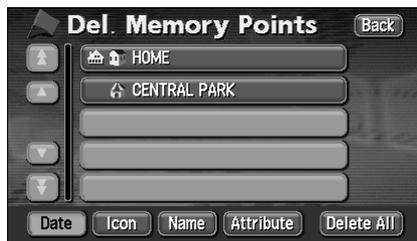
### Eliminar el domicilio

1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.

2 Toque **Delete** en el segmento Memory Points.



3 Toque .



4 Toque **Yes**.

- Toque **No** para volver a la pantalla original.



Se pueden registrar los mapas que tengan escalas de 1 milla o mayores.

## Registrar puntos de referencia

Se pueden registrar hasta 106 puntos de referencia (símbolos) como máximo en el mapa (incluidos 1 domicilio y 5 puntos de referencia especiales). (Si necesita registrar más de 106 puntos, elimine primero los puntos de memoria inútiles y continúe.)

Si registra puntos de referencia, podrá realizar las siguientes operaciones:

- visualizar nombres y símbolos en el mapa
- activar una alarma que le avise cuando se aproxima a un punto
- Se pueden recuperar los mapas correspondientes a puntos de memoria cuando se establece un destino (Consulte la página 56)

### Registrar con una tecla de acceso directo

Los puntos de referencia se pueden registrar en el mapa que se esté visualizando.

#### 1 Toque sobre la posición del mapa en la que desea registrar el punto de referencia.

- No es necesario deslizar el mapa si desea registrar la ubicación en la que se encuentra.

#### 2 Toque **Mark**.

- El punto de referencia aparecerá con el símbolo (  ) sobre la posición de  o de .



- Se pueden registrar los mapas que tengan escalas de 1 milla o mayores.
- Según el lugar, la dirección correspondiente al punto de referencia puede incluir el nombre del área residencial.
- Los puntos de referencia registrados pueden mostrar el nombre del área residencial o bien la dirección.

## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

### Registrar un punto alejado

1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.

2 Toque **Register** en el segmento Memory Points.



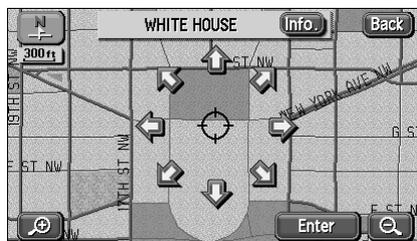
3 Seleccione un método de recuperación de mapa para que aparezca el mapa en el que se desea registrar el punto de referencia.

- Consulte las páginas 45 y 61, "Recuperar mapas" así como "Utilizar un mapa visualizado en pantalla".



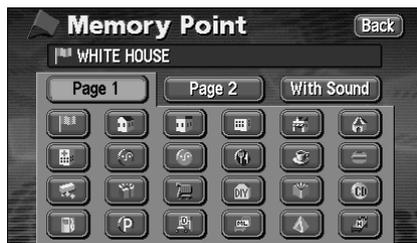
4 Toque **Enter**.

- Toque  para mover el mapa.



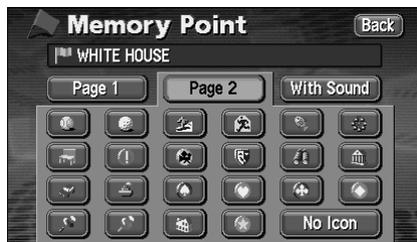
- Cuando no haya ningún punto de referencia registrado, **Edit** y **Delete** están difuminados y no funcionan aunque se toquen.
- Según la ubicación del punto registrado y el método de recuperación del mapa, se podrá o no introducir el nombre y el número de teléfono simultáneamente.

- Toque **Icon** para que aparezca el símbolo seleccionado en la posición .
- Toque **Page 1**, **Page 2** o **With Sound** para el punto de referencia **Icon** para cambiar el tipo de símbolo.



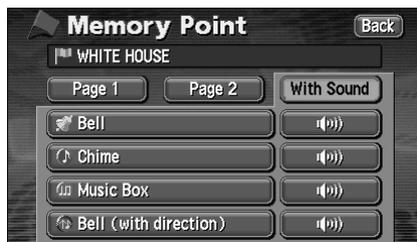
- Page 1

- Toque **No Icon** para que no aparezca ningún símbolo correspondiente a un punto de referencia en el mapa.



- Page 2

- Si selecciona un símbolo sonoro, se activará una alarma cuando se encuentre a aproximadamente 0,3 millas del punto de referencia.

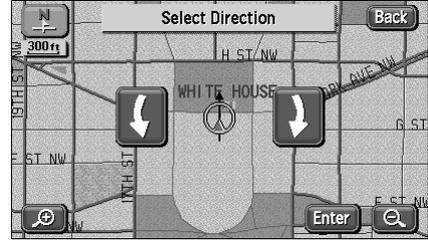


- With Sound

## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

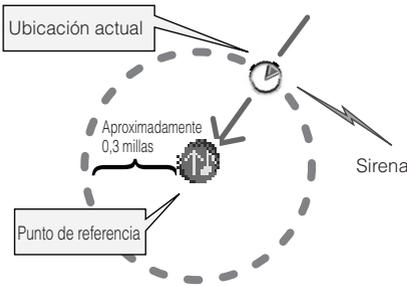
### 5 Toque **Bell (with direction)**

- Establezca la dirección.
- Para mover la dirección en sentido contrario al de las agujas del reloj, toque . Para moverla en sentido de las agujas del reloj, toque .
- El punto de referencia aparecerá con .

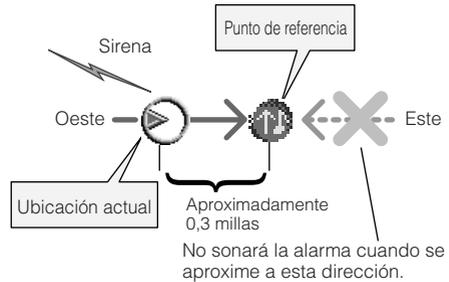


### 6 Toque **Enter**

[Sonoro]



[Con dirección]



[Al ajustar con dirección]

- Toque **Bell (with direction)** para que la alarma se active al aproximarse a menos de 0,3 millas de distancia de un punto de referencia en el sentido que se haya seleccionado previamente.

Por ejemplo, cuando conduzca por una carretera que va de este a oeste, puede establecer que la alarma se active al aproximarse al punto por el oeste, pero no por el este.



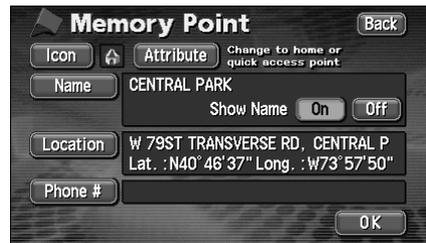
- Al seleccionar un símbolo **With Sound**, se activa una alarma.
- Toque  para escuchar cada uno de los sonidos.

## Modificar la posición de un punto de referencia

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Edit** en el segmento Memory Points.
- 3 Toque el punto de referencia que desea modificar.

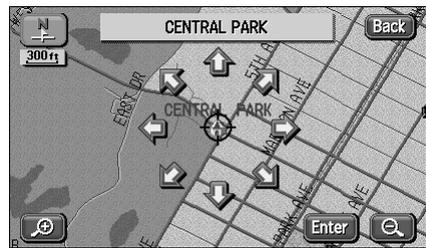


- 4 Toque **Location**.
  - Aparecerá un mapa.



- 5 Toque .
  - El mapa se desplaza a la posición en la que está el punto de referencia que desea modificar.

- 6 Toque **Enter**.
  - El símbolo que aparece en **4** se ve en la posición .
  - Al modificar la posición, el nombre que aparece en **4** también se modifica.



- 7 Toque **OK**.



Se pueden registrar los mapas que tengan escalas de 1 milla o mayores.

## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

### Cambiar el símbolo del punto de referencia

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Edit** en el segmento Memory Points.
- 3 Toque el punto de referencia cuyo símbolo desea cambiar.



- 4 Toque **Icon**.



- 5 Toque el símbolo que desea cambiar.

- Toque **Page 2** y **With Sound** para seleccionar otro símbolo. (Consulte la página 106)

- 6 Toque **OK**.



Los elementos de la lista de puntos de referencia se pueden ordenar por fecha, icono, nombre o atributo.

## Introduzca el número de teléfono correspondiente al punto de referencia

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Edit** en el segmento Memory Points.
- 3 Toque el punto de referencia cuyo número de teléfono desea introducir.



- 4 Toque **Phone #**.



- 5 Introduzca las cifras tocando las teclas táctiles de una en una.

- Si se equivoca (o si ya se ha introducido el número de teléfono), toque **⏏** para eliminar las cifras de una en una.

- 6 Toque **OK**.



- Se pueden introducir hasta 20 dígitos.
- Según el punto registrado, puede que ya haya un número de teléfono asignado.

## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

### Introducir el nombre de un punto de referencia

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Edit** en el segmento Memory Points.
- 3 Toque el punto de referencia al que desea asignar un nombre.



- 4 Toque **Name**.



- 5 Introduzca el nombre tocando las teclas de la pantalla de una en una.
  - Si se equivoca (o si ya se ha introducido el nombre), toque **◀** para eliminar los caracteres de uno en uno.



- 6 Toque **OK**.



Según el punto registrado, puede que ya haya un nombre asignado.

## Visualización del nombre de un punto de referencia

Se puede visualizar el nombre de un punto de referencia introducido.



- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Edit** en el segmento Memory Points.
- 3 Seleccione el punto de referencia cuyo nombre desea visualizar.



- 4 Toque **On** o **Off** en el segmento Show Name.
  - La tecla táctil tocada se pondrá verde.



- 5 Toque **OK**.



Se pueden visualizar los mapas que tengan escalas de 1 milla o mayores.

## 2. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia

### Eliminar un punto de referencia

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Delete** en el segmento Memory Points.

- 3 Toque el punto de referencia que desea eliminar.
  - Si desea eliminar todos los puntos de referencia, toque **Delete All**.



- 4 Toque **Yes**.
  - Toque **No** para volver a la pantalla original.



### 3. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia especial

Se pueden registrar hasta 5 puntos de referencia especiales en un mapa.

Los puntos de referencia especiales se diferencian de los normales en que pueden ser recuperados tocando la tecla de acceso directo que aparece cuando se recupera un mapa. Igualmente, al establecer un destino, puede iniciar la búsqueda de la ruta pulsando una tecla e acceso directo en la pantalla de establecimiento de destino. (Consulte la página 65)

#### Registrar un punto de referencia especial

1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.

2 Toque **Register** en el segmento Memory Points.



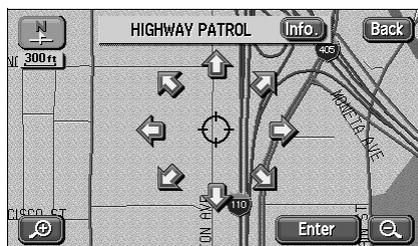
3 Seleccione un método de recuperación de mapas y el mapa correspondiente al punto de referencia especial que desea registrar aparecerá.

- Consulte las páginas 45 y 61, "Recuperar mapas" así como "Utilizar un mapa visualizado en pantalla".



4 Toque **Enter**.

- Si  aparece, tóquelo para desplazar el mapa.
- El punto de referencia especial aparecerá en la posición .



### 3. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia especial

5 Toque **Attribute**.



6 Toque **Not Registered** para el punto de referencia especial (1 a 5).



7 Toque **OK**.

Teclas táctiles correspondientes a los puntos de referencia especiales (1 a 5).



- Se pueden registrar los mapas que tengan escalas de 1 milla o mayores.
- Según el lugar, la dirección correspondiente al punto de referencia especial puede incluir el nombre del área residencial.
- Aparecerá el nombre del área residencial o la dirección correspondiente al punto de referencia especial registrado.
- Según la ubicación del punto registrado y el método de recuperación del mapa, se podrá o no introducir el nombre y el número de teléfono simultáneamente.
- **Edit** y **Delete** sólo aparecerán cuando ya haya un punto de referencia registrado.
- Seleccione un número de teléfono ya registrado y tóquelo para que aparezca la pantalla de eliminación del punto de referencia especial correspondiente al número de teléfono seleccionado.

## Modificar un punto de referencia especial

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Edit** en el segmento Memory Points.
- 3 Toque el punto de referencia especial que desea modificar o introducir.



- 4 Toque la tecla táctil del elemento que desee modificar o introducir.
  - Este método de modificación e introducción de datos es idéntico al empleado para los puntos de referencia.
    - Símbolo (Página 110)
    - Introducir el nombre (Página 112)
    - Visualizar el nombre en el mapa (Página 113)
    - Posición (Página 109)
    - Número de teléfono (Página 111)

- 5 Toque **OK**.



### 3. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia especial

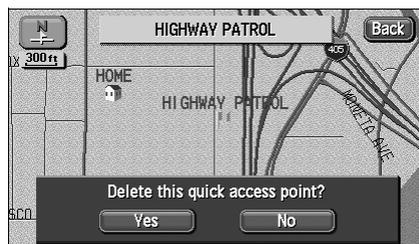
#### Eliminar un punto de referencia especial

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Delete** en el segmento Memory Points.

- 3 Toque el punto de referencia especial que desea eliminar.
  - Si desea eliminar todos los puntos de referencia, toque **Delete All**.



- 4 Toque **Yes**.
  - Toque **No** para volver a la pantalla original.



## 4. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia de desvío

### Registrar puntos de desvío

Se pueden registrar hasta 10 puntos de referencia de desvío (Si necesita registrar más de 10 puntos, elimine primero los puntos de desvío inútiles y continúe.)

Si registra puntos de referencia de desvío, el dispositivo puede encontrar una ruta que evite el área registrada cuando realiza una búsqueda de ruta.

Esta función es útil cuando se sabe que hay carreteras cortadas debido a obras, accidentes o con retenciones.

1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.

2 Toque **Register** en el segmento Area to Avoid.



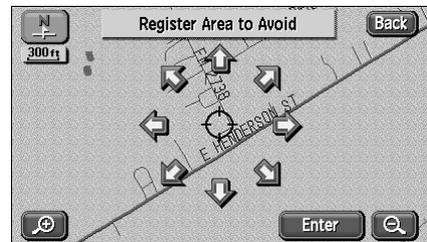
3 Seleccione un método de recuperación de mapa para que aparezca el mapa en el que se desea registrar el punto de desvío.

- Consulte las páginas 45 y 61, "Recuperar mapas" así como "Utilizar un mapa visualizado en pantalla".



4 Toque **Enter**.

- Toque  para mover el mapa.

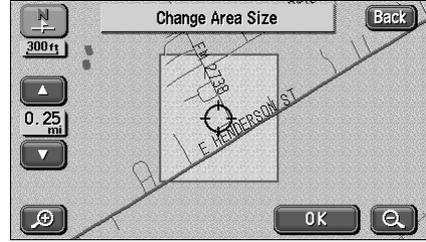


- **Edit** y **Delete** sólo aparecerán cuando ya haya un punto de referencia de desvío registrado.
- La ruta puede llevarle por un desvío dependiendo de la posición del destino establecido o de la ubicación actual.

## 4. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia de desvío

5 Toque ▲ o ▼ para establecer el área que se quiere evitar.

- Para ampliar el área, toque ▲, para reducir el área, toque ▼.
- Cuando llegue al área mínima o máxima admisible, las teclas ▲ o ▼ se difuminarán y no funcionará aunque se toquen.



6 Toque **OK**.

- El punto de desvío aparecerá en la posición Ⓢ con el icono ✕ (punto más pequeño) o el icono □ (área).

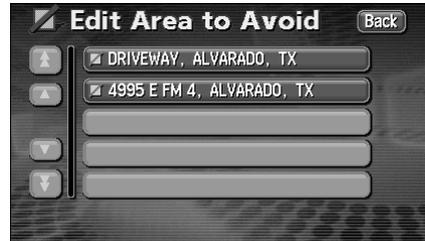
7 Toque **OK**.



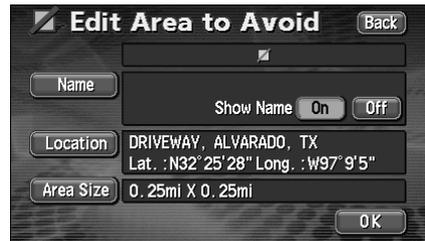
- Los siguientes 10 valores representan los tamaños ajustables de las áreas de desvío:  
Punto, 150 ft, 300 ft, 700 ft, 1/4 mi, 1/2 mi, 1 mi, 2 mi, 4 mi, 8 mi
- Aparecerá el nombre del área residencial o la dirección correspondiente al punto de referencia de desvío registrado.
- La dirección correspondiente al punto de desvío que aparece puede variar según la ubicación o el método de registro.
- Según la ubicación del punto registrado y el método de recuperación del mapa, se podrá o no introducir el nombre simultáneamente.

## Modificar un punto de referencia de desvío

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Edit** en el segmento Area to Avoid.
- 3 Seleccione el área que desea evitar para modificarla.



- 4 Toque la tecla táctil del elemento que desee modificar o introducir.
  - Este método de modificación e introducción de datos es idéntico al empleado para los puntos de referencia.
    - Introducir el nombre (Página 112)
    - Posición (Página 109)
  - Toque **Area Size** para cambiar el área de desvío. (Página 119)



- 5 Toque **OK**.

## 4. Registrar, modificar o eliminar un punto de referencia de desvío

### Eliminar un punto de referencia de desvío

- 1 Toque **My Places** en la pantalla MENU.
- 2 Toque **Delete** en el segmento Area to Avoid.

- 3 Seleccione el área que desea evitar para eliminarla.
  - Si desea eliminar todos los puntos de referencia de desvío, toque

**Delete All**



- 4 Toque **Yes**.
  - Toque **No** para volver a la pantalla original.



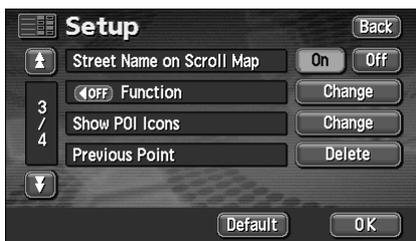
## 5. Archivo de destinos

### Eliminar entradas dentro del archivo de destinos

Los puntos del mapa establecidos como destinos se graban automáticamente y pueden servir para recuperar un mapa cuando se establece un destino (máximo 100 destinos). Cuando se superan los 100 destinos, los más antiguos se eliminan para dar paso a los más recientes que se están introduciendo. Se pueden borrar los destinos que no sean necesarios.

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **Delete** en el segmento Previous Point.



3 Toque el nombre del punto que desea eliminar.

- Para eliminar todos los elementos del archivo de destinos, toque

**Delete All**.



4 Toque **Yes**.

- Toque **No** para volver a la pantalla original.



# 1. Pantalla de información

La función Informaciones comporte los elementos "SETTING" et "SYSTEM CHECK". Es posible utilizar la función "CAMERA SCREEN" así como la función "SIRIUS ID" tan sólo si se instalan los elementos opcionales.

## Pantalla de información

**1** Presione el botón **INFO** para que aparezca la pantalla INFORMATION.

**2** Toque la tecla táctil.

- Seleccione un elemento.
- Se pueden activar las siguientes funciones desde la pantalla de información.



Orden de visualización de los elementos (tecla táctil)		Función	Página
1	CAMERA SCREEN	Visualizar la cámara de visión trasera	126
2	SETTING	Ajustar el fondo, pitidos, etc.	MANUAL DEL USUARIO - Audio
		Ajustar la cámara de visión trasera	130
3	SYSTEM CHECK	Visualizar el estado del sistema	125
4	SIRIUS ID	Visualización del número de identificación SIRIUS	MANUAL DEL USUARIO - Audio

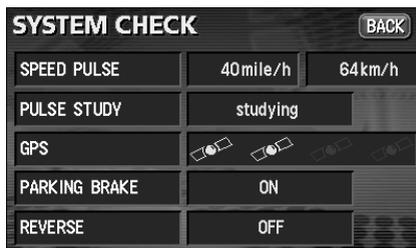


El botón CAMERA SCREEN está disponible cuando se conecta una cámara de visión trasera (BEC105).

## Pantalla SYSTEM CHECK

**1** Toque **SYSTEM CHECK** en la pantalla INFORMATION.

- Aparece la pantalla SYSTEM CHECK (comprobación del sistema).



Elementos (tecla táctil)	Función
SPEED PULSE	Muestra la velocidad actual del vehículo.
PULSE STUDY	Estudia la velocidad del vehículo durante sucesos como el cambio de neumáticos. Studying: Estudio de los indicadores sonoros de velocidad en curso Complete: Estudio de dichos indicadores finalizado
GPS	Muestra el estado de recepción del GPS.
PARKING BRAKE	Muestra el estado del freno de estacionamiento. ON: freno de estacionamiento accionado OFF: freno de estacionamiento no accionado
REVERSE	Muestra el estado de selección de la marcha atrás. ON: Marcha atrás seleccionada OFF: Marcha atrás no seleccionada

# 1. Utilizar la cámara de visión trasera

Si se instala una cámara opcional de visión trasera, se pueden ver sus imágenes en la pantalla del monitor.



- No confíe ciegamente en la cámara de visión trasera.
- Utilice la cámara como un medio auxiliar para comprobar que no haya obstáculos detrás del vehículo.
- Puede que la imagen de la cámara se vea borrosa por la acción de las gotas de lluvia y demás fenómenos naturales.
- No dé marcha atrás mirando exclusivamente a la pantalla. Utilice los espejos retrovisores exteriores y el interior para comprobar que no haya obstáculos detrás o en los alrededores del vehículo.
- No utilice la cámara de visión trasera en las siguientes situaciones:
  - En carreteras con nieve, resbaladizas o heladas
  - Con el maletero abierto
  - Cuando utilice cadenas de nieve o el neumático de repuesto
  - En una pendiente o en una carretera irregular
- Cuando la temperatura externa sea muy reducida la imagen puede oscurecerse y atenuarse. Las imágenes de objetos en movimiento pueden verse distorsionadas o incluso no ser visibles en la pantalla. El conductor debe buscar una confirmación visual directa de que está actuando con seguridad.

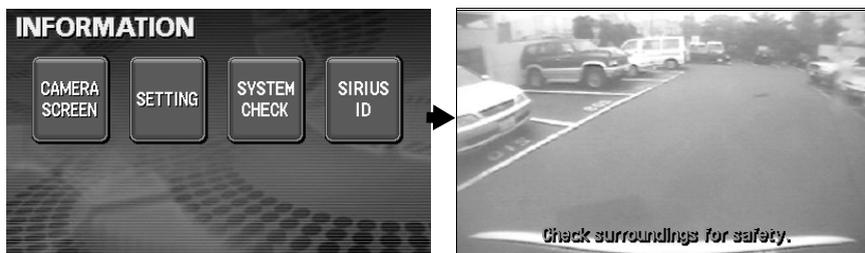


- La posición real y la distancia de las personas u objetos pueden ser diferentes dependiendo de las características del objetivo de la cámara.
- No exponga la cámara a golpes fuertes, como por ejemplo, si colisiona contra otros objetos. La cámara de visión trasera puede funcionar incorrectamente si su posición o su ángulo de montaje son incorrectos.
- La cámara es resistente al agua. No desinstale, desmonte o reconfigure el equipo, ya que la cámara podría dejar de funcionar correctamente.
- Si frota con fuerza la cubierta de la cámara o utiliza un cepillo duro o un agente abrasivo para limpiarla, ésta puede rayarse por lo que la calidad de la imagen se vería afectada negativamente.
- La cubierta de la cámara es de plástico. No aplique ningún disolvente orgánico, cera corporal, eliminador de aceite, recubrimiento de vidrio, etc. De haberlo hecho, retírelo con un trapo inmediatamente.
- Si vierte agua caliente sobre la cámara para eliminar el hielo cuando hace frío, se produce un cambio repentino de la temperatura que puede conllevar que el aparato deje de funcionar correctamente.
- La cámara de visión trasera puede dejar de funcionar correctamente después de recibir golpes. Llévela inmediatamente al establecimiento donde la adquirió para que la revisen.
- No la deje expuesta a la luz directa del sol durante periodos prolongados de tiempo, ya que puede aparecer el fenómeno de la imagen impresa.
- Se incluye la imagen exclusivamente a título ilustrativo. El ángulo de la imagen que aparece en pantalla difiere dependiendo del modelo del vehículo.
- Cuando se accione la marcha atrás del vehículo, parte del monitor aparecerá en blanco para estabilizarse mostrando la imagen posteriormente.
- Una banda vertical blanca aparecerá cuando se perciba la luz directa del sol, un foco o cualquier otra fuente de luz potente (efecto de mancha).
- Después de usar el equipo durante un periodo prolongado de tiempo, pueden aparecer rayas blancas y líneas verticales debido al aumento de temperatura según las prestaciones del CCD.
- Una luz fluorescente con una alimentación eléctrica de 50 Hz puede distorsionar la imagen en pantalla. No se trata de una avería.
- Dado que la cámara de visión trasera utiliza un objetivo especial, la imagen y la distancia que aparecen en la pantalla pueden no ser las reales.

# 1. Utilizar la cámara de visión trasera

## Imagen de la cámara de visión trasera

### Visualizar la imagen de visión trasera manualmente (MANUAL)



**1** Toque **CAMERA SCREEN** en la pantalla INFORMATION.

- Aparecerá la imagen trasera en la pantalla del monitor.
- Presione cualquiera de los siguientes botones para volver a la pantalla normal:

**NAVI** , **DEST** , **(NAVI) MENU** , **INFO** .



El botón CAMERA SCREEN está disponible cuando se conecta una cámara de visión trasera (BEC105).

### Visualizar la imagen de visión trasera cuando se acciona la marcha atrás (AUTO)

Para visualizar la imagen de visión trasera con marcha atrás, seleccione previamente "AUTO" en el segmento "CAMERA SCREEN". (Consulte la página 130)

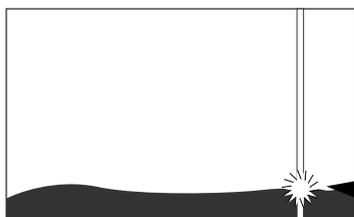
**1** Seleccione la marcha atrás.

- Aparecerá la imagen trasera en la pantalla del monitor.
- Al cambiar la marcha a otra distinta a la marcha atrás, volverá a aparecer la pantalla normal.



- El ángulo de la imagen puede variar según el estado del vehículo y de la carretera.
- Existe un límite para el ángulo de visión de la cámara. No se verán los objetos cercanos al parachoques ni los que haya por debajo del mismo.
- El color de la imagen que aparece puede ser diferente a la de los objetos reales.
- Se pueden ajustar el brillo y el contraste. (Consulte "**Ajuste y configuración de la pantalla**" en el **MANUAL DEL USUARIO - Audio**.)
- Dependiendo del vehículo, la directriz negra puede aparecer desalineada a la derecha o a la izquierda. No se trata de una avería.
- En las siguientes situaciones, puede ser difícil ver la pantalla pero no se trata de ninguna avería.
  - En zonas oscuras (como por la noche)
  - La temperatura en las inmediaciones de la cámara es alta o baja
  - Hay gotas de agua en el objetivo de la cámara o la humedad es muy elevada (cuando llueve)
  - Hay un objeto extraño cerca de la cámara (como por ejemplo barro)
  - Cuando los rayos de sol o la luz de un faro dan directamente en el objetivo de la cámara
  - Cuando un punto muy luminoso incide directamente en la cámara (como los reflejos de los rayos de sol en el chasis), se puede producir un típico efecto de mancha (Smear)\* de las cámaras CCD.

[Estado de la pantalla]



\*Efecto de mancha:

un fenómeno en el que aparece una línea vertical procedente de un punto de alta luminosidad que da en la cámara (como el reflejo de los rayos de sol del chasis).

Punto de alta luminosidad

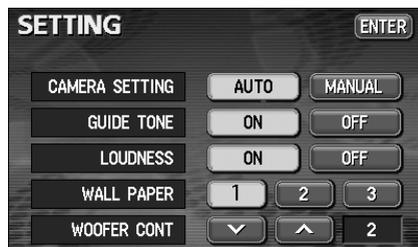
# 1. Utilizar la cámara de visión trasera

## Ajustar la cámara de visión trasera

Es posible que se active automáticamente la cámara de visión trasera al poner la marcha atrás.

- 1 Toque **SETTING** en la pantalla INFORMATION.
- 2 Toque **AUTO** o **MANUAL** en el segmento CAMERA SETTING.

- **AUTO** : La imagen de la visión trasera aparece cuando se pone la marcha atrás.
- **MANUAL** : La imagen trasera se puede ver si toca **CAMERA SCREEN** en la pantalla INFORMATION.



Incluso cuando se establece "AUTO", la imagen de visión trasera se puede hacer aparecer tocando **CAMERA SCREEN** en la pantalla INFORMATION.

# MEMO

Función  
opcional



# 1. Corregir la ubicación actual y la distancia

Es necesario corregir el dispositivo en las siguientes situaciones:

- Al cambiar un neumático: realice una corrección automática (corrección de distancia)  
Asimismo, puede que también sea necesario corregir la ubicación en los siguientes casos.
- Si el icono de posición del vehículo  aparece en un punto diferente a la ubicación actual y real (es decir cuando el icono de posición del vehículo  no está alineado), es posible corregir la dirección y la ubicación de dicho icono . (Corrección de la ubicación actual)
- Si la progresión del icono de posición del vehículo  que aparece en el mapa y la progresión real del vehículo no coinciden mientras conduce: la progresión del icono de la posición del vehículo  se puede corregir. (Corrección de distancia)

No obstante, aunque el icono de posición del vehículo  no corresponda a la ubicación actual, continúe conduciendo durante unos momentos y la ubicación actual se corregirá automáticamente gracias al sistema de igualación de mapas y a los datos del GPS. (Puede tardar unos minutos, dependiendo del caso.)

Si el dispositivo no está utilizando datos del GPS y la ubicación actual no se corrige automáticamente, aparque el vehículo en un sitio seguro y realice las correcciones para establecer la ubicación actual.

## Corregir la ubicación actual

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **Adjust** en el segmento Calibration.

3 Toque **Position/Direction**.



#### 4 Toque .

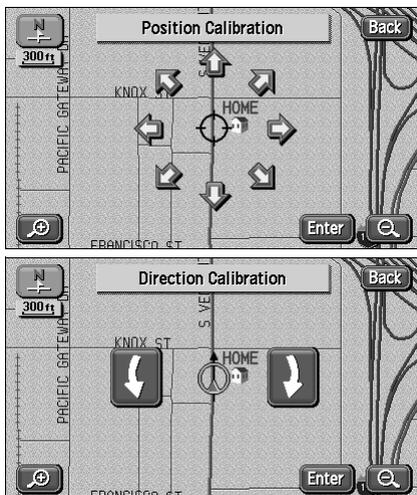
- para desplazarse hasta la posición real dentro del mapa correspondiente a la localización actual del vehículo.

#### 5 Toque **Enter**.

#### 6 Establezca la dirección.

- Para mover la dirección en sentido contrario al de las agujas del reloj, toque . Para moverla en sentido de las agujas del reloj, toque .

#### 7 Toque **Enter**.



Se pueden corregir los mapas que tengan escalas de 1 milla o mayores.

# 1. Corregir la ubicación actual y la distancia

## Corregir la distancia

1 Toque **Setup** en la pantalla MENU.

2 Toque **Adjust** en el segmento Calibration.



3 Toque **Tire Change**.

- Se realiza la corrección automática.
- La tecla táctil se pone verde durante la corrección automática.
- Mediante los datos del GPS, la corrección se efectuará automáticamente después de conducir durante unos momentos y la tecla táctil se volverá a poner azul.



ATENCIÓN

- El dispositivo corrige automáticamente la dirección (corrección automática) utilizando las señales de la velocidad del vehículo y el GPS. Esta acción puede sufrir un retardo si existe una desviación abultada que es superior a lo que puede hacer la función de corrección automática (cambio de un neumático, ser remolcado por otro vehículo, etc.)  
En tales casos, conduzca unos 6 millas por una carretera que tenga buenas condiciones de recepción de la señal GPS.
- Si no se puede realizar la corrección, lleve el dispositivo a la tienda donde lo compró para que lo inspeccionen.
- Durante la corrección automática se puede desalinearse la posición del vehículo.
- Incluso si se realiza la corrección automática, dado que la corrección de distancia tiene una función de aprendizaje, puede haber variaciones en la progresión del icono de posición del vehículo  en función de las condiciones de conducción.

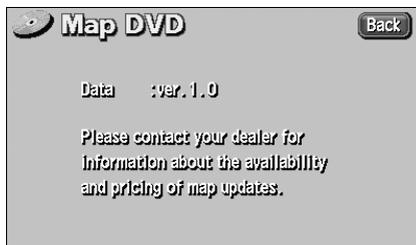
## 2. Datos del DVD-ROM de navegación

Se puede ver la información del DVD-ROM de navegación.

Se incluye la imagen siguiente exclusivamente a título ilustrativo. La pantalla puede variar según el tipo de de DVD-ROM de navegación y de su fecha de fabricación.

### Visualizar los datos del DVD-ROM de navegación

- 1 Toque **Map DVD** en la pantalla MENU.



## 3. Precisión y error

### Precisión del posicionamiento

El GPS es un satélite muy preciso controlado por el Departamento de Defensa de los EE.UU. Se pueden producir errores debidos a la aparición de varias trayectorias provocada por la reflexión de los edificios o de otras estructuras.

### Calidad de la señal de GPS y estado de la recepción

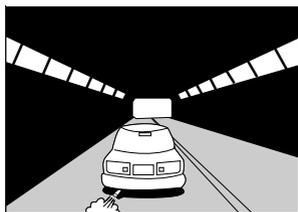
Todo obstáculo que exista entre el satélite y la antena GPS interrumpirá la recepción de la señal del satélite.

Asimismo, se deben recibir 3 o más señales simultáneamente para que el posicionamiento pueda funcionar. Si conduce por lugares como los mostrados más abajo no se podrá realizar el posicionamiento mediante GPS.

Además, los obstáculos colocados sobre la antena de GPS o en sus proximidades (como una carga) pueden interrumpir la señal procedente del satélite.

- Dado que el satélite GPS orbita, el estado de la recepción de señal puede ser diferente dependiendo de la posición del satélite incluso aunque conduzca por la misma zona. Cuando el satélite esté cerca del horizonte, sus señales se verán obstaculizadas con mayor probabilidad.
- El satélite GPS está controlado por el Departamento de Defensa de los EE.UU. y puede perder la precisión del posicionamiento deliberadamente.

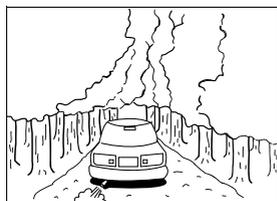
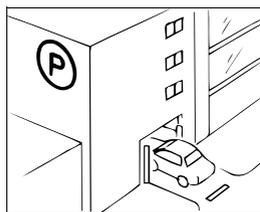
Bajo tierra, en un túnel o en un aparcamiento interior



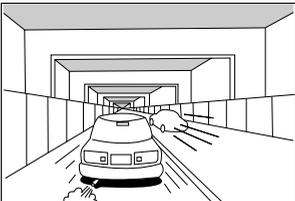
Rodeado por obstáculos tales como edificios altos



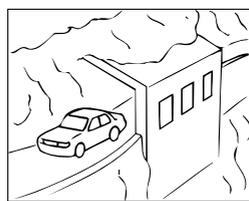
Dentro de un edificio



Áreas densamente arboladas



Bajo un paso elevado



En una carretera por un acantilado o en la entrada de una cueva



Precaucion

Bajo estas condiciones, asegúrese de instalar la antena GPS en la posición indicada en el manual de instrucciones correspondiente a su modelo de vehículo.

- Si el ruido emitido por otro dispositivo eléctrico disminuye la recepción de la señal.
- Si este dispositivo puede representar un obstáculo para el funcionamiento correcto del airbag.
- Si la señal de satélite recibida desde el lateral o la parte trasera del vehículo disminuye por un panel de techo o una columna del parabrisas.

## 3. Precisión y error

### Error de visualización de la ubicación actual

Con el fin de encontrar la posición exacta de su ubicación actual, el dispositivo emplea datos compilados procedentes del satélite GPS, del sensor de velocidad del vehículo y del girosensor de vibración. Dado que cada uno de estos dispositivos posee un margen de error, la ubicación indicada puede no coincidir con la posición real.

Si la indicación es diferente de la posición real, se puede corregir. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de continuar.

### Error debido al cambio de un neumático

El dispositivo calcula la distancia recorrida por el vehículo utilizando un sensor de velocidad (que es proporcional al giro de los neumáticos). En los siguientes casos puede producirse un error importante que puede imposibilitar la determinación de la posición real del vehículo.

- Cuando se usa un neumático diferente al de serie
- Cuando se circula por una carretera cubierta de nieve, con gravilla o deslizante
- Cuando la presión de aire del neumático es incorrecta
- Cuando se utilizan neumáticos nuevos (el coeficiente de corrección de distancia establecido se puede cambiar y ajustar)

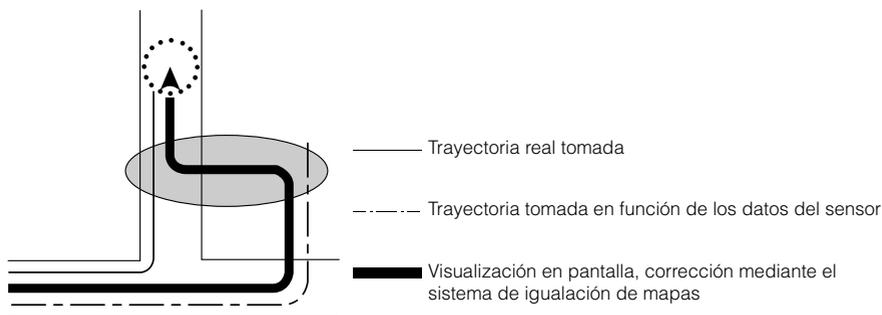
### Ajuste del sensor del sistema de igualación de mapas para el posicionamiento del vehículo

La igualación de mapas es un sistema que compara los datos de ubicación real del vehículo procedentes del GPS con otras fuentes de información de todas las carreteras por las que se ha conducido hasta el momento con el fin de corregir la ubicación real del vehículo en la carretera más apropiada.

Este dispositivo corrige los datos de la ubicación del vehículo compilados a partir de una combinación de la navegación independiente y de la navegación por satélite y los adapta con la forma de la carretera.

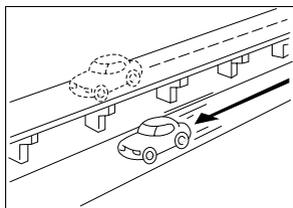
No obstante, puede haber situaciones en las que no se puede evitar el error y la posición indicada en el mapa no coincide con la real incluso aunque se corrija mediante el sistema de igualación de mapas.

Asimismo, el icono de posición del vehículo se puede desalinearse si conduce por una carretera cuya forma real difiere de la registrada en los datos de mapa.

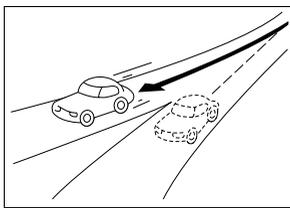


## Visualización de la ubicación actual, precisión de la guía de ruta

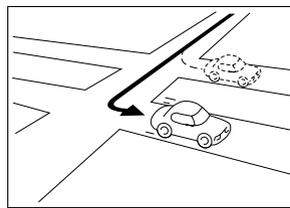
Las siguientes situaciones no constituyen una avería sino que son simples ejemplos de posicionamiento de la ubicación inexacto y / o de guía de ruta incorrecta que pueden ocurrir dependiendo del estado de la carretera y de la conducción.



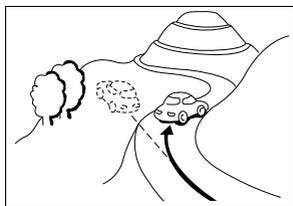
La ubicación actual aparece en una carretera paralela a la real.



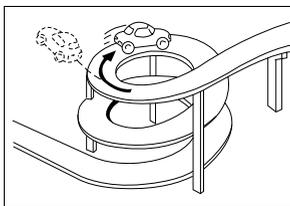
Cuando gire en una carretera cuyo giro tiene forma de "Y", la ubicación actual aparece en la otra carretera.



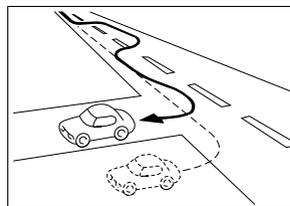
Cuando gira, la ubicación actual aparece en la carretera situada justo antes o después de la por la que se ha girado.



La ubicación actual aparece desalineada cuando se conduce por carreteras de montaña.

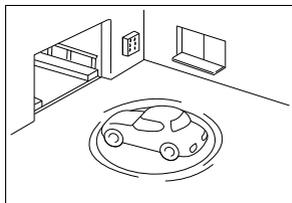


La ubicación actual aparece desalineada cuando se conduce por una curva continua en la misma dirección.

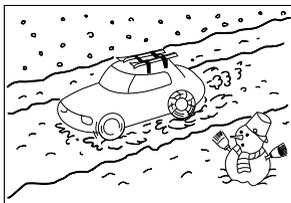


La ubicación actual aparece desalineada cuando circula en zig zag como por ejemplo si va cambiando de carril.

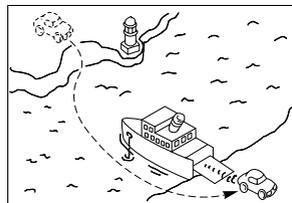
### 3. Precisión y error



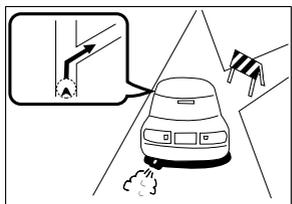
La ubicación actual aparece desalineada cuando el vehículo gira en un parking con rotación con el contacto apagado.



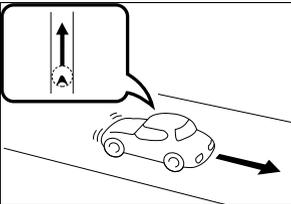
La ubicación actual aparece desalineada cuando conduce por carreteras con nieve o deslizantes o cuando utiliza cadenas para la nieve.



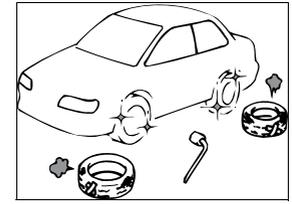
Cuando el vehículo se desplaza montado en un ferry o por otro medio que no sea el suyo propio, el posicionamiento mediante GPS indicará la ubicación actual sobre el último punto antes de montarse en el medio pertinente.



Cuando la guía de ruta indica una carretera que está cortada (el tráfico normal está prohibido).



La ubicación actual aparece desalineada cuando va marcha atrás.

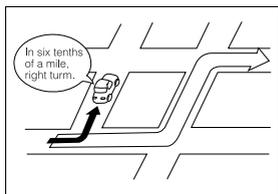


Cuando cambia al menos un neumático, el icono de posición del vehículo se puede desalinearse.

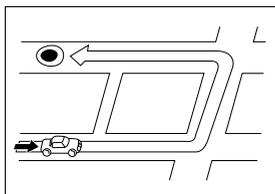
## Datos de nombres geográficos y de la carretera

Los nombres geográficos y de las carreteras pueden cambiar después de la compilación de la base de datos del mapa y pueden ser diferentes de los nombres y carreteras reales.

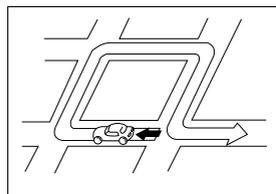
## Guía de ruta



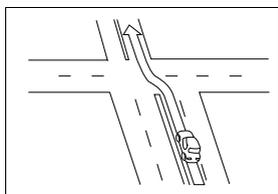
Si gira en un cruce que no es parte de la ruta indicada puede producirse un error en las instrucciones de guía por voz.



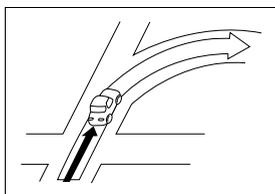
Cuando busque una ruta, la ruta proporcionada puede incluir un desvío.



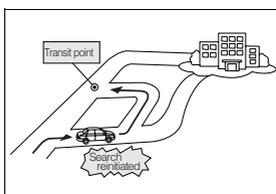
Las instrucciones de la guía de ruta puede indicar un giro en U.



Al conducir por una línea recta, las instrucciones de la guía de ruta pueden indicarle que vaya recto (en situaciones en que es difícil determinar la forma del cruce).

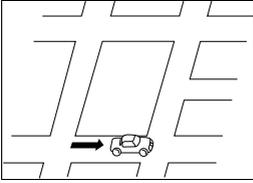


Puede darse el caso en el cual, al girar en un cruce, no reciba ninguna instrucción procedente de la guía de ruta.

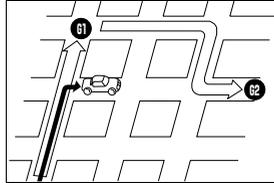


Si conduce hacia el destino sin pasar por un punto de tránsito, el dispositivo puede reiniciar la búsqueda de ruta y proporcionar una ruta nueva que le lleve hacia ese punto de tránsito.

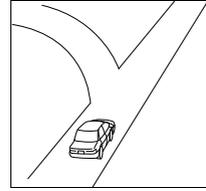
### 3. Precisión y error



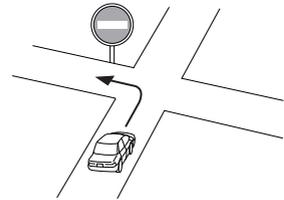
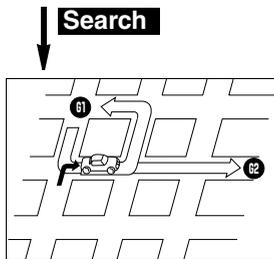
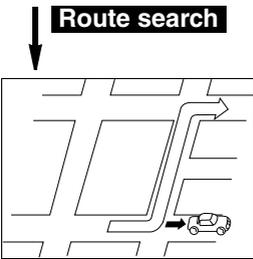
Al buscar una ruta, la visualización de la ruta puede no aparecer a tiempo para tomar el siguiente giro.



En caso de varios destinos, si se pasa el siguiente destino, se buscará una nueva ruta para que vuelva a pasar por él.



Pueden indicarse varios nombres geográficos mientras está recibiendo las instrucciones de la guía.



Conduzca siguiendo las normas de tráfico reales.

- El tiempo que tarda el dispositivo en reiniciar una búsqueda de ruta mientras conduce por una autopista puede ser mayor.
- Si corrige la posición del icono de la ubicación actual manualmente y luego conduce en condiciones en las que no se corrige el posicionamiento, la ubicación no se indicará correctamente.
- La ruta no se puede cambiar incluso si se reinicia la búsqueda.
- Si ha establecido la ubicación actual, el destino o el punto de tránsito sobre una isla remota o en un área que no es accesible por carretera, puede que el dispositivo no encuentre ninguna ruta.
- Puede que el dispositivo no busque la ruta si la ubicación actual y el destino son muy cercanos entre sí.
- La guía de ruta no recomendará necesariamente carreteras de peaje incluso aunque se haya priorizado este tipo de carreteras en las condiciones de búsqueda.

De la misma manera, incluso aunque seleccione no priorizar las carreteras de peaje, puede que aparezcan carreteras de este tipo en la ruta.

(El ajuste priorizando o no carreteras de peaje es válido cuando se puede seleccionar entre ir por una carretera normal o por otra de peaje.)

# MEMO



# 1. Información que debe conocer

## En caso de que aparezca uno de estos mensajes

Compruebe el equipo, con ayuda del recuadro “Causas y soluciones”, en el caso de que aparezca uno de los siguientes mensajes.

### Mensajes relacionados con la navegación general

Mensajes	Causa	Acción correctora
Check GPS antenna	La antena GPS no está conectada adecuadamente.	Conecte la antena GPS correctamente.
Check speed pulse	El dispositivo no está conectado adecuadamente al sensor de velocidad del vehículo.	Conecte el sensor de velocidad del vehículo correctamente.
No DVD. Please insert map DVD.	No se ha introducido ningún disco de navegación.	Inserte el disco de navegación.
Unable to read data. Check if map DVD is correct.	El disco introducido no es el disco de navegación.	Retire el disco insertado e introduzca el disco de navegación correcto.
Unable to read DVD correctly. Check if the DVD is damaged or dirty.	No se pueden leer los datos debido a que el disco de navegación está rayado o sucio.	Compruebe si el disco está rayado o sucio y acuda al establecimiento donde lo compró.
DVD check in process.	El dispositivo está leyendo en estos momentos los datos del disco de navegación.	Espere hasta que aparezca un mapa en la pantalla.
Unable to read data. Temperature is too high.	La temperatura del reproductor de DVD es elevada.	Espere hasta que disminuya la temperatura.
Too many characters were input.	El número de caracteres introducidos supera el máximo aceptado por la memoria.	Disminuya el número de caracteres y vuelva a introducir los datos.
No previous points registered.	No hay destinos establecidos.	Registre un destino en el archivo y prosiga. (Cuando establece un destino éste se registra en el archivo.)
Home is not registered. Register in menu Memory Point.	Su domicilio no está registrado como punto de referencia.	Registre su domicilio como punto de referencia y prosiga. (Consulte la página 101)
No quick access point registered. Register in menu Memory Point.	No se ha registrado ningún acceso directo para el punto de referencia especial.	Registre un acceso directo para el punto de referencia especial y prosiga. (Consulte la página 115)

Mensajes	Causa	Acción correctora
No roads possible for guidance near current position. Please refer to map.	No existen carreteras por las que se pueda realizar la guía de ruta en las inmediaciones de la ubicación en la que se encuentra.	Consulte un mapa y prosiga.
No roads possible for guidance near current position and destination. Please refer to map.	No existen carreteras por las que se pueda realizar la guía de ruta entre las inmediaciones de la ubicación en la que se encuentra y el destino.	Consulte un mapa y prosiga.
No roads possible for guidance near destination. Please refer to map.	No existen carreteras por las que se pueda realizar la guía de ruta en las inmediaciones del destino.	Consulte un mapa y prosiga.
Seasonal traffic restricted roads on this route.	El sistema encontró una ruta que incluye tramos con restricciones estacionales.	Si se desea cambiar a una ruta que no pase por el tramo con restricciones, desvíese del tramo restringido antes de cambiar de ruta. (Consulte la página 70)
Destination too far. Please change to a point within 5000 km in a straight line.	El destino establecido está demasiado lejos.	Establezca el destino a una distancia inferior a 5000 km en línea recta.
2 preferred roads have been set. Perform operation again after deleting them.	Intentó establecer 3 o más indicaciones de carretera de tránsito al cambiar la ruta.	Se puede indicar un máximo de 2 carreteras de tránsito. Elimine las carreteras de tránsito innecesarias antes de añadir la nueva.
No roads possible for guidance nearby. Perform operation again after moving.	No existen carreteras que puedan servir como carreteras de tránsito al indicar un cambio de ruta.	Desplace el mapa y seleccione una carretera de tránsito entre las carreteras de las inmediaciones.
Unable to save additional points. Please delete some points.	Intentó establecer más de 5 destinos.	Se pueden introducir hasta 5 destinos como máximo. Elimine los destinos innecesarios y así podrá añadir nuevos. (Consulte la página 79)
Unable to search for new route. Previous route will be displayed.	No se pudo encontrar una nueva ruta al reiniciar la búsqueda de ruta.	La guía de ruta continuará usando la ruta actual. (Conduzca ajustándose a la guía de ruta.)
Destination is nearby. Please check the map.	Intentó establecer un destino en una ubicación cercana.	El destino está muy cerca. Consulte el mapa y siga conduciendo.
No corresponding POI nearby.	No se han encontrado lugares de interés (POI) en las inmediaciones durante la búsqueda de los mismos.	Busque los lugares de interés en otra zona.
No corresponding POI on route.	No se han encontrado lugares de interés cerca de la ruta, durante la búsqueda de los mismos.	Busque los lugares de interés en otra zona.
Position cannot be specified in this scale. Switching to more detailed map.	Intentó establecer o registrar un punto de referencia o un destino en un mapa que posee una escala superior a 0.5 millas.	Establezca o registre el punto de referencia o el destino en un mapa con mayor detalle (con una escala inferior a 0.5 millas).

# 1. Información que debe conocer

Mensajes	Causa	Acción correctiva
The destination is surrounded by the water. Change destination?	Existe un río u otra agua superficial entre el destino y la carretera más cercana.	Toque <b>Yes</b> , desplace el mapa y establezca un destino cercano a la carretera. Toque <b>No</b> para establecer el destino en la posición mostrada.
No memory point registered. Register in menu Memory Point.	Intentó recuperar un mapa utilizando un punto de referencia, pero no hay ninguno registrado.	Registre un punto de referencia y prosiga. (Consulte la página 105)
Unable to register additional points. Perform operation again after deleting unnecessary points.	Intentó registrar un punto de referencia cuando ya hay 106 registrados.	Elimine los puntos de referencia innecesarios y registre el nuevo. (Consulte la página 114)

## Antes de solicitar la reparación del aparato

Leves diferencias en el funcionamiento pueden ser malinterpretadas como averías. Por favor, compruebe la tabla siguiente antes de solicitar la reparación del aparato.

Si no se soluciona el problema, acuda al lugar de compra.

### Elementos relacionados a las funciones generales de navegación

Síntoma	Posible causa	Acción correctiva
El mapa no se mueve, ni siquiera cuando el vehículo está circulando.	¿La pantalla que aparece es distinta a la pantalla con la ubicación actual del vehículo?	Haga aparecer la pantalla de la ubicación actual del vehículo. (Consulte la página 26)
No aparece el icono de posición del vehículo  .	¿La pantalla que aparece es distinta a la pantalla con la ubicación actual del vehículo?	Haga aparecer la pantalla de la ubicación actual del vehículo. (Consulte la página 26)
No aparece el icono del GPS.	¿Está el dispositivo situado en una zona en la que no se pueden utilizar datos del GPS?	Desplace el vehículo a una zona sin obstáculos o retire los objetos que haya en la antena GPS.
Voice guidance not outputted.	¿Está el elemento "Voice Guidance" desactivado ( <b>Off</b> )?	Toque <b>On</b> en el segmento "Voice Guidance".
	¿Está la guía interrumpida?	Si es el caso, reinicie la guía. (Consulte la página 83)
	¿Está el volumen de la guía apagado (voz en OFF)?	Suba el volumen. (Consulte la página 25)
Aparecen pequeños puntos luminiscentes o manchas en la pantalla del monitor	Este fenómeno es característico de los paneles de cristal líquido. El panel de cristal líquido está fabricado con tecnología de alta precisión y posee una efectividad igual o superior al 99,99%.	No se trata de un defecto, utilice el equipo con estas condiciones.
Durante unos momentos, después de encender el motor, la visualización de la pantalla es irregular.	Cuando hace frío, la retroiluminación de los paneles de cristal líquido pueden emitir luz de manera irregular.	Esta irregularidad se solventará en unos pocos minutos cuando se caliente la retroiluminación.
Es difícil ver la pantalla.	¿Están el contraste y el brillo ajustados correctamente?	Ajuste el contraste y el brillo. (Consulte la página 23)
El icono de la posición del vehículo  aparece en un punto diferente a la ubicación real del vehículo. (El icono de posición del vehículo  no se corresponde con la posición real.)	El icono de posición del vehículo  puede no corresponderse con la ubicación real de este último dependiendo del estado del satélite y del propio vehículo (dónde y cómo se esté conduciendo el vehículo). Asimismo, el icono de posición del vehículo  puede no corresponderse con la ubicación real si conduce por una carretera recién construida o por una carretera con un trazado que difiere del almacenado en los datos del mapa.	Continúe conduciendo y, en unos momentos, su ubicación se corregirá automáticamente mediante el sistema de igualación de mapas y los datos del GPS. (Puede tardar unos minutos, dependiendo del caso.) Si no se utilizan las señales procedentes del GPS, y la ubicación sigue siendo incorrecta, aparque el vehículo en una zona segura y corrija la localización. (Consulte la página 132)

## 2. Copyright

©GDT, Geographic Data Technology, Inc.

©2003 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

Datos de infoUSA Copyright ©2003, todos los derechos reservados.

©2004 VISA Corporation

National Research Bureau ©2003

El diseño de la diana es una marca registrada de Target Brands, Inc.

### ACUERDO DE LICENCIA AL USUARIO FINAL

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE ESTE ACUERDO ANTES DE UTILIZAR EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

EL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA PARA LA REALIZACIÓN DE UNA COPIA DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS (DE AHORA EN ADELANTE, "La BASE DE DATOS"), EFECTUADA EN ORIGEN POR Geographic Data Technology, Inc. (DE AHORA EN ADELANTE, "GDT"), Y UTILIZADA EN EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN. EL EMPLEO DE ESTA BASE DE DATOS, IMPLICA LA ACEPTACIÓN POR PARTE DEL USUARIO DE TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES AQUÍ ESTABLECIDOS.

#### PROPIEDAD

La BASE DE DATOS y los derechos de la propiedad intelectual y del copyright pertenecen a GDT o a sus otorgantes.

#### CONCESIÓN DE LA LICENCIA

GDT le garantiza una licencia no exclusiva para utilizar su copia de la BASE DE DATOS con fines personales o para un empleo de carácter interno en su negocio. Esta licencia no conlleva el derecho al subarrendamiento de la misma.

#### RESTRICCIONES DE USO

El uso de la BASE DE DATOS está limitado al sistema específico para el cual fue diseñada y creada. A excepción de los límites claramente definidos por la legislación vigente al respecto, se prohíbe la extracción total o parcial de los contenidos de la BASE DE DATOS, así como su reproducción, copia, modificación, adaptación, traducción, desmontaje, descompilación o bien la ingeniería inversa de la BASE DE DATOS.

#### TRANSFERENCIA

No podrá transferir la BASE DE DATOS a terceros, excepto si lo hace junto con el sistema para el que fue creada, siempre y cuando usted no conserve ninguna copia de la BASE DE DATOS, además, la persona a la que se le transfiere la licencia debe aceptar todos los términos y condiciones de este ACUERDO.

## DESCARGO DE GARANTÍA

GDT no garantiza ni hace representación alguna en lo que concierne, tanto expresa como implícitamente, al uso o a las consecuencias del uso de la BASE DE DATOS en términos de su precisión, fiabilidad, etc. Expresamente declina cualquier responsabilidad relacionada con la garantía sobre la calidad, rendimiento, comerciabilidad e idoneidad para un fin particular así como la no violación de la legislación vigente. GDT no garantiza que la BASE DE DATOS no presente en la actualidad o bien en el futuro cualquier tipo de error. Ninguna información oral o por escrito proporcionada por GDT, su proveedor o cualquier otra persona supondrá una garantía.

## RESTRICCIONES DE RESPONSABILIDAD LEGAL

El precio de la BASE DE DATOS no incluye la asunción por parte de la empresa de los riesgos de daños y perjuicios, indirectos o directos sin limitación alguna que pudieran surgir por el uso de la BASE DE DATOS. Conforme a lo dicho, en ningún caso GDT ni el proveedor del sistema de navegación compatible con la BASE DE DATOS (de ahora en adelante "Proveedor") serán responsables de ningún daño o perjuicio directo, indirecto o especial, incluyendo de manera enumerativa pero no taxativa, la pérdida de beneficios, datos o uso, en el que el usuario o terceros incurran por el uso de la BASE DE DATOS, tanto si el usuario se hubiera sometido a un contrato, basándose en la garantía como si hubiera sido de forma ilícita y extracontractual, incluso en el caso de haber informado a GDT o al Proveedor de la posibilidad de tales daños. En cualquier caso, la responsabilidad económica de GDT por daños directos nunca excederá el precio de la copia de su BASE DE DATOS.

**EL DESCARGO DE GARANTÍA Y LA RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD ESTABLECIDOS EN ESTE ACUERDO, NO AFECTAN NI PERJUDICAN SUS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LEY PARLAMENTARIA, SI HA ADQUIRIDO LA BASE DE DATOS A TRAVÉS DE UNA FORMA QUE DIFIERA EL TRANCURSO DE UNA TRASACCIÓN COMERCIAL.**

Puesto que algunos estados y leyes no permiten la exclusión de garantías implícitas, el anterior descargo de garantía podría no ser aplicable en su caso.

## ADVERTENCIAS

La BASE DE DATOS refleja la realidad existente con anterioridad a que usted reciba la BASE DE DATOS y consta de datos e información procedentes del gobierno entre otras fuentes. No obstante, puede contener omisiones o errores. Según lo anterior, la BASE DE DATOS puede contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, variación de las circunstancias y por la naturaleza de las fuentes usadas. La BASE DE DATOS no incluye ni refleja información sobre (entre otros) seguridad de residenciales, medios de seguridad pública, asistencia de emergencia, obras en la vía, cierres de carreteras o carriles, restricciones de vehículos o velocidades, pendientes de carreteras, alturas de paso por puentes, pesos u otros límites, estado del tráfico y de las carreteras, eventos especiales, atascos de tráfico o tiempos de viaje.

## 2. Copyright

### USUARIOS FINALES GUBERNAMENTALES

Si la BASE DE DATOS se utiliza en una región de Norteamérica y es adquirida en nombre del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad que aplique derechos similares a los habitualmente reclamados por el gobierno de los Estados Unidos, la licencia que se concede es de "Derechos limitados". La utilización de la BASE DE DATOS está sometida a las restricciones especificadas en la cláusula de los "Derechos referentes a datos técnicos y bases de datos informatizadas" de DFARS 252.227-7013, así como a la cláusula equivalente para agencias diferentes a defensa. El fabricante de la BASE DE DATOS para Norteamérica es Geographic Data Technology, Inc., cuyo domicilio legal es 11 Lafayette Street, Lebanon, New Hampshire 03766, EE.UU.

### AVISO AL USUARIO FINAL

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE ESTA NOTA ANTES DE UTILIZAR EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Los datos de puntos de interés (Datos "POI") del sistema de navegación son proporcionados en parte por infoUSA Inc. ("infoUSA"). Al usar los datos POI, usted acepta todos los términos y condiciones establecidos a continuación.

#### 1. Propiedad

InfoUSA conservará todos los derechos, títulos e intereses de los datos POI de infoUSA.

#### 2. Restricciones de uso

A excepción de los límites claramente definidos por la legislación vigente al respecto, se prohíbe la extracción total o parcial así como la reutilización de los contenidos de los datos POI, así como su reproducción, copia, modificación, adaptación, traducción, desmontaje, descompilación o bien la ingeniería de cualquier fragmento de los datos POI.

#### 3. Transferencia

No puede transferir los datos de puntos de interés a terceros, excepto si lo hace junto con el sistema para el que fueron creados, siempre y cuando usted no conserve los datos de puntos de interés.

#### 4. Descargo de garantía

EXCEPTUANDO LO AQUÍ ESTABLECIDO, INFOUSA NO GARANTIZA NI EXPRESA, NI IMPLÍCITAMENTE EL PRODUCTO, INCLUYENDO DE MANERA ENUMERATIVA PERO NO TAXATIVA, TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR NI GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN.

#### 5. Limitación de responsabilidades

NI INFOUSA NI EL PROVEEDOR DE LOS DATOS DE PUNTOS DE INTERÉS SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS ACCIDENTALES, INDIRECTOS O DIRECTOS CAUSADOS POR EL USO DE LOS DATOS DE PUNTOS DE INTERÉS.

## ACUERDO DE LICENCIA AL USUARIO FINAL

Uso exclusivamente personal. Usted acepta usar esta información para fines estrictamente personales y no comerciales, y no la utilizará para la provisión de servicios, ni en multipropiedad ni para propósitos similares. No podrá modificar la información ni retirar las advertencias de copyright que aparecen en la información de ninguna manera. No podrá descompilar, desensamblar ni realizar ingeniería inversa sobre ningún fragmento de esta información, no podrá transferirla ni distribuirla, de ningún modo ni con ningún fin. Sin que suponga limitación de lo anterior, no puede usar esta información con ningún producto, sistema o aplicación instalado, comunicado o conectado de cualquier modo a los vehículos, que sea capaz de establecer la navegación del vehículo, posicionamiento, guía de ruta en tiempo real, envío, administración de la flota o aplicaciones similares.

Ausencia de garantía. Esta información se proporciona "tal cual" y usted acepta usarla bajo su propio riesgo. DENSO y sus otorgantes (y los otorgantes y suministradores de éstos, denominados colectivamente "DENSO") no aseguran, garantizan o avalan, ni de forma expresa ni implícita, ante un caso de origen legal o de otra naturaleza, incluyendo a título enumerativo pero no taxativo los asuntos concernientes al contenido, la calidad, la precisión, la fiabilidad, la efectividad, la adecuación para un propósito particular, la inviolabilidad, la utilidad, el uso de los resultados que pueda obtener de esta información, ni que la información o el servidor estén libres de errores e interrupciones.

Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por ello, la exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso.

Exención de responsabilidad: DENSO DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN A CUALQUIER RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, QUE USTED PUEDA EFECTUAR, INDEPENDIENTEMENTE DE SU NATURALEZA, EN LA QUE SE ALEGUE PÉRDIDA O DAÑOS Y PERJUICIOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS O ESPECIALES. ENTRE LOS ANTERIORES SE INCLUYEN LA PÉRDIDA DE RENTABILIDAD, BENEFICIO O CONTRATOS PROVOCADA POR LA POSESIÓN, USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, POR CUALQUIER ERROR EN LA INFORMACIÓN, O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA POR UNA ACCIÓN DEL CONTRATO, UN ACTO ILÍCITO EXTRA CONTRACTUAL O BASÁNDOSE EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI DENSO O SUS OTORGANTES HAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de obligaciones o limitaciones de responsabilidad, por ello, la exclusión anteriormente citada podría no ser aplicable en su caso.

Indemnidad. Usted acepta indemnizar, defender y mantener a DENSO y a sus otorgantes (incluidos sus otorgantes respectivos, proveedores, cesionarios, filiales, empresas afiliadas, y los respectivos dirigentes, directores, empleados, accionistas, acciones y representantes de cada uno de ellos) libres de responsabilidades por pérdidas, lesiones (incluidas las que provoquen la muerte), demandas, acciones, costes, gastos y reclamaciones de cualquier tipo o naturaleza, incluyendo a título enumerativo pero no taxativo, los gastos de letrados derivados del uso o posesión de esta información por parte de usted.

## 2. Copyright

### AVISO AL USUARIO FINAL

Las marcas de las compañías que aparecen en este producto que se utilizan para indicar la ubicación de las empresas son propiedad de sus respectivos dueños. El uso de tales marcas en este producto no implica que estas empresas patrocinen, respalden o avalen este producto

### TÉRMINOS DE USUARIO FINAL

El disco de datos de navegación ("Datos") se proporciona para su uso personal e interno y no para su posterior venta. Está protegido por las leyes del copyright, y está sometido a los siguientes términos y condiciones acordados por usted, por una parte, y por el [CONCESIONARIO DE LA LICENCIA] (de aquí en adelante "[CONSECIONARIO DE LA LICENCIA]") y sus otorgantes (incluidos los otorgantes y proveedores) por otra. Entre tales otorgantes se encuentran NAVTEQ North America, LLC [o "NAVTEQ B.V." si se utilizan los datos de la licencia europea]. Sin perjuicio de lo anterior, usted acepta que NAVTEQ North America, LLC tiene el derecho a hacerle cumplir estos términos y condiciones.

©2003 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

### TÉRMINOS Y CONDICIONES

Uso exclusivamente personal.

Usted acepta usar estos datos con fines estrictamente personales y no comerciales permitidos por la licencia, y no la utilizará para la prestación de servicios, uso en propiedad u otros fines similares. De este modo, usted puede, respetando las limitaciones que se establecen en los párrafos anteriores, copiar estos datos sólo en la medida necesaria para un uso personal que permita (i) visualizar y (ii) guardar dichos datos, y siempre que no elimine ninguna marca de derechos de autor que aparezca ni modifique los datos en modo alguno. Usted acepta que no está de otra forma permitida la reproducción, copia, modificación, descompilación, desmontaje o ingeniería inversa de cualquier parte de estos datos. No puede transferir ni distribuir los datos de ningún modo, con ningún propósito, excepto cuando lo permita la legislación vigente. Puede transferir los datos y todos los materiales que lo acompañan de manera permanente si no conserva ninguna copia y el destinatario acepta los términos del usuario final. Los conjuntos de varios discos son indivisibles y, por lo tanto, no pueden transferirse por separado.

Restricciones.

A menos que cuente con la autorización expresa del [CONCESIONARIO DE LA LICENCIA], y sin que el alcance del párrafo anterior se vea limitado, usted no puede: (a) usar estos datos con ningún producto, aplicación o sistema instalado, conectado o comunicado de alguna forma en o con vehículos a los que pueda ofrecer posibilidades de navegación, posicionamiento, expedición de envíos, guía de ruta en tiempo real, administración de flota o aplicaciones similares; ni (b) usarlos con o en comunicación con ningún dispositivo de posicionamiento o dispositivo electrónico o informático móvil inalámbrico, incluidos, entre otros posibles, teléfonos móviles, ordenadores portátiles en miniatura y de mano, mensáfono y asistentes digitales personales.

Ausencia de garantía.

Estos datos se proporcionan “tal cual” y usted acepta usarlos bajo su propio riesgo. El [CONCESIONARIO DE LA LICENCIA] y sus otorgantes (y sus otorgantes y proveedores) no aseguran, garantizan o avalan, ni de forma expresa ni implícita, ante un caso de origen legal o de otra naturaleza, incluyendo a título enumerativo pero no taxativo los asuntos concernientes al contenido, la calidad, la precisión, la integridad, la fiabilidad, la efectividad, la adecuación para un propósito particular, la utilidad, el uso de los resultados que pueda obtener de esta información, ni que la información o el servidor estén libres de errores e interrupciones.

Descargo de garantía:

EL [CONCESIONARIO DE LA LICENCIA] Y SUS OTORGANTES (INCLUIDOS SUS OTORGANTES Y PROVEEDORES) REHÚSAN TODA RESPONSABILIDAD SOBRE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO O NO CONTRAVENCIÓN LEGAL. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por ello, la exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso.

Exención de responsabilidad:

EL [CONCESIONARIO DE LA LICENCIA] Y SUS OTORGANTES (INCLUIDOS SUS OTORGANTES Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RELACIÓN A: RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN ALGUNA, INDEPENDIEMENTE DE SU CAUSA, POR PÉRDIDA, LESIÓN, DAÑO O PERJUICIO DIRECTO O INDIRECTO, RESULTANTE DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; NI POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O DAÑO O PERJUICIO ALGUNO DIRECTO, INDIRECTO, FORTUITO, ESPECIAL O EMERGENTE DERIVADO DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, DEFECTO DE LA MISMA O INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA POR UNA ACCIÓN DEL CONTRATO, UN ACTO ILÍCITO EXTRA CONTRACTUAL O BASÁNDOSE EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI EL [CONCESIONARIO DE LA LICENCIA] O SUS OTORGANTES HAYAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, por ello, la exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso.

Control de exportación.

Usted se compromete a no exportar desde ningún lugar, fragmento alguno de los datos que se le proporcionan, ni producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento de las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables y disponiendo de todas las licencias y aprobaciones requeridas.

Acuerdo íntegro.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo íntegro entre el [CONCESIONARIO DE LA LICENCIA] (y sus otorgantes, incluidos los otorgantes y proveedores) y usted concerniente al asunto que se expone, sustituyendo en su totalidad cualquier acuerdo previo, oral o escrito, que pudiera existir entre ambas partes con relación al tema tratado.

## 2. Copyright

### Ámbito jurisdiccional.

Los anteriores términos y condiciones serán regidos por las leyes de Illinois [insertar "los Países Bajos" si se usan los datos con licencia europea], dejando sin efecto a (i) las disposiciones que entren en contradicción con la legalidad vigente y (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la compraventa internacional de mercancías, que se excluye de forma explícita. Usted acepta someterse a la Jurisdicción de Illinois [insertar "los Países Bajos" si se usan los datos con licencia europea] para dirimir cualquier conflicto, reclamación o acción derivada de o relacionada con los datos que aquí se le proporcionan.

### Usuarios finales gubernamentales.

Si los datos sometidos a licencia son adquiridos por el gobierno de los Estado Unidos o en su nombre, o por cualquier otra entidad que pretenda o aplique derechos similares a los que habitualmente reclama el Gobierno de los Estados Unidos, (i) para la adquisiciones llevadas a cabo por el Departamento de Defensa, se proporciona la licencia de los datos con "Derechos Limitados" conforme a lo establecido en DFARS 252.227-7013(b)(3), DATOS TÉCNICOS - ARTÍCULOS NO COMERCIALES. Los datos entregados o, en cualquier caso, provistos con "Derechos Limitados" deberán marcarse con el siguiente "Aviso de derechos limitados" tal y como se establece en DFARS 252.227-7013(f)(3), y deberán ser tratados en consecuencia:

#### **DERECHOS LIMITADOS**

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): NAVTEQ North America, LLC

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR):

222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654

El derecho del Gobierno a usar, modificar, reproducir, difundir, representar, mostrar, o divulgar estos datos técnicos están restringidos según el párrafo (b)(3) de la cláusula referente a Derechos sobre Datos Técnicos – Artículos no comerciales incluida en el contrato anteriormente especificado. Toda reproducción de los datos técnicos, total o parcial, que esté marcada con esta leyenda deberá también reproducir su marcado. Cualquier persona ajena al Gobierno, que haya tenido acceso a tales datos deberá notificarlo inmediatamente al contratista anteriormente mencionado.

y; (ii) en adquisiciones efectuadas por agencias civiles, se proporcionará la licencia de los datos según lo establecido en FAR 52.227-14(g)(1), DERECHOS SOBRE DATOS - GENERAL (Protección de derechos limitados y software informático). En el caso de que el funcionario contratante necesite proporcionar los datos sometidos a licencia y con derechos limitados que estuvieran retenidos o, en cualquier caso, puedan ser retenidos según lo estipulado en la disposición FAR 52.227-14(g)(1), los datos sometidos a licencia se proporcionarán con los "Derechos Limitados" de la forma establecida en el siguiente "Aviso de Derechos Limitados" en FAR 52.227-14(g)(2) (Procedimiento alternativo II), el cual será adjuntado a los datos sometidos a licencia. Los Datos sometidos a licencia serán tratados conforme se especifica en tal Aviso (que deberá constar también en toda reproducción, total o parcial, de estos datos):

### **AVISO DE DERECHOS LIMITADOS (JUN 1987)**

Estos datos pueden ser reproducidos y usados por el Gobierno con la limitación expresa de que no podrán, sin el permiso por escrito del Contratante, ser usados para fines de fabricación ni divulgados fuera del Gobierno, con la excepción de los casos siguientes en los que se permite la divulgación de los datos fuera del Gobierno para los fines abajo indicados, si existieran, y siempre que el Gobierno efectúe tal divulgación sujeta a la prohibición de usos y divulgaciones subsiguientes: No existen fines adicionales para los que se permita la divulgación de los datos.

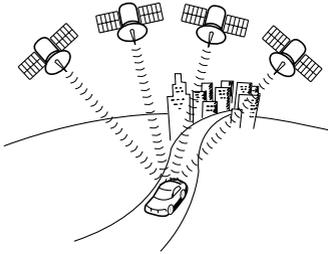
El fabricante/proveedor de los datos es NAVTEQ North America, LLC, 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654.

Si el funcionario contratante rehúsa aceptar cualquiera de las licencias descritas en (i) y (ii), en este documento, deberá informar a NAVTEQ North America, LLC antes de pretender derechos adicionales o alternativos sobre los datos de NAVTEQ.

## 3. Glosario

Tenga presentes las siguientes definiciones con el fin de usar este dispositivo con eficacia.

### Sistema de posicionamiento global (GPS)



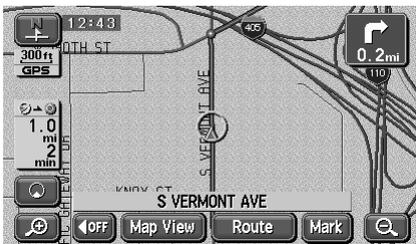
El GPS es un sistema que utiliza señales recibidas desde un satélite con una órbita máxima de aproximadamente 21,000 km para indicar la posición en la que usted se encuentra en cada momento (latitud, longitud, altitud). Estos satélites fueron lanzados al espacio por el Departamento de Defensa de los EE.UU. para ser usados con fines militares. Este sistema se liberó para ser utilizado públicamente.

### Navegación independiente

Esta tecnología emplea datos procedentes de un sensor de velocidad del vehículo y de un girosensor de vibración para trazar la trayectoria que sigue su vehículo con el fin de señalar fielmente su ubicación actual.

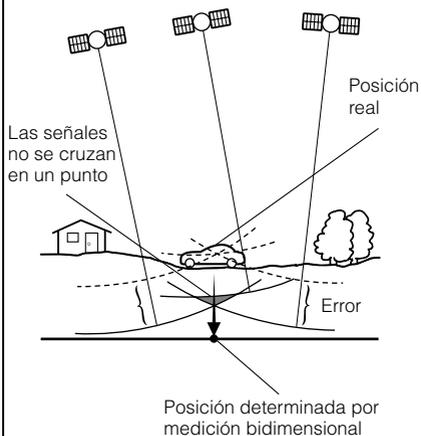
La ubicación actual de su vehículo puede ser determinada incluso en túneles y por debajo de pasos a diferente nivel.

### Posicionamiento



Las señales proceden de 3 o más satélites GPS con el fin de determinar exactamente la posición actual de su vehículo. El dispositivo indicará mediante un icono **GPS** en la esquina superior izquierda de la pantalla de la ubicación actual de su vehículo, si está recibiendo señales de 3 o más satélites y, por lo tanto, si el posicionamiento es posible. (El icono **GPS** no aparece en las pantallas de ajuste o registro.)

## Posicionamiento bi y tridimensional



El GPS calcula su posición utilizando un principio de medición de 3 puntos.

Las señales procedentes de un satélite se utilizan para determinar la distancia del satélite a su vehículo. Gracias a estas señales de los 3 satélites, puede determinarse la posición actual de su vehículo.

No obstante, existe un margen de error en el satélite GPS y en el equipo de navegación lo que resulta en un posicionamiento bidimensional mediante las coordenadas de longitud y latitud, si sólo se reciben las señales procedentes de 3 satélites. En tal caso la precisión es baja.

Asimismo, cuando se reciben señales procedentes de 4 satélites o más, se consigue el posicionamiento tridimensional utilizando la latitud, longitud y altitud de su vehículo. El posicionamiento tridimensional es más preciso que el bidimensional y así se reduce el margen de error en la visualización de la posición de su vehículo.

## Girosensor de vibración

Este sensor detecta electrónicamente en que dirección gira su vehículo.

Este sensor tiene un papel muy importante para la navegación independiente de este dispositivo.

## 4. Índice por tema

### Información sobre los mapas

#### [Visualizaciones de los mapas]

#### ■ Información sobre cómo visualizar las pantallas de los mapas

"Visualización de la pantalla de navegación" ..... en la página 14

#### ■ Información sobre la ubicación actual del vehículo

"Visualización de la ubicación actual" ..... en la página 26

#### ■ Información sobre cómo desplazar el mapa

- Cómo ver un mapa en las inmediaciones de la ubicación actual del vehículo

"Desplazamiento del mapa (arrastre con el dedo)" ..... en la página 27

- Cómo ver el nombre de las calles mientras se desliza el mapa

"Visualizar - o no - el nombre de las calles mientras se desliza el mapa" ..... en la página 28

#### ■ Información sobre cómo eliminar las teclas táctiles que aparecen en los mapas

"Cambiar la visualización de las teclas táctiles" ..... en la página 28

#### ■ Información sobre cómo cambiar el tamaño del mapa (escala)

- Cómo cambiar de una escala de 250 millas a otra de 75 ft

"Cambiar la escala del mapa" ..... en la página 30

#### ■ Información sobre cómo cambiar el método de visualización del mapa

- Cómo cambiar la orientación del mapa

"Cambiar la orientación del mapa" ..... en la página 32

- Cómo visualizar una pantalla doble

"Cambiar a pantalla doble" ..... en la página 33

#### ■ Información sobre como visualizar varios datos en un mapa

- Como visualizar los lugares de interés

"Visualizar lugares de interés" ..... en la página 36

- Cómo visualizar la hora de llegada al destino

"Cambiar la visualización de las teclas táctiles" ..... en la página 28

- Cómo visualizar la hora actual

"Ajustar la zona horaria" ..... en la página 23

### ■ Información sobre cómo cambiar la calidad de imagen del mapa

- Cómo cambiar el brillo y el contraste  
"Ajustar la pantalla" ..... en la página 20
- Cómo cambiar el color del mapa  
"Cambiar el color de visualización de los mapas" ..... en la página 22

### [Recuperar un mapa]

### ■ Información sobre cómo recuperar un mapa

- "Recuperar mapas" ..... en la página 45
- Cómo recuperar un mapa introduciendo el nombre de un lugar de interés o parte de una dirección  
"Recuperar un mapa mediante el nombre de un lugar de interés" ..... en la página 50
- Cómo recuperar un mapa buscando una dirección  
"Recuperar un mapa mediante una dirección" ..... en la página 48
- Cómo recuperar un mapa para localizar una comisaría de policía o un hospital  
"Recuperar un mapa en caso de emergencia" ..... en la página 56
- Cómo recuperar un mapa a partir de un punto registrado  
"Recuperar un mapa mediante un punto de referencia" ..... en la página 56
- Cómo recuperar un mapa a partir de un destino anterior  
"Recuperar un mapa mediante el archivo de destinos" ..... en la página 57
- Cómo recuperar un mapa a partir del nombre de un cruce  
"Recuperar un mapa utilizando el nombre de un cruce" ..... en la página 57
- Cómo recuperar un mapa a partir de un nombre de salida o entrada de autovía o autopista  
"Recuperar un mapa mediante un nombre de salida o entrada de autopista" ..... en la página 59
- Como recuperar un mapa mediante la longitud y latitud  
"Recuperar un mapa mediante la latitud y longitud" ..... en la página 60

## Guía de ruta

### [Antes de empezar la guía de ruta]

### ■ Información sobre cómo establecer un destino

- "Establecer un destino" ..... en la página 64

### ■ Información sobre cómo iniciar una guía de ruta

- "Iniciar la guía de ruta" ..... en la página 83

### ■ Información sobre cómo visualizar rutas alternativas

- "Visualización de 3 rutas simultáneamente (función de búsqueda de 3 rutas)" ..... en la página 73

## 4. Índice por tema

### [Antes de comenzar la guía de ruta o mientras esté activa]

#### ■ Información sobre la ruta hasta el destino (carreteras indicadas)

"Visualización de datos de la ruta (información de la guía de ruta)" .... en la página 72

#### ■ Información sobre cómo añadir un destino

"Añadir un destino" ..... en la página 75

#### ■ Información sobre cómo establecer una carretera de tránsito

"Indicar una carretera de tránsito" ..... en la página 80

#### ■ Información sobre cómo cambiar la ruta mostrada

"Cambiar las condiciones de búsqueda de cada tramo" ..... en la página 77

### [Mientras la guía de ruta está activa]

#### ■ Información sobre cómo cambiar el volumen de la guía por voz

"Ajustar el volumen" ..... en la página 25

#### ■ Información sobre los iconos de los cruces con conexión

"Guía por voz" ..... en la página 91

#### ■ Detener la guía de ruta

- Cómo interrumpir la guía de ruta sin eliminar los destinos

"Interrumpir y reiniciar las instrucciones de la guía de ruta" ..... en la página 83

- Cómo interrumpir la guía de ruta y eliminar los destinos

"Eliminar un destino" ..... en la página 79

#### ■ Información sobre cómo visualizar los diagramas de todas las rutas

"Volver a mostrar la pantalla de todas las rutas" ..... en la página 93

#### ■ Información sobre cómo cambiar la ruta mostrada

#### ■ Qué hacer cuando se ha desviado de la ruta mostrada

"Reiniciar una búsqueda de ruta" ..... en la página 96

## Otros

### [Funciones útiles]

#### ■ Información sobre cómo cambiar el color de la pantalla de menú

"Ajustar el fondo" ..... "MANUAL DEL USUARIO - Audio"

#### ■ Información sobre cómo crear y emplazar un símbolo en el mapa

- Cómo indicar su domicilio

"Registrar, modificar o eliminar su domicilio" ..... en la página 101

- Cómo indicar una ubicación deseada

"Registrar puntos de referencia" ..... en la página 105

"Registrar un punto de referencia especial" ..... en la página 115

### [Cuando algo no está claro]

#### ■ No entiendo cómo desplazar la lista en pantalla

"Cambiar las pantallas de lista" ..... en la página 19

#### ■ No entiendo el mensaje en pantalla

"En caso de que aparezca uno de estos mensajes" ..... en la página 144

#### ■ ¿Estaba averiado?

"Antes de solicitar la reparación del aparato" ..... en la página 147

#### ■ En caso de que no aparezca el icono del GPS

"GPS" ..... en la página 16

# ÍNDICE

## A

- Ajustar la velocidad media ..... 88
- Eliminar entradas dentro del archivo de destinos .... 123

## B

- Búsqueda automática cuando se sale de la ruta ... 99
- Búsqueda de ruta ..... 63

## C

- Cambiar la escala del mapa .. 30
- Cambiar la visualización de la distancia restante ..... 94
- Corregir la distancia ..... 134
- Corregir la ubicación actual ... 132

## D

- Datos de la ruta (información de la guía de ruta) ..... 72
- Deslizamiento por la ruta ... 95

## E

- Empezar, interrumpir y reiniciar la guía de ruta ..... 83
- Establecer un destino ..... 62

## G

- GPS ..... 16
- Guía para las entradas y salidas de autovías y autopistas ..... 89
- Guía por voz ..... 91

## I

- Indicaciones en los cruces y desvíos ..... 84
- Indicar una carretera de tránsito ..... 80
- Introducir el nombre ..... 112
- Icono de orientación ..... 14
- Icono de posición del vehículo .... 15

## M

- Mapa orientado hacia el norte ..... 32
- Mapa orientado hacia la dirección de avance del vehículo ..... 32

## P

- Pantalla de escala ..... 15
- Pantalla doble ..... 33
- Pasos con ferry ..... 87
- Precisión y error ..... 136

## R

- Recuperar mapas ..... 45
- Registrar el domicilio ..... 101
- Registrar puntos ..... 100
- Registrar puntos de referencia .. 101
- Registrar puntos de referencia de desvío ..... 119
- Registrar puntos de referencia especiales ..... 115
- Reiniciar una búsqueda de ruta ... 96

**S**

SYSTEM CHECK ..... 125

**U**

Utilizar la cámara de visión trasera ..... 126

**V**

Visualización de la pantalla de navegación ..... 14

Visualización de tramos con acceso restringido estacionalmente ..... 70

Visualización simultánea de 3 rutas (función de búsqueda de 3 rutas) ..... 73

Visualizar lugares de interés .. 36

Visualizar todas las rutas ... 67

**Z**

Zoom libre ..... 30

# MEMO

# MEMO

# MEMO

# MEMO

# MEMO